



# Jelonka.com

- Jesienna zima daje w kość! – str. 5
- Dobroć w darze – str. 7
- Kopnij piłkę z panią Żmudą – str. 10
- Królowa wyobraźni – str. 11
- Nowy rozkład jazdy PKP – str. 12
- Jawa i koszmary – str. 15
- Więści sportowe – str. 18 i 19

774  
ogłoszenia  
konkursy  
rozrywka

## Toksyczna sieć miłości

str. 4



## Prezydencie, do dzieła!

Marcin Zawila zaprzysiężony. Jeleniogórzanie, nie tylko z ulicy Żałek (na zdjęciu), czekają na rozwiązanie swoich problemów.

str. 6 i 8

**GOSTAR** STAJNIA  
www.gostar.pl  
Wolowina w naszej restauracji pochodzi z własnej ekologicznej hodowli, co gwarantuje wysoką jakość i wspaniały smak

**RESTAURACJA STEAK HOUSE**

Imprezy okolicznościowe: wieczory kawalerskie i panieńskie, chrzciny, komunie, wesela, stypy i...

**REZERWACJA TELEFONICZNIE**

59-500 Jelenia Góra ul. Goduszyńska 61  
tel. 781 668 714

50% SALE Super discount 70%

**SZALEŃSTWO WYPRZEDAŻ**

Jelenia Góra ul. Krótka 2 (koto kina Grand)

Szachownica mail: jeleniagora@szachownica.com.pl

tel. 752 54 53

**MEBLE TO MY** ul. Grunwaldzka 53

**RABATY DO 50%**

**ZMIANA EKSPOZYCJI**

**WWW.MEBLETOMY.PL**

**Z PIERWSZEJ STRONY**  
Napisaliśmy do nas Czytelniczka, która zgubiła sto złotych. Niby nie majątek, ale dla jeleniogórzanki suma istotna, bo się w domu nie przelewa, a święta idą. Serce urosło, kiedyśmy dali anon na www.jelonka.com, a Internauci pospieżyli z deklaracją pomocy! Piękny gest, choć skromny, ale przecież nie o wielkość chodzi. Politycy przez kilka tygodni wydali ciężkie setki tysięcy złotych na obwieszenie miasta plakatami z zapewnieniem, że będzie lepiej, jak oni wygrają. Takie prawo demokracji. Szkoda tylko, że skutkiem była mizerna frekwencja w wyborach samorządowych. Może zamiast wyrzucania kasy w błoto lepiej przeznaczyć ją na trwałe cele, które świadczyłyby o potędze serca autorów kampanii? Polecam do rozważenia za cztery lata.  
**Konrad Przedzięk**

## WYTNIJ KUPON

## Święta bez piernika?

Jedyny w swoim rodzaju, nieporównywalny do jakiegokolwiek innego ciasta, pyszny, pachnący i aromatyczny, z dodatkami albo bez... o czym mowa? O pierniku oczywiście! Bez niego po prostu nie ma świąt!

Kojarzących nam się z dzieciństwem, babciną kuchnią i świątami spędzonymi w gronie najbliższej rodziny. To ciemnobrązowe, twarde lub miękkie (w zależności od rodzaju) ciasto wyrabiane z mieszanki mąki pszennej i żytniej, mleka, jajek i miodu swój wyjątkowy aromat zawdzięcza silnym korzennym przyprawom. Cynamon, imbir, a czasem goździki, kardamon, gałka muszkatołowa, anyż i lawenda sprawiają, że ciasto pachnie tak wyjątkowo. Właśnie z uwagi na zastosowanie tych przypraw ciasto zyskało nazwę Piernik od słowa „Pierny”, czyli pieprzny. Piernikowe przyprawy stopniowo docierały do Europy głównie po okresie wojen krzyżowych, które zapoczątkowały rozwój handlu z Bliskim Wschodem. Samo ciasto pochodzi z miast hanzeatyckich, będących związkiem miast handlowych leżących w Europie Północnej. Piernik był niejako swoistym symbolem ich powodzenia oraz szerokiego kontaktów ze światem. Pierwotnie piernik okrzyknięty został także oznaką luksusu, z uwagi na koszty korzennych przypraw w ówczesnych czasach. Piernikowa receptura została tak opracowana, aby wysyłane w odległe rejony świata ciasto wytrzymało długie podróże lądowe. Ówczesny piernik swoją trwałość zawdzięczał z jednej strony silnemu „wsadowi” przypraw korzennych, a z drugiej swojej konsystencji - twardości i suchości. Można go było przechowywać w zimnym i suchym miejscu nawet parę miesięcy. W Polsce początkowo pierniki wypiekano w Krakowie, potem także Toruniu i Gdańsku. Piernikowe ciasteczka pokrywane z wierzchu czekoladą, bakaliami, a w środku przekładane marmoladą, marcepanem czy czekoladą szybko wtopiły się w polską tradycję bożonarodzeniową i stały się jednym z najważniejszych symboli tych świąt. Na świątecznym drzewku choinkowym nie może zabraknąć różnokształtnych i różnokolorowych pierniczek. To symbol szczęścia i dostatku. W natłoku obowiązków, zabiegani i zapracowani nie mamy dziś często czasu, by zgodnie z tradycyjną recepturą przygotować świąteczne pierniczki, które zawisłyby na choince. Zdobiące świąteczne drzewko ciasteczka o owalnych kształtach i różnorodnych kolorach mogłyby przenieść w bajkowy świat Bożego Narodzenia, świąt z dzieciństwa. Żeby nie rezygnować z tej magicznej atmosfery i wieloletniej tradycji można sięgnąć po gotowe pierniczki. Mogą być to Ciasteczka Korzenne Artura. Mają świąteczne kształty i co ważne, nie są zdobione, więc można je po prostu wręczyć dzieciom aby dowolnie okrasily je za pomocą kolorowych lukrów i cukrowych posypek. Na choince dobrze zaprezentują się także okrągłe pierniczki Artura w trzech kolorowych odsłonach. Połączone w komplet wyglądają jak słodkie choinkowe bombki. Białe pierniczki w mlecznej polewie przypominają białe śnieżne kule, w kakaowej – tradycyjne staropolskie pierniki, a dwukolorowe dodadzą uroku i finezji ciesząc dzieci swoim wzorem przypominającym kakaowo – mleczną zębrę. Zarówno ciasteczka korzenne jak i wypiekane według tradycyjnych receptur, przekładane marmoladą okrągłe pierniczki o różnokolorowych polewach z powodzeniem zastąpią na naszym świątecznym drzewku babcine specjalia. Tak, że nawet babcia nie pozna, że to nie jej własna receptura.

www.liderartur.pl

Do wygrania 2 zestawy ciasteczek i filizanek: Wytnij kupon i przyjdź w środę 15.12.2010 o godz. 10.00 do redakcji Jelonka.com, mieszczącej się przy ul. M.C Skłodowskiej 13/2



## WYTNIJ KUPON

## Podaruj serce, podaruj płytę

Co roku zastanawiamy się nad świątecznymi podarunkami, które mają trafić w gusta rodziny oraz przyjaciół, jednak czasami trudno wyjść poza stereotyp kupienia nowego szalika dla teściowej czy podarowania mężowi kolejnego krawata. Chcielibyśmy przecież ofiarować coś naprawdę wyjątkowego. Takim prezentem będzie płyta „Cudowny świat”.

Zbyt często zapominamy, będąc w świątecznym nastroju o tych, dla których los nie był tak łaskawy i nie obdarzył ich najpiękniejszym z darów, jakim jest zdrowie. Dzieci z chorobami serca nie czekają na Boże Narodzenie wierząc, że lekarze przyniosą im wymarzony prezent, jakim jest sprawne serce. Właśnie w trosce o życie małych pacjentów Fundacja Rozwoju Kardiologii im. prof. Zbigniewa Religi realizuje projekt budowy systemu wspomaganie serca dla dzieci, dzięki któremu otrzymają szansę na dorosłe życie.

Aby wspomóc i przyspieszyć budowę sztucznych komór serca dla dzieci Fundacja wraz z przyjaciółmi nagrała wyjątkową płytę – Cudowny świat dedykowaną pamięci profesora. Idea płyty oparta jest na przesłaniu piosenki Louisa Armstronga pt. What a wonderful world, która była ulubionym utworem profesora i stała się symbolem optymizmu, wiary w przyszłość i pozytywnego myślenia. To płyta – cegiełka, ze sprzedaży której cały dochód przekazany zostanie na realizację tego projektu.

Na krążku można usłyszeć głosy wokalistów z różnych stylów muzycznych, poczynając od światowej sławy śpiewaczki operowej Małgorzaty Walewskiej, przez twórców znanych i cenionych głównie przez starsze pokolenie: Zbigniewa Kurtycza i Stanisława Celińskiego, po artystów muzyki rozrywkowej, jak Andrzej Piaseczny, Mietek Szcześniak i Katarzyna Wilk. Miłośników jazzu oraz poezji śpiewanej usatysfakcjonuje udział w tym projekcie Stanisława Sojki, Krzysztofa Kiljańskiego, czy Janusza Radka. Poza wymienionymi twórcami usłyszeć będzie można także Macieja Małeńczuka w przeboju Los Andes Cordillera, Marka Piekarczyka śpiewającego Wspomnienie, Łukasza Zagrobelnego z ciekawą interpretacją ballady Andrzeja Zauchy pt. Byłaś serca biciem oraz Małgorzatę Kożuchowską wykonującą liryczną Sambę przed rozstaniem.

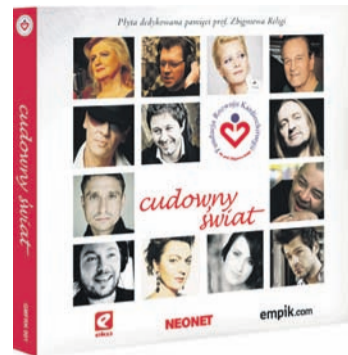
Wszystkie utwory wykonane zostały z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii w Zabrzu pod dyrekcją Sławomira Chrzanowskiego, z aranżacją Krzesimira Dębskiego, Macieja Szymańskiego, Krzysztofa Pszona, Macieja Muraszko, Krzysztofa Herdzina, Zygmunta Kukli, Tomasza Szymusia i Katarzyny Stroirskiej.

Co roku miliony ludzi na świecie ofiarowują sobie prezenty pragnąc sprawić bliskim radość. Pamiętaj, że przyjemność obdarowania można połączyć z pomocą tym, którzy jej potrzebują. To taki podarunek od serca dla serca.

\*\*\*

Płyta w cenie 29,99 PLN do kupienia jest w Empiku, sklepach sieci EKO oraz NEONET oraz na stronie www.gmfrk.pl

Do wygrania 2 płyty Cudowny Świat: wytnij kupon i przyjdź w poniedziałek 13.12.2010 o godz. 10.00 do redakcji Jelonka.com, mieszczącej się przy ul. M.C Skłodowskiej 13/2



## Czad zabił kobietę i jej psa

Wskutek zatrucia tlenkiem węgla życie straciła 49-letnia mieszkanka ul. Chrobrego w Jeleniej Górze. W jej mieszkaniu znaleziono też martwego psa.

W minioną środę zgłaszające poinformowały dyżurnego policji, że 49-latką nie odbiera od nich telefonów i nie daje żadnego znaku życia. Policjanci, którzy pojechali na miejsce, musieli wyważyć drzwi, a kiedy weszli do środka okazało się, że kobieta leży martwa w wannie. Na miejsce wezwano pogotowie

ratunkowe. Lekarz stwierdził zgon lokatorki. Mieszkanie było wietrzone przez kilkadziesiąt minut, a pomiary stężenia tlenku węgla w mieszkaniu denatki wykonane przez strażaków nie wykazały przekroczenia norm.

- Przyczynę zgonu kobiety poznamy po autopsji, ale wszystko wskazuje na to, że było to zaczerzenie - mówi podinsp. Edyta

Policjanci i strażacy apelują do mieszkańców o systematyczne przeglądy przewodów kominowych oraz wentylacyjnych, których niedrożność może doprowadzić do takich tragedii.

Bagrowska z Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze.

(Angela)

## Dla dobra środowiska

Rozstrzygnięto konkurs Człowiek - Ekologia - Środowisko, który został przeprowadzony wśród uczniów jeleniogórskich szkół. Po przeanalizowaniu treści prac, samodzielności wypowiedzi, strony estetycznej i walorów poznawczych nagrodami w formie trzytomowych encyklopedii PWN, w kategorii gimnazjów wyróżniono: Dary Guzowską, Rafała Maja, Anetę Sendor i Magdalene Marszałek. Ze szkół ponadgimnazjalnych nagrody odebrali: Magda Podoška i Mariusz Lejba z Zespołu Szkół Licealnych i Zawodowych nr 2 w Jeleniej Górze. Nagrody ufundował Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Organizatorem konkursu był Regionalny Związek Pszczelarzy w Jeleniej Górze.

(RED)

## Zapachniało świątami



Dziewczęta z Młodzieżowej Rady Muzeum Karkonoskiego samo-

dzielnie zdobyły w miniony piątek bombki na choinkę oraz przystroiły

bożonarodzeniowe drzewko, które stanęło w głównej sali placówki.

## OD PONIEDZIAŁKU NA ŚLIZGAWKĘ

Energetycy podłączyli odpowiednie napięcie potrzebne do mrożenia lodu na miejskim lodowisku, które w tym roku zostało rozłożone za Młodzieżowym Domem Kultury „Jelonek” przy ul. Marii Skłodow-

skiej-Curie. Teraz tafla się mrozi. Gotowa będzie dziś (13 grudnia, poniedziałek). By nie doszło do przecięcia instalacji lodowiska łyżkami, lód musi mieć grubość około siedmiu centymetrów. Osiągnięcie

tej grubości jest możliwe tylko dzięki agregatom chłodniczym. Po uruchomieniu lodowisko będzie czynne od godz. 9.00 do 20.30 z przerwami na konserwację.

(Angela)

## KONKURS

Fitness Klub Euro Manta i Jelonka.com zapraszają do udziału w konkursie

Wyślij smsa na numer 7216 (koszt 2 zł + VAT) w treści wpisując: PT.KON: odpowiedź

od którego roku działa Fitness Klub Euro Manta?

DO WYGRANIA 3 KARNETY NA KWOTĘ 140 ZŁ



Wygraj wstęp do aquaparku! Szczegóły KONKURSU - str.29

## KONKURS

STR 27



**O NIM SIĘ MÓWI**

**Stanisław Dziedzic**  
emeryt

Rada Nadzorcza Karkonoskiego Systemu Wodociągów i Kanalizacji odwołała Stanisława Dziedzica z funkcji prezesa spółki. Dokładne przyczyny tego kroku nie są znane nawet samemu zainteresowanemu, który został mianowany szefem KSWiK w sytuacji kryzysowej firmy. Nasz bohater to długoletni dyrektor Fabryki Dywanów w Kowarach, został prezesem Karkonoskiego Systemu Wodociągów i Kanalizacji, był szefem jeleniogórskiego „Wodnika” mianowanym przez byłego prezydenta Józefa Kusiaka. Wcześniej (do 2005 roku) był także radnym rady miejskiej w Jeleniej Górze. 21 listopada tego roku wystartował w wyborach samorządowych jako kandydat do rady miasta z listy Sojuszu Lewicy Demokratycznej. W okręgu nr 3 zdobył sporo głosów (222), ale nie dało mu to mandatu. S. Dziedzic jest także liderem jeleniogórskiego Związku Emerytów i Rencistów.

(Accipiter/tejo)  
FOT. TEJO



**Grażyna Pawlukiewicz-Rehlis**  
**Romuald Witzak**

Podczas obchodów Dnia Wolontariusza obchodzonego w pierwszą sobotę grudnia w Orient Expresie Karkonoskim Salonie Sztuki naszych bohaterów wyróżniono za wzorową postawę wobec środowiska ludzi niepełnosprawnych. Radna minionej i obecnej kadencji Grażyna Pawlukiewicz-Rehlis znana z otwartego serca na potrzeby inwalidów wzroku, została laureatką konkursu „Jeleniogórczanin bez barier”. Tytuł Wolontariusza Roku odebrał natomiast Romuald Witzak, członek Polskiego Związku Niewidomych i „Pomocnej Dłoni”, zajmujący się turystyką osób niepełnosprawnych.

(Angela)  
FOT. TEJO

Więcej o wydarzeniu piszemy na stronie 14

**Dla dobra dworu**



**W sali konferencyjnej renesansowego zabytku na osiedlu Czarne odbyło się w miniony piątek pierwsze**

**walne zgromadzenie członków nowego Międzynarodowego Stowarzyszenia Kultury Ekologicznej DWÓR CZARNE.**

Jak wyjaśnia kustosz dworu Czarne i prezes Fundacji Kultury

Ekologicznej Jacek Jakubiec zawiązała się tej inicjaty-

wy nastąpiło w maju tego roku. Szef FKE dodaje, że powstanie stowarzyszenia jest inicjatywą zagranicznych przyjaciół dworu. – Pojawia się duża szansa poszerzenia kręgu osób wspierających realizację kompleksowego projektu pod hasłem Międzynarodowy Ośrodek Kultury Ekologicznej „Dwór Czarne”. Naszym celem jest stworzenie warunków do pełnej realizacji tego unikatowego przedsięwzięcia w ciągu najbliższych czterech lat – podkreślił Jakubiec.

(tejo)

**Matka niewinna śmierci synka**

**Jeleniogórska prokuratura umorzyła postępowanie w sprawie uzasadnionego podejrzenia nieumyślnego spowodowania śmierci dziecka. Sprawa dotyczyła zgonu siedmioletniego Kacpra cierpiącego na dziecięce porażenie mózgowie.**

Początkowo przypuszczano, że do śmierci chłopca, który zmarł w szpitalu w Bogatyni, przyczyniła się matka dziecka. Ofiara była bowiem w stanie skrajnego wyczerpania i

wychłodzenia organizmu. Kobiecie postawiono zarzuty.

Sledczy ustalili, że matka – oprócz chorego chłopca – samotnie wychowywała sześcioro rodzeństwa. Dziecko od urodzenia cierpiało na ciężkie czterokończynowe porażenie mózgowie, co powodowało, że kontakt z nim, jak i opieka nad nim wymagała dużego wysiłku. Dziećmi i matką interesował się sąd rodzinny, a także opieka społeczna.

Ostatecznie ustalono, że sied-

miolatek zmarł wskutek przebiegu wrodzonej choroby, a do zgonu przyczyniła się jego niewydolność oddechowa jako powikłanie przy zapaleniu płuc. Biegli z zakresu medycyny sądowej podkreślili, że matka należycie opiekowała się synem. Śledztwo w sprawie uzasadnionego podejrzenia nieumyślnego spowodowania śmierci małoletniego Kacpra zostało umorzone.

(tejo)

Po przesłuchaniu osób mających kontakt z rzeczoną rodziną nie stwierdzono żadnych nieprawidłowości i łamania przepisów prawa karnego. Zarzuty wobec kobiety także umorzono.

**PIN w prezencie**

Policjanci z Karpacza zatrzymali mężczyznę, który wykorzystując chwilową nieuwagę klienta podczas zakupów w sklepie, ukradł mu z kieszeni portfel z kartą bankomatową wraz z zanotowanym PIN-em. Sprawca kilkakrotnie użył jej kradnąc z konta pokrzywdzonego 3000 zł. Został zatrzymany przez policjantów następnego dnia po przestępstwie dzięki rysopisowi podanemu przez ofiarę. Na tej podstawie funkcjonariusze wytypowali dwóch mieszkańców Karpacza, z których jeden okazał się złodziejem. Ten przyznał się do przestępstwa, za które teraz grozić mu może kara do pięciu lat więzienia.

(tejo)

Kościół Garnizonowy WP p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego w Jeleniej Górze oraz Agencja Koncertowo-Wydawnicza SOLO

ZAPRASZAJĄ

**17 grudnia 2010 r.**  
godz. 19.30

Kościół Garnizonowy w Jeleniej Górze

NA KONCERT ŚWIĄTECZNY

**PODZIEL SIĘ**

na rzecz dzieci z Domu Dziecka „Nadzieja” w Jeleniej Górze

Wykonawcy:

**EDYTA GEPPERT**

Krzysztof Herdzin

Scenariusz i Reżyseria: Piotr Loretz

Wstęp na koncert za okazaniem zaproszenia, które można odebrać w siedzibie Agencji SOLO, ul. Ogińskiego 2f w Jeleniej Górze w dniach 6-16 grudnia w godz. 10-18, tel. 697 56 58 40, w Punkcie Pielęgniarskim przy Kościele Garnizonowym w dniu 17 grudnia w godz. 10-14 oraz przed koncertem. Prosimy osoby odbierające zaproszenia o przekazanie na rzecz dzieci z Domu Dziecka „Nadzieja” w Jeleniej Górze środków higieniczno-pielęgniarskich dla noworodków, artykułów żywnościowych (kaszki, zupki i deserki dla niemowląt), chemicznych środków czystości, artykułów spożywczych. Szczegółowe informacje na [www.agencjasolo.pl](http://www.agencjasolo.pl)

GLÓWNY SPONSOR: **TIWWAL** LIDER KONSORCJUM

SPONSORZY: **TAURON** EKENERGIA, **PM GROUP** HYDROPOWER, **TAURON** ENERGIJA

INSTYTUCJE WSPIERAJĄCE: **HOLMA** PARTNER KONSORCJUM, **ALTAPLAN SP. Z O.O.**, **CHROMA**

**PROMOCJA zabiegów rehabilitacyjnych w „Uzdrowisku Cieplice”**

**20% NA WSZYSTKIE ZABIEGI LECZNICZE**  
**RABATU (w kierunku osteoporozy)**

**BADANIA DENSYTOMETRYCZNE**

ZAPRASZAMY NA MASAŻE, INHALACJE, KĄPIELE BOROWINOWE I WIELE INNYCH...

INFORMACJE:  
PRZYCHODNIA UZDROWISKOWA  
Pawilon "Lalka" ul. Park Zdrojowy 2  
TEL. 75-75-510-03, 75-75-510-05 w. 493

termin promocji  
od 01.12.2010r.  
do 31.01.2011r.

CERTYFIKAT JAKOŚCI  
ISO 9001:2008

**UZDROWISKO CIEPLICE**

UZDROWISKO CIEPLICE Sp. z o.o.  
ul. Piotra Ściegiennego 5/7  
58-560 Jelenia Góra  
[www.uzdrowisko-cieplice.pl](http://www.uzdrowisko-cieplice.pl)

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

# Toksyczna sieć miłości



**W jeleniogórskim sądzie zapadł wyrok w sprawie Małgorzaty W., która przez cztery lata – z pomocą Internetu i sms-ów – zapewniała poszkodowaną mieszkankę Bolesławca, że jest przystojnym brunetem i nazywa się Szymon. Wyłudzała od niej po około 10 tys. zł miesięcznie. Oszustka za kratami więzienia może spędzić teraz dwadzieścia sześć miesięcy. Wyrok nie jest prawomocny.**

Sprawa Małgorzaty W. z Raciborowa koło Krotoszyna, która przez cztery lata podając się za mężczyznę wyłudziła od mieszkanki powiatu bolesławieckiego ponad 400 tys. zł, jest modelowym przykładem na to, jak łatwo stracić zdrowy rozsądek dla wirtualnej miłości poznanej w cyberprzestrzeni. Pokrzywdzona nigdy nie spotkała się z internetowym „wybrankiem”, a mimo to brała dla niego kredyty w banku. Kiedy okazało się, że pod „Szymona” podszyla się oszustka, pozostało rozczarowanie i zadłużenie w kwocie niemal 600 tys. zł.

Kiedy poszkodowana (ma wyższe wykształcenie) była w depresji po stracie matki, postanowiła poszukać

wsparcia w randkowych serwisach internetowych. W odpowiedzi na swój anons otrzymała dziesięć propozycji. Wybrała „Szymona”, którym później okazała się dwudziestokilkuletnia Małgorzata W., kobieta po zawodowce i OHP ze skłonnościami do alkoholu, ale też do perfekcji opanowanymi technikami manipulacji emocjonalnej i wykorzystywania ludzi. Kiedy „wirtualny Szymon” na dobre zawłaszczył sobie serce mieszkanki Bolesławca, zaczął czerpać od niej korzyści.

Od września 2005 roku do czerwca 2009 mamił swoją ofiarę problemami ze zdrowiem, drogą rehabilitacją, problemami finansowymi własnej firmy, oszustwami współników i wieloma innymi wymyślonymi życiowymi „przeszkodami”. Podszycując się pod wirtualną postać Szymona Małgorzata W. za każdym razem prosiła mieszkankę Bolesławca o pożyczkę, która miała wysłać sobie na adres koleżanki.

Zapewniała, że jak tylko poradzi sobie z problemami, odda jej wszystkie pieniądze. Przesyłała kobiecie zdjęcia przystojnego bruneta i ciepłe

słowa. Poszkodowana zawierzyła wirtualnej postaci do tego stopnia, że nie zastanawiał jej nawet fakt, dlaczego za każdym razem, kiedy miało dojść do ich spotkania, pojawiały się kolejne przeciwności, włącznie z wypadkiem samochodowym „wybranka”.

W tej sprawie kilkakrotnie próbowała interweniować rodzina pokrzywdzonej. Najpierw poszkodowana wydała swoje oszczędności, a następnie zaczęła zaciągać kredyty. Była jednak święcie przekonana o tym, że dobrze ulokowała swoje uczucia, i że już niebawem jej starania złączą procentować. Nie

chciała nikogo słuchać i z czasem zaczęła ukrywać kontakty z „Szymonem” i zaciągane dla niego kolejne kredyty.

Kiedy kobieta nie była już w stanie spłacać swoich długów, sięgała po kredyty konsolidacyjne, które pokrywały wcześniejsze zobowiązania. Rozsądek wrócił dopiero wtedy, kiedy nieustalona dotąd osoba, najprawdopodobniej brat oszustki, wprost powiedziała jej przez telefon, że Szymon jest postacią wymyśloną, pod którą kryje się Małgorzata W. Wówczas kobieta sprawę zgłosiła na policję. Przypadkiem zajął się sąd.

Podczas procesu składającego się z kilku rozpraw, oskarżona w sądzie stawiała się tylko jeden raz. Wówczas złożyła krótkie wyjaśnienie mówiąc, że nie przyznaje się do popełnienia zarzucanych jej czynów w całości. Potwierdziła natomiast, że rozmawiała z poszkodowaną przez telefon i wyjaśniła, że to pokrzywdzona chciała, by ona przedstawiała się przed jej rodziną jako mężczyzna. Małgorzata W. nie

przybyła też na ogłoszenie wyroku. W sądzie pojawił się tylko jej obrońca z urzędu.

– Dowodami na to, że oskarżona popełniła zarzucany jej czyn i jest winna, są przede wszystkim spójne zeznania pokrzywdzonej, którym sąd dał wiarę oraz przekazy pocztowe adresowane na Małgorzatę W. Kolejnym bardzo ważnym dowodem jest opinia z badania podpisów na tych przekazach, które jednoznacznie potwierdziły, że osobą pobierającą pieniądze była właśnie Małgorzata W. – powiedział w uzasadnieniu wyroku sędzia Marek Buczek.

Innym dowodem jest też rozmowa telefoniczna poszkodowanej z pewną osobą, która powiedziała jej wprost, że jest oszukiwana przez Małgorzatę W. Do tego sąd dołączył wyjaśnienia oskarżonej, z których wynika, że rozmawiała przez telefon z poszkodowaną.

Obrońca Małgorzaty W., adwokat

Aleksandra Kowalska nie do końca zgodziła się z wyrokiem sądu. – Można było się spodziewać takiego wyroku, ale nie wszystkie argumenty, które przytoczył sąd pierwszej instancji, można uznać za trafione – powiedziała mecenas Kowalska. Dodała, że do tej pory nie ustalono, kto rozmawiał z poszkodowaną i poinformował ją o oszustwie. Nie wiadomo też czy ta osoba, z którą rozmawiała pokrzywdzona, powiedziała prawdę.

Nie znane są również treści rozmów telefonicznych pokrzywdzonej z oskarżoną, do których Małgorzata W. się przyczyniła. Mogły one dotyczyć sfery uczuć i emocji, a nie pożyczek. – Czy złożymy apelację, będzie zależało od mojej klientki, do której wysłę list. Uważam jednak, że jest to sprawa na tyle interesująca, że powinien się nią zająć sąd apelacyjny – mówiła mecenas Kowalska.

Kowalska.

**Angela**  
**FOT. ANGELA/ Archiwum**



*To było wyrefinowane oszustwo! – podkreślił sędzia Marek Buczek.*

Sędzia podkreślił, że było to zaplanowane i wyrefinowane oszustwo. Zdaniem poszkodowanej, nie pożyczaby ona pieniędzy, gdyby wiedziała, że wszystkie przedstawiane jej okoliczności są nieprawdziwe.

– Pokrzywdzona została wprowadzona w błąd, który został przez oskarżoną wykorzystany w celu przywłaszczenia znacznej sumy pieniędzy w kwocie 400 tys. zł – skwitował sędzia Marek Buczek.

## Chętnych do remontu baszty brak

i piaskowej z naprawą i fugowaniem. Ponadto wyczyszczone i zabezpieczone mają być portale, obramienia okien oraz siatki zabezpieczające przed ptactwem. Wykonawca zobowiązany będzie do wykonania konserwacji wszystkich drewnianych elementów wieży, z oknami i drzwiami wejściowymi włącznie. Do pomalowania jest też tynk.

W poprzednim przetargu ogłoszonym we wrześniu wykonawca miał wyremontować wieżę w dwa miesiące. Miasto przedłużyło termin do

ośmiu. Rozstrzygnięcie przetargu ma nastąpić 16 grudnia, a zakończenie robót określono na 29 lipca 2011 roku.

**(Angela)**  
**FOT. KONRAD PRZEZDZIĘK**



*Sredniowieczna wieża Bramy Wojanowskiej to pozostałość po fortyfikowanych murach obronnych, których część stanowiła także kaplica św. Anny. Zabytki odbudowano po pożarze na początku XVIII wieku.*

## Spieć czy podpalenie?

Część lokatorów budynku komunalnego przy ulicy Wyczółkowskiego została w minioną sobotę ewakuowana z powodu pożaru, do którego doszło na jednym z pięter. Ogień zauważono w skrzynce energetycznej. Na miejsce wezwano strażaków, którzy ewakuowali lokatorów i zlikwidowali zagrożenie. Został też odcięty dopływ energii elektrycznej. Nikomu nic się nie stało. Przyczyny zdarzenia zbadają policja i biegli. Nie jest wykluczone podpalenie. Ogień mógł także powstać wskutek spiecia. Budynek, w którym wybuchł pożar, stoi w bezpośrednim sąsiedztwie wyremontowanego domu socjalnego. (tejo)

## Prawo pięści i „bejsbola”

**Sceny jak z mrozącego krew w żyłach filmu akcji rozegrały się pod koniec listopada w jednej z miejscowości blisko Jeleniej Góry. O zdarzeniu policja poinformowała w minionym tygodniu.**

Tłem całej sprawy były „rozliczenia finansowe”. Wierzytel (26 lat) postanowił sam wymierzyć sprawiedliwość dłużnikom. Wpadł do mieszkania pokrzywdzonego, pobił go kijem bejsbolowym. Pod pretekstem zwrotu zabranej wcześniej komórki wywabił mężczyznę

na dwór. Zmusił go do wejścia do samochodu i wywiózł do lasu. Tam zastraszyl i ukradł portfel wraz z dokumentami. Kiedy wrócili do miasta, sprawca oblał benzyną samochód 29-letniej kobiety i trzymając w ręce zapalniczkę zagroził spaleniem. Porwanemu udało się uciec – informuje podinsp. Edyta Bagrowska z Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze.

Właścicielka pojazdu o przestępstwie zawiadomiła policję. 26-latek wystraszyl się i odjechał. Policjanci zatrzymali go kilka dni później w Jeleniej Górze.

Został już tymczasowo aresztowany na trzy miesiące.

(tejo)

Za rozbój z użyciem niebezpiecznego narzędzia, pozbawienie wolności, groźby karalne, kradzież dokumentów grozić mu może kara do piętnastu lat więzienia.

**Wydawca:** Jelonka.com Marconi Tkacz Sp. J. **Adres redakcji:** 58-500 Jelenia Góra, ul. Marie Skłodowskiej Curie 13/2, tel.: (075) 7544400 **email:** redakcja@jelonka.com **Redaguje zespół:** Konrad Przedzięk (redaktor naczelny), Angelika Grzywacz – Dudek (zastępca redaktora naczelnego), Eliza Polkowska, Piotr Iwaniec, Agata Galas **Współpracownicy:** Tomasz Raczynski, Konrad Żurawski, Robert Ignaciak (foto), Małgorzata Kowalska (ogłoszenia) **Marketing:** Sylwia Mysliwiec, Jacek Prasol, Lena Aksanowa **DTP:** Dominik Pędziwoł **Projekt makiety:** Marek Tkacz, Robert Dobosz, **Internet:** http://www.jelonka.com **Druk:** Polskapiresse Poligrafia o/Wrocław, ul.Kolejowa 7, 50-075 Bielany Wrocławskie **Nakład:** 10 tys. egz.

Materiałów niezamówionych nie zwracamy. Rezerwujemy sobie prawo do skracania nadesłanych tekstów. TS, ts - tekst sponsorowany. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam

**ROCZNICA STANU WOJENNEGO. CZY PAMIĘTASZ?**

**W związku z przypadającą 29. rocznicą wprowadzenia stanu wojennego, Muzeum Sportu i Turystyki w Karpaczu dziś (13 grudnia) o godz. 16. gościć będzie wojewodę jeleniogórskiego z lat 1990 – 1995 Jerzego Nalichowskiego.**

W 29. rocznicę wprowadzenia stanu wojennego Muzeum Sportu i Turystyki w Karpaczu zaprasza 13 grudnia o godz. 16. na spotkanie z Jerzym Nali-

chowskim, wojewodą jeleniogórskim (1990-95). W marcu 1968r. był uczestnikiem strajku okupacyjnego na Politechnice Wrocławskiej, której jest absolwentem na wydziale chemii. W latach 1969-72 zatrudniony był w Zakładach Przemysłowych w Kowarach, a od września 1980r. działał w „Solidarności”. Założyciel, autor większości tekstów, redaktor i wydawca podziemnego pisma „Dywanik” w Kowarach, członek Rady Duszpasterstwa Ludzi Pracy w Jeleniej Górze (1983-89), lider DLP w Kowarach, współorganizator niezależ-

nych inicjatyw społeczno-kulturalnych w Kowarach i Jeleniej Górze. Od listopada 1988 członek jawnej Komisji Oddziałowej „Solidarność”. W latach 1999-2002 pełnił funkcję radnego Sejmiku Województwa Dolnośląskiego, przewodniczącego Klubu Radnych AWS. Następnie pracował na stanowisku dyrektora jeleniogórskiego Inspektoratu PZU S.A. (1995-2003), a potem w Lwówku Śląskim (2003-06).

(Accipiter)

wojenny został zawieszony 31 grudnia 1982 roku, zniesiony 22 lipca 1983 roku. Jedno z najbardziej traumatycznych wydarzeń w historii PRL jest wspominane co roku, jednak – jak się wydaje – z coraz większym dystansem.

**Z dystansem**

Dokładnie 13 grudnia 1981 roku rozpoczęły się aresztowania i internowania inspirowane przez Wojskową Radę Ocalenia Narodowego, na której czele stanął generał armii Wojciech Jaruzelski, szef partii i premier rządu PRL. Na ulicach

miast pojawiło się wojsko i oddziały ZOMO. Zakazano zmiany miejsca pobytu, zmilitaryzowano wiele instytucji, wyłączono telefony, wstrzymano wydawanie prasy, zamknięto granice państwa i lotniska cywilne, wprowadzono godzinę milicyjną i cenzurę korespondencji. Stan

**Skorumpowani na celowniku**

Znalazłeś się w sytuacji korupcyjnej? Nie wiesz co zrobić? Pamiętaj, że zawsze możesz zwrócić się z tym problemem do policji, prokuratury lub Centralnego Biura Antykorupcyjnego. 9 grudnia obchodzone Międzynarodowy Dzień Przeciwdziałania Korupcji.

Dojścia, kliki, kumoterstwo, lobbings, mecenat, napiwek, pajęczyna, plecy, prezenty, przysługi, sitwa, smarowacze, układy, wziętki, zaliczki – to język korupcji. Korupcja, czyli inaczej żądanie, proponowanie, wręczanie i przyjmowanie bezpośrednio lub pośrednio łapówki, jakiegokolwiek innej nienależnej korzyści albo obietnicy takiej korzyści, jest zjawiskiem powszechnym.

Korupcja jest nadużyciem władzy publicznej dla prywatnych korzyści. Dotyczy ona nie tylko funkcjonariuszy publicznych i przedstawicieli instytucji samorządowych. Na korupcję narażone mogą być także osoby zatrudnione placówkach dysponujących środkami publicznymi, np. w fundacjach, publicznych zakładach opieki zdrowotnej, przedsiębiorstwach z udziałem Skarbu Państwa, szkołach czy uczelniach.

Jeśli otrzymamy propozycję korupcyjną, powinniśmy zawiadomić o tym policję, prokuraturę albo CBA. W komendzie wojewódzkiej policji działają specjalne telefony obsługiwane przez wydziały do walki z korupcją, a numery są dostępne na stronie Komendy Głównej Policji. Przepięknie korupcyjne można również zgłaszać na bezpłatny alarmowy numer CBA czynny przez całą dobę: 800 808 808.

(Accipiter)

W pierwszą niedzielę grudnia przy kościele Miłosierdzia Bożego w Jagniątkowie dzieci z okolicy z niecierpliwością oczekiwały świętego Mikołaja, który z workiem pełnym darów miał zatrzymać się na odpoczynek. Zmarznięci oczekujący mogli ogrzać się przy ognisku i poczuć klimat zbliżających się świąt przy wielkiej choince ubranej w piękne świecące bombki. Dzieciaki wyglądały się, obrzucały śnieżkami. Nagle, wszyscy zgromadzeni dostrzegli w oddali wóz ze znajomą postacią. Tak! To był ich wymarzony święty Mikołaj! Gość w drodze z dalekiej Laponii

**Jesienna zima daje w kość!**

Mocnych nerwów wymagało w minionej środę od mieszkańców i turystów przejście traktem śródmiejskim. Tam było szczególnie niebezpieczne: raz po raz kopce ciężkiego i mokrego śniegu wraz z sopłami spadały z wysokości i z hukiem rozbijały

– Przejście chodnikami nawet w centrum miasta to jakiś koszmar! By wejść do autobusu, trzeba się przebić przez sterty mokrego i brudnego śniegu – mówili oburzeni mieszkańcy, którzy grzęźli w pośniegowym błocie. Odsnieżanie chodników należy do zarządcy nieruchomości położonej przy chodnikach, a

**KALENDARZOWA ZIMA ZACZYNA SIĘ 21 GRUDNIA, KLIMATYCZNA PRZYSZŁA ZNACZNIE WCZEŚNIEJ**

się o nawierzchnię ulicy. Przechodnie, którzy zbyt zbliżali się do kamienic, odskakiwali prerażeni śnieżnolodowym bombardowaniem. Po godz. 13.30 pewien mężczyzna nie zdążył uciec przed zagrożeniem. Do zdarzenia doszło przy ulicy Długiej. Poszkodowanemu nic poważnego się nie stało, ale mogło się skończyć znacznie gorzej.

w części do MPGK. Lawirować w śniegu zmieszonym z błotem trzeba było nawet w ścisłym centrum miasta, które – priorytetowo – powinno zostać wysprzątane tak, jak działo się to poprzedniej zimy.

Straż miejska na właścicieli posesji, do których należą chodniki nałożyła kilkadziesiąt pouczeń i kilkanaście mandatów. Wiele spraw zostało też skierowanych do sądu. Zgodnie z regulaminem miasta za nieutrzymanie chodnika w czystości można zapłacić do 500 zł. Według prognoz taka właśnie aura ma się utrzymać co najmniej do końca roku.



– To nie jest przecież świeży śnieg, ale breja zalegająca na chodnikach od kilku dni. Teraz kiedy pojawiła się odwilż i wszystko zaczęło topnieć można się w tym błocie utopić. Nie ma jak przejść, nie mówiąc już o przejechaniu wózkiem z dzieckiem. Buty po przejściu takim

chodnikiem nie nadają się już do dalszego użytku. To jest jakiś koszmar – mówi oburzona pani Alicja Kowalczyk, która zadzwoniła do naszej redakcji.

(Angela/tejo)  
FOT. KONRAD PRZEZDZIĘK

**Już drugi tydzień jeleniogórze i mieszkańcy regionu walczyli ze skutkami śnieży, które przeplatane były a to okresami odwilży, a to mroźnego wiatru. Pogoda wa huśtawka dała się we znaki zmotoryzowanym i pieszym, którzy musieli brnąć w brei niedośnieżonych chodników.**

**Mikołaj rozdał prezenty w Jagniątkowie**

zatrzymał się utrudzony podróżą razem ze swoimi elfami. W blasku ogniska rozdał prezenty. Cieszyli się i mali, i ci nieco więksi obdarowani. Pojawił się także Józef Gajewski, radny z Jagniątkowa, na

którego zaproszenie do tej części Jeleniej Góry dotarł ukochany przez dzieci święty.

(coolazooch)  
FOT. COOLAZOOCH

**Nowe miejsca parkingowe w Cieplicach**

**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „Chwastek” z Ptaszkowa koło Kamiennej Góry zajmie się budową dwóch nowych parkingów w Jeleniej Górze przy ul. Oskara Langego oraz Podgórzynskiej.**

Firma wygrała z 11 konkurentami. Jej oferta okazała się o połowę niższa od szacowanych kosztów (3,5 mln zł. 614 tys. zł.) Na parking przy ulicy Oskara Langego powstanie 10 miejsc postojowych dla autobusów i 60 dla samochodów. Nieco mniejszy będzie parking urządzony na przystosowanym terenie przy ulicy Podgórzynskiej blisko Parku Norweskiego.

– Firma „Chwastek” z Ptaszkowa jest nam dobrze znana. W latach poprzednich wykonywała już dla Jeleniej Góry sporo inwestycji i zawsze się sprawdzała. Będziemy oczywiście

bacznie przyglądać się postępowi prac i jakości ich wykonywania, ale wierzymy, że realizacja powierzonego zadania jest za te pieniądze możliwa – mówi Jerzy Bigus, zastępca dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jeleniej Górze. Przekazanie wykonawcy terenów pod budowę nastąpi w styczniu 2011 roku. Termin wybudowania obydwóch parkingów określono na koniec września przyszłego roku.

(Angela)

Większość pieniędzy na tę inwestycję będzie pochodziło z funduszy unijnych. Miasto do tej inwestycji dołoży zaledwie kilkanaście procent jej wartości. Wszystko w ramach projektu Południowo-Zachodniego Szlaku Cysterskiego. Koszt budowy to po przetargu niecałe dwa mln zł.

# Czy Bóg pomoże prezydentowi?

- Jestem człowiekiem Platformy Obywatelskiej, ale Jelenia Góra nie należy do żadnej partii - powiedział prezydent Jeleniej Góry Marcin Zawila chwilę po zaprzysiężeniu. Słowa ślubowania dopełnił: Tak mi dopomóż Bóg! Po ceremonii ustępujący szef miasta Marek Obrębalski przekazał swojemu następcy gabinet i broszurę z opracowaniem rozpoczętych inwestycji i bieżącymi sprawami miasta. Poznaliśmy też nazwiska kandydatów na zastępców prezydenta. To Zofia Czernow i Hubert Papaj.

To wszystko wydarzyło się w miniony piątek w ratuszu. Zaprzysiężenie wybranego piątego grudnia w drugiej turze samorządowego starcia Marcina Zawilę, nowego prezydenta miasta, stało się akordem: finałową toniką całej wyborczej suity, którą prologiem zwycięski kandydat rozpoczął na początku września deklaracją woli udziału

## Radny ślubował



Jerzy Plekskot, którego nie było na pierwszym posiedzeniu, odebrał w miniony piątek akt wyboru z rąk przewodniczącego komisji wyborczej sędziego Ryszarda Sultańskiego. Następnie złożył ślubowanie, którego rotę przeczytał przewodniczący rady miasta Hubert Papaj, ubrany w okolicznościowy łańcuch.

(tejo)  
FOT. TEJO

Trwają też pierwsze - nieoficjalne - dyskusje w radzie miejskiej

## Jerzy Lenard - już nie rozgrywający

„Ofiarą” wyborczych uzgodnień stał się Jerzy Lenard, zastępca prezydenta miasta, który objął stanowisko po tym, jak latem 2009 roku Jerzy Łuźniak został wice-marszałkiem dolnoślą-



skim. Polityk Platformy Obywatelskiej okazał się świetnym fachowcem i jednym z najbardziej kompetentnych urzędników w ratuszu. Teraz - najpewniej - będzie musiał się zadowolić „tylko” funkcją przewodniczącego rady miejskiej. Jego kompetencje (gospodarka komunalna i finanse) przejmie Hubert Papaj, zaś sfera działania drugiego zastępcy (oświata, kultura i pomoc społeczna) - przypadnie Zofii Czernow. Jeśli radni zgodzą się na te kandydatury, zarówno pani Zofia jak i pan Hubert będą musieli zrzec się mandatów radnych, które przypadną Januszowi Grodzińskiemu oraz Januszowi Wojtasowi.

(tejo)

Wiele wskazuje jednak na to, że wspomniani wyborcy woleli piątego grudnia grzać się w domach przy piecu. 9363 - ta liczba głosów Marcina Zawilę po-



wyścigu do fotela szefa miasta. Do mety dotarł pierwszy. To zwycięstwo nie daje jednak powodów do triumfalizmu.

W drugiej turze wyborów samorządowych na urząd prezydenta miasta 9363 wyborców poparło Marcina Zawilę z Platformy Obywatelskiej. Na Marka Obrębalskiego z Razem dla Jeleniej Góry głosowało 7794 jeleniogórzan. Ogólna liczba uprawnionych do głosowania wynosi 69168 osób. 52011 z nich nie głosowało. To daje obraz dołującej frekwencji wyborczej, która sięgnęła około 23 procent. Tak źle w jeleniogórskich wyborach samorządowych nie było.

Porównując rozkład głosów z pierwszej tury i deklaracje wsparcia konkurentów, jawi nam się jeszcze jedna ilustracja wyborczych wydarzeń.

Otóż w pierwszej turze na M. Zawilę głosowało 9674 mieszkańców. Kandydat uzyskał wsparcie od liderów Wspólnego Miasta i Sojuszu Lewicy Demokratycznej, co - teoretycznie - miałoby mu przenieść dalsze 6815 głosów. Gdyby ludzie, którzy głosowali na Roberta Prystroma oraz Sylwestra Urbańskiego 5 XII postawili krzyżyk przy nazwisku faworyta PO, ten wygrałby w cuglach.

## Raczej nie będzie wielkiej koalicji

w sprawie ewentualnej koalicji. W witrynie rady miejskiej - choć od ślubowania nowych radnych minęło kilka dni - w minionym tygodniu był skład rajców sprzed wyborów z 21 listopada.

Tymczasem nowi-starzy radni

zaczynają już pierwsze koalicyjne przymiarki. Z kuluarowych wieści wynika, że wielkiej koalicji, do której wzywały Razem dla Jeleniej Góry oraz Prawo i Sprawiedliwość - nie będzie. Wzmocniona zwycięstwem Marcina Zawilę Platforma Obywatelska ma 10 radnych. Do większości brakuje dwóch. Z naszych wieści wynika, że wielce prawdopodobne jest porozumienie z Klubem Sojuszu Lewicy Demokratycznej, którego lider S. Urbański scedował głosy w drugiej turze na Marcina Zawilę. Kandydata PO poparło też Wspólne Miasto Roberta Prystroma, które w radzie reprezentuje Krzysztof Krocak. Czy Marcin Zawila zechce się spotkać z polityczną opozycją i przedstawić swoją wizję rozwoju? - Planuję rozmowy z klubami radnych - zapowiedział M. Zawila tuż po zaprzysiężeniu.

(tejo) Radni PiS chcieli koalicji, ale jest ona mało prawdopodobna.



Prorocze wróżby. W andrzejski Marcinowi Zawile, który ze swoim konkurentem bawił się w lanie wosku przez klucz, wyszedł - nie mniej nie więcej - zarys ratusza!

prezydent, który w swoim „orędziu” po zaprzysiężeniu podkreślił, że jednym z celów jego kadencji będzie przekonanie tych, którzy do wyborów nie poszli, aby za cztery lata udali się do urn.

- Należy zmienić

społecznych. Czy zapowiedź zmian uda się Marcinowi Zawile urealnić?

Nowemu prezydentowi mają pomagać w rządzeniu zastępcy. Jeśli rada miasta się zgodzi, będą to była szefowa Jeleniej Góry i ex-przewodnicząca rady miasta Zofia Czernow oraz obecny lider rady miasta Hubert Papaj, podczas kampanii odpowiedzialny za jej przebieg i współautor sukcesu Marcina Zawilę. Te propozycje, o których głośno było jeszcze przed wyborem posła na urząd prezydenta, dla wielu nie są zaskoczeniem.

Bo - choć wspomniano o możliwości większej koalicji z konkurentami (sam Zawila podczas debaty „Masz głos, masz wybór” oświadczył, że jest gotowy do współpracy z każdym) - lojalność wobec najbliższych współpracowników wzięła górę.

Marcin Zawila bardzo wyraźnie powiedział, że jest człowiekiem bardzo mocno związanym z Platformą Obywatelską. To partii zawdzięcza umożliwienie startu w wyborach i dość drogą kampanię wyborczą. Zastrzegł jednak, że jego więzi partyjne nie oznaczają upartyjnienia miasta, które - w swojej 900-letniej historii - do żadnej partii nie należało. To z pewnością werbalny ukłon w stronę tych mieszkańców, których afiszowana na każdym kroku „partyjność prezydenta” (nawet Sylwester Urbański nie utożsamiał się tak z SLD jak Marcin Zawila z PO), zniechęcała do kandydata. Czy Marcin Zawila przejmie te słowa w czyn? Po zaprzysiężeniu



- Życzę ci wszystkiego najlepszego, spełnienia programów. Mam nadzieję, że będzie ci się tu dobrze pracowało - powiedział Marek Obrębalski do swojego konkurenta i zwycięzcy w wyborach.

zapowiedział, że na razie nie przewiduje żadnej rewolucji w urzędzie, bo musi przywrócić się jego pracy. - Sama restrukturyzacja dla restrukturyzacji nie ma sensu - dodał.

Nowy prezydent oświadczył, że jest świadom oczekiwań wyborców i góry problemów, jakim będzie musiał teraz stawić czoła. Kiedy zakończyła się ceremonia ślubowania oraz wywiady dla prasy, Marcin Zawila zszedł piętrowo niżej, gdzie w gabinecie czekał na niego Marek Obrębalski, ustępujący szef miasta.

Panowie uścisnęli sobie prawice, a były prezydent przekazał swojemu następcy gabinet z gdańskimi meblami oraz XIX-wiecznym obrazem przedstawiającym rynek jeleniogórski. Marcin Zawila dostał także opracowanie, w którym ujęto wszystkie zaczęte inwestycje w mieście, jego stan zadłużenia, a także bieżące sprawy do załatwienia. - No to koniec z wieczornym czytaniem książek, będę miał co robić - skwitował Zawila.

Konrad Przedzięk  
FOT. COOLAZOOCH  
FOT. KONRAD PRZEDZIĘK

## Zmarł Sylwester Samol

Radni - poproszeni przez Zbigniewa Ładzińskiego - uczcili chwilą ciszy pamięć zmarłego niedawno temu Sylwestra Samola, byłego wojewody jeleniogórskiego, który rządził regionem w ostatniej fazie PRL.

(tejo)

## Przegrał wybory. Dlaczego?

Gdyby wybory samorządowe odbyły się przed dwoma laty, sądząc po ówczesnych nastrojach społecznych, były prezydent nie mógł liczyć na sukces. Wynik z 5 XII jest w tym świetle osiągnięciem.

Fakt, że - mimo fatalnej passy z pierwszych miesięcy kadencji, dr Obrębalski doszedł w 2010 roku do drugiej tury i przegrał w sumie niezbyt oszałamiającą różnicą głosów - jest w pewnym sensie osiągnięciem byłego członka Platformy Obywatelskiej.

Początek kadencji byłego prezydenta kojarzy się z niefortunnymi decyzjami personalnymi, przegranymi procesami i zwolnieniami z urzędu naczelnikami, „sprawą szwagierki”, która

chciał zatrudnić w ratuszu, skrywanym dodatkowym etatem na jednej z wyższych uczelni w Kielcach, niedociągnięcia w promocji miasta.

Te minusy szybko poszły w niepamięć, kiedy w Jeleniej Górze zaczęło się „coś” dziać. Plany, inwestycje, otwarcia - stolica Karkonoszy - jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki zaczęły się zmieniać na lepsze. Wielu mieszkańców (choć z pewnością nie wszyscy) przekonało się, że nie taki prezydent straszny, jak go namalowano.

Przełomową okazała się też decyzja o zwolnieniu byłego zastępcy Zbigniewa Szereniuka uważanego za człowieka z układu PO przywiezionego w teczce do Jeleniej Góry. Powołanie Miłosza Sajnoga na swoją „prawą rękę” wyszło z pewnością na plus w wielu dziedzinach rzeczywistości Jeleniej Góry.

Marek Obrębalski jednak przegrał wybory. Nie brakuje opinii, że gdyby nie „zadani” w wierchuszka PO, nie padł w jawny konflikt z wice-marszałkiem Jerzym Łuźniakiem, mógłby być spokojny o kolejną kadencję. Stało się jednak inaczej. Były prezydent zapłacił z jednej strony cenę za brak pokory. Z drugiej - z pewnością nie pomogła mu słaba kampania wyborcza. Zbyt późno przyszła też zmiana wizerunku

## Powrót na uczelnię

Były prezydent podziękował wyborcom, którzy poparli jego kandydaturę w drugiej turze. Pogratił także konkurentowi. - Świat się nie zawalił. Jeden z nas musiał przegrać - skwitował. Do 2006 roku jako doktor nauk ekonomicznych wykładał na Wydziale Gospodarki Regionalnej i Turystyki ówczesnej Akademii Ekonomicznej, gdzie wkrótce powróci (już do Uniwersytetu Ekonomicznego we Wrocławiu - RED). - Będę też wypełniał mandat radnego w Sejmiku Wojewódzkim - powiedział Marek Obrębalski.

na prezydenta bliskiego sprawom mieszkańców. Wielu jeleniogórzanom Marek Obrębalski będzie kojarzył się nie ze „swoim chłopem” (którym wydaje się M. Zawila), ale człowiekiem z nieosiągalnego dla szaraków świecznika władzy.

(tejo)

## Już na starcie wyprzedzamy innych.



### Sprawdź ofertę modeli START.

Tylko teraz Opel Corsa START i Opel Astra Classic III START w wyjątkowych cenach! Zapoznaj się również z naszą ofertą na samochody z rocznika 2010 oraz szeroką gamą aut z pełnym odliczeniem 22% VAT. Zapraszamy do salonów Opla oraz na [www.opel.com.pl](http://www.opel.com.pl)

Opel Astra Classic III	już od	<b>39 900 zł</b>
Opel Corsa	już od	<b>34 900 zł</b>



Wir leben Autos.

[www.opel.com.pl](http://www.opel.com.pl)

Firma Motoryzacyjna "Ligeza" Sp. z o.o.  
58-506 Jelenia Góra, ul. Wincentego Pola 28, tel. 075 642 14 82, fax 075 642 14 80

[www.ligeza.pl](http://www.ligeza.pl)

Zużycie paliwa oraz emisja CO<sub>2</sub>: Opel Corsa 1.0 – 5 l/100 km, CO<sub>2</sub> – 117 g/km; Opel Astra Classic III 1.4 – 6,1-6,2 l/100 km, CO<sub>2</sub> – 146-148 g/km (wg dyrektywy 80/1268/ECC, 2004/3/EC, cykl mieszany). Informacje na temat złomowania samochodu, przydatności do odzysku oraz recyklingu dostępne są pod adresem internetowym [www.opel.com.pl](http://www.opel.com.pl). Promocja dotyczy Opla Corsy Start w wersji 3-drzwiowej z silnikiem 1.0 oraz Opla Astry Classic III Start z silnikiem 1.4. Liczba samochodów w promocji ograniczona.

Zabawy, konkursy i wspólne śpiewy rozweseliły atmosferę w Szpitalu Wojewódzkim w Jeleniej Górze. Stowarzyszenie Pomocy Chorym Dzieciom zorganizowało szóste go grudnia uroczystość mikołajkową dla najmłodszych pacjentów placówki.

Dzieci były tak grzeczne, że przybyło do nich aż dwóch Mikołajów ze wspianymi prezentami. W zbieraniu prezentów

## Dobroć w darze chorym dzieciom

pomagali również studenci pielęgniarstwa Karkonoskiej Państwowej Szkoły Wyższej. Paczki i słodki poczęstunek dzieci zawdzięczają cukierni „Żaneta” z Karpacza, cukierni „Klejnawscy” z Kowar oraz innym osobom, które przyłączyły się akcji mikołajkowej. Uczestniczyli w niej nie tylko najmłodszy, który leczy się na oddziale pediatrycznym, lecz także na laryngologii, chirurgii dziecięcej,

pulmonologii oraz okulistyki.

Część artystyczną, czyli – między innymi – śpiewanie koled i piosenek, przygotowała Rada Młodych przy Wspólnym Mieście. Odbyły się również konkursy z nagrodami m.in. dmuchanie baniek mydlanych, czy też odgadywanie tytułów bajek. Zabawki w postaci kolorowych maskotek oraz materiały do twórczego działania dostarczyli uczniowie szkół średnich oraz członkowie klubu tuningowego Street-Roulette.

– Mikołajki w szpitalu organizujemy już od 20 lat. Paczki zostały zakupione dzięki zbiórce pieniędzy w marketach, która była prowadzona przy udziale PCK oraz straży miejskiej. Również młodzież

z Rady Młodych zorganizowała kwestę. Osoby działające przy klubie tuningowym same wyłożyły fundusze na zakup słodczy. Także nasz sponsor firma „Oaza”, który wspiera naszą akcję nie po raz pierwszy, przyczynił się do wsparcia i powiększenia mikołajowych paczek – powiedziała Anna Sinica, prezes Stowarzyszenia Pomocy Chorym Dzieciom.

– Chciałam serdecznie podziękować wszystkim naszym darczyńcom, współorganizatorom oraz osobom, które tak pięknie poprowadziły dzisiejszą zabawę, za dobroć serca, a przede wszystkim pamięć o najmłodszych pacjentach. Dzieci są szczęśliwe właśnie dzięki tym ludziom – podkreśliła Anna Sinica.

**Agata Galas  
FOT. AGRAFKA**

Znaczący wkład w przygotowanie imprezy miała młodzież z Rady Młodych działająca przy Wspólnym Mieście. Dodajmy, że członkowie tego gremium byli głównymi autorami tego szczytnego dzieła pomocy dzieciom. Nie tylko przygotowali paczki, lecz także pracowali długo nad programem artystycznym, a zapięcie całości na ostatni guzik zajęło im sporo czasu. Były to tygodnie ciężkiej pracy, często po kilka godzin dziennie.

Zabawki do worka Mikołaja dostarczyli uczniowie szkół średnich oraz członkowie Klubu tuningowego Street-Roulette.

### Biały Orlik się mrozi

Przy Zespole Szkół Ogólnokształcących i Technicznych zaczęły się w minionym tygodniu prace montażowe przy Białym Orliku, który znacznie funkcjonować nie później niż od 17 grudnia.

Jak mówi Sylwia Kuźniewska, wicedyrektor szkoły, prace przy montażu składanego sztucznego lodowiska o wymiarach 17x31m na wielofunkcyjnej części istniejącego boiska przy ZSOiT przy Al. Jana Pawła II w Jeleniej Górze rozpoczęły się w miniony wtorek. Jak długo potrwać? Wyłoniony w drodze przetargu wykonawca, firma WM International z Krakowa, na zakończenie montażu ma zgodnie z umową czas do nadchodzącego piątku.

Administracją i obsługą lodowiska zajmie się pracownik szkoły. Koszt zakupu i montażu Białego Orlika to po przetargu 409 tys. zł. Do tej kwoty miasto musi jeszcze dołożyć pieniądze na doprowadzenie linii niskiego napięcia oraz opłatę za nadzór budowlany i kilka dodatkowych elementów niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania ślizgawki.

Pięćdziesiąt procent kosztów pokryje Ministerstwo Sportu i Turystyki, które prowadzi pilotażowy program Białych Orlików. Lodowisko w Jeleniej Górze będzie służyło nie tylko uczniom, lecz także mieszkańcom.

**(Angela)  
FOT. ANGELA**

# Prezydencie, do dzieła!

## Ulice i parkingi

Zmotoryzowani nie mają wątpliwości, czego w Jeleniej Górze brakuje i co jest największą jej bolączką. Dziurawe jak szwajcarski ser i lata-

ne co roku ulice! Lista tych, które aż proszą się o remont, jest długa. Łomnicka obecnie nie ma chodników, oświetlenia ani dobrej nawierzchni. Gdyby naszemu miastu udało się przekonać jedną z drużyn biorących udział w Euro 2012 do zlokalizowania u nas bazy treningowej, ulica Łomnicka – jako łącznik między Pałacem w Wojanowie (gdzie spaliły piłkarze), a kompleksem przy ulicy Złotniczej będzie miała

też bez remontu ulic Wczasowej i Narciarskiej w Jagniątkowie oraz Koziej w Jeleniej Górze.

też bez remontu ulic Wczasowej i Narciarskiej w Jagniątkowie oraz Koziej w Jeleniej Górze.

## Wyborcze obietnice

Do spełnienia prezydent Marcin Zawila będzie miał też wyborcze obietnice, wśród których zapisano takie hasła, jak ukierunkowanie Jeleniej Góry na turystykę, czy park technologiczny i inkubatorami przedsiębiorczości.

znaczenie strategiczne. Remont ma kosztować 11 milionów złotych a ulica jest wpisana do rządowego programu tzw. schetynówek i czeka na dotację.

Remont i modernizacja ulic Karola Miarki i Wojewódzkiej oraz budowa łącznika od Spółdzielczej do Lubańskiej są istotne, bo w pobliżu znajduje się strefa ekonomiczna. Dobra droga to zachęta dla inwestorów. Konieczny jest też gruntowny remont al. Jana Pawła II od ul. Różyckiego do Carrefoura. Po zakończeniu przebudowy wodociągów i kanalizacji niezbędny będzie remont ulic: Zamkowej, Młyńskiej i Osiedla Żeromskiego. Nie obejdzie się

autokary z turystami nie mają stałych miejsc. Miał powstać parking przy stacji BP na gruncie pomiędzy ul. Mostową i al. Jana Pawła II. Do realizacji nie doszło.

## ZGL (nie) do ruszenia

Twardym orzechem do zgryzienia będzie

dla ekipy Marcina Zawily kłopot z zakładami gospodarki lokalowej.

Czy nowemu prezydentowi starczy determinacji, aby podjąć się tego wyzwania, czy też zadławi się wygodnym dla władzy, ale uciążliwym dla mieszkańców „status quo”? ZGL-e mają ogromne zadłużenia, i zdaniem mieszkańców są nieudolne. Przykłady niekompetencji można by mnożyć. Na administratorów z ZGL narzekają rodziny ze zrujnowanej kamienicy przy ulicy Zaulek 6, w której przez nieszczęśliwy dach leje się woda do mieszkań. Z kolei lokatorzy z ulicy

Łabskiej nie mogli się doprosić zarządcy o odepkanie odpływu ścieków i wody z piwnicy. Sprawę załatwili, ale... na własną rękę, bo zakład gospodarki lokalowej nie miał środków na remont, choć zainteresowani regularnie płacą czynsz.

– Gdzie trafiają nasze pieniądze? – pytają.

Prezydent Marcin Zawila powinien też zająć się zaniebdaniami w sferze lokali socjalnych i mieszkań komunalnych.

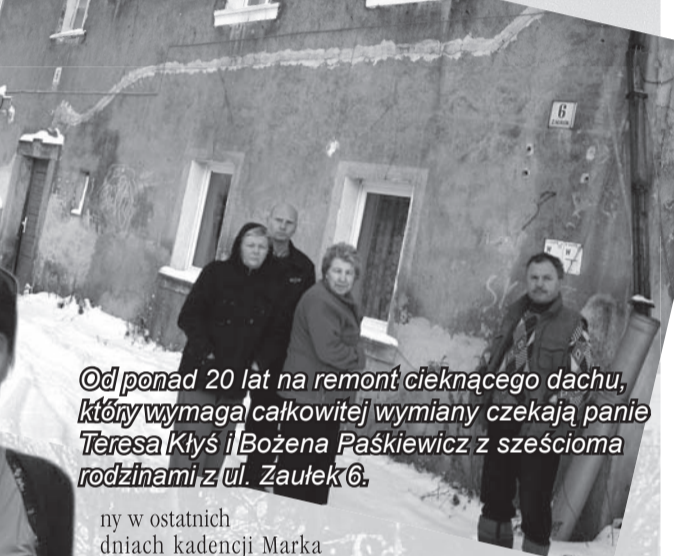
W Jeleniej Górze sporo jest bowiem ludzi z wyrokami eksmisyjnymi. Setki rodzin, często z małymi dziećmi, czeka na dach nad głową po kilka miesięcy, a nawet lat. W kampanii wyborczej jeden z kandydatów Robert Prystrom wskazał na konieczność zagospodarowania pustostanów i poddaszy. Czy tą



Na ulepszenia w komunikacji miejskiej czekają pasażerowie przewoźnika.

drogą pójdzie ekipa Marcina Zawily? Z całą pewnością jeden blok socjalny odda-

z oddziałami żłobkowymi na Zabobrze. Bywa, że zmuszeni są z niej korzystać rodzice z odległych dzielnic Jeleniej Góry. Bolączką oświaty jest także krocząca niż demograficzna



Od ponad 20 lat na remont ciekącego dachu, który wymaga całkowitej wymiany czekają panie Teresa Kłyś i Bożena Paśkiewicz z sześcioma rodzinami z ul. Zaulek 6.

ny w ostatnich dniach kadencji Marka Obrebskiego problemu mniej rozwiąże.

## Więcej żłobków i klas

Na decyzje nowej ekipy czekają też mieszkańcy, którzy mają małe dzieci i nie mają

perspektywa utraty pracy przez nauczycieli. W trakcie kampanii wyborczej prezydent Zawila rzucił pomysł, aby utworzyć mniejsze oddziały, co pozwoliłoby na zapewnienie etatów nauczycielom. Wdrożenie takiego wymaga jednak systemowej zmiany algorytmu, na podstawie którego samorząd otrzymuje dotacje na utrzymanie szkół.

## Autobusy i tramwaje

Nielatwym zadaniem będzie też restrukturyzacja MZK. Od kilku miesięcy mówiło się o zmniejszeniu liczby kursujących autobusów, potrzebie wymiany taboru oraz planach podwyższenia cen biletów. Jak mówił Wojciech Mierzwiński, kierownik zajezdni MZK w Jeleniej Górze, z obecnego taboru do wymiany nadaje się 25 z 89 autobusów posiadanych przez MZK. Marcin Zawila zaproponował też rozpozycie prac nad szybkim tramwajem miejskim łączącym centrum z Cieplicami i Sobieszowem. Na ile była to kampanijna fantazja, a na ile zapowiedź rzeczywistych kroków w tym temacie? Pokaże przyszłość.

Angelika Grzywacz-Dudek  
FOT. TEJO/  
MATERIAŁY  
WYBORCZE  
SZTABU MARCINA  
ZAWILY

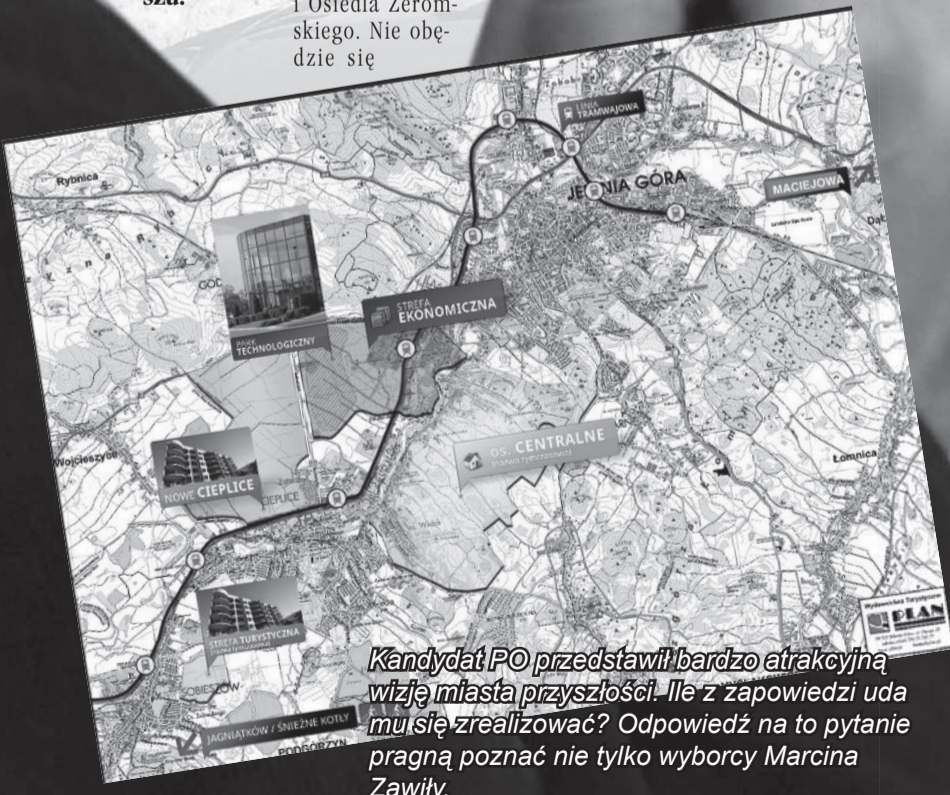
Moim zdaniem powinien powstać co najmniej jeszcze jeden żłobek w centrum miasta. Jest już żłobek na Zabobrze, a dowożenie dziecka np. do Cieplic i odbieranie go codziennie mogłoby być kłopotliwe – mówi Monika Bocho z Jeleniej Góry.

możliwości zostawienia ich pod fachową opieką w żłobkach, bo takowych w Jeleniej Górze brak, poza placówką

Większość taboru MZK nadaje się tylko do wymiany.

Budowa parkingów dla autobusów to kolejne wyzwanie dla nowej ekipy. Dwa powstaną w Cieplicach przy szlaku cysterskim, ale to nie rozwiązuje problemu w śródmieściu, gdzie

Strzelający szampan na cześć zwycięstwa w prezydenckich wyborach, oklaski, życzenia i gratulacje – to już przeszłość. Teraz dla Marcina Zawily nadśledził czas działania: spełnienia wyborczych obietnic i uporządkowanie problemów jeleniogórzan. Postaraliśmy się wypunktować najważniejsze wyzwania dla nowej ekipy w ratuszu.



Kandydat PO przedstawił bardzo atrakcyjną wizję miasta przyszłości. Ile z zapowiedzi uda mu się zrealizować? Odpowiedź na to pytanie pragną poznać nie tylko wyborcy Marcina Zawily.



**Wprawdzie o gustach się nie dyskutuje, jednak pokusiliśmy się o ocenę wypieków, które serwowano podczas wieczorów wyborczych w sztabie Platformy Obywatelskiej i komitetu Razem dla Jeleniej Góry.**

## Słodki egzamin pierwszych dam



było jeszcze ciepłe, lekko rozpadające się i pachnące cynamonem oraz rozciągające wokół

Wyjątkowość niektórych ciast polegała na tym, że przyrządziły je pierwsze jeleniogórskie damy. Pani Elżbieta Obrębalska zaimponowała świetnym sernikiem: puszystym jak niczym nieskalany płatek śniegu, poetycko smacznym, sensualnie rozpuszczającym się na języku i karmiącym gamą doznań wszelakich podniebienie nie tylko smakoszy.

Z kolei – po pierwszej turze wyborów – pani Gabriela Zawila postawiła szarlotkę, w której przyrządzeniu pomagała jej córka, Marta. Ciasto – jak na taki wypiek przystało –

siebie powab masy jabłkowej zaakcentowanej euforycznym aromatem kruszonki. Niebo w gębie – mówili kosztujący tego specjału.

Reasumując: obie zacne panie zdały kulinarny egzamin na szóstkę. Przez żołądek do serca. Gdyby tak zastosować tę maksymę w odnie-

sieniu do wyborów, to kto wie, jaki byłby ich końcowy rezultat. Może za cztery lata małżonki pretendentów stoczą słodki bój na ciasta? Z pewnością jego wynik osłodzi gorycz porażki niektórych mężów.

(anzol)  
FOT. TEJO

## WYBORCZE MATERIAŁY NA WYSTAWĘ OBIECANEK

Większość plakatów, ulotek, billboardów, banerów i innych wyborczych materiałów trafiła na... śmietnik. W sensie dosłownym i przenośnym. Dosłownym, bo materiały papierowe bywają traktowane jak makulatura i przetwarzane. W przenośni, bo bardzo często zapominamy o treści wyborczych haseł,

a przecież może być to jedna z podstaw do „rozliczenia” wybraków po czteroletniej kadencji. Wydaje się, że propozycja godną rozważenia byłoby zebranie większości egzemplarzy politycznych akcydensów, zamknięcie ich na cztery lata i – przed kampanią samorządową

w 2014 roku – urządzić wielką wystawę obiecanek. Ciekawe, czy znalazłby się samorządowiec, który – bez krępacji i zażenowania – przeciąłby wstęgę otwierającą taką ekspozycję?

(anzol)  
FOT. TEJO

## Choinkowy poślizg



O prawie dwa tygodnie później niż rok temu (na zdjęciu) stanie na placu Ratuszowym choinka. Sztuczna. Podobno nie jest własnością miasta, a jedynie drzewkiem „pożyczonym”. Złośliwi twierdzą, że były prezydent Marek Obrębalski załatwił plastikowy świeczek podczas jesiennej wizyty w Chinach. Otóż nieprawda! Takie samo drzewko stało już przed ratuszem w Boże Narodzenie 2010. Niestety, ex-szefowi miasta nie przyniosło szczęścia, bo wybory przegrał. Nowy prezydent Marcin Zawila przesądów się nie boi. Na razie idzie zaparte w ekologię i nie zamierza „ciąć” naszych karkonoskich lasów. Efekt będzie można podziwiać już w najbliższych dniach.

(anzol)  
FOT. TEJO

## Migawką i piórem Jelonki.com



- Wiesz, Marcinie, mam wrazenie,



- ... że ten kask teraz bardziej przyda się



- ... Tobie niż mnie.

Marcin Zawila, prezydent Jeleniej Góry, Gabriela Zawila, dyrektor Muzeum Karkonoskiego. (zdjęcie z czerwca 2010, kiedy pan Marcin jeszcze nie był prezydentem)

(anzol)

## OKIEM NACZELNEGO



## Bezkrólewie, czyli zamieć!

Zimową jesienią, która nas w tym roku obdarzyła obfitością śniegu, spychacze by się bardzo przydały, aby udzielić zasypywane miasto. Pojazdów tymczasem za wiele nie ma, ale psychologia – i owszem – trzyma się tak dobrze jak trzyma zima. Kto to wszystko pozamiata?

Gdybym tak sięgnął do archiwum po to, co pisałem przy atakach zimy w latach ubiegłych, dotarłbym do podobnych refleksji i obserwacji, którymi zamierzam się z Państwem podzielić. Młyn na wodę, a raczej śnieg na zamieć. Wszyscy wiedzą przecież, że nadejdzie nasza mała epoka lodowcowa i... No właśnie. Decydenci co roku są przekonani,

że oczekiwania ludzkości są często nieproporcjonalne do ich możliwości. Z kolei ludzie zasypywani śnieżną masą miotającą mięchem psioczą na odsnieżaczy, drogowców, żydów, masonów i dziennikarzy. Bo to przecież oni wszystkiemu winni!

Codziennie niemal brnę przez ulice i chodniki Jeleniej Góry na rowerze. Pomyśl Państwo, że jestem szaleńcem! Sam tak myślałem, ale – kiedy zauważyłem, że nie tylko ja dosiadam jednoślada, kiedy za oknem Syberia – zrobiło mi się różnie i normalnie.

Zapewniam, że przy maksymalnej ostrożności – która w przypadkach skrajnych przejawia się po prostu zejściem z pojazdu i pokonaniem

zasp na nóżkach robiąc za pchacza roweru – jazda zimą na dwóch kółkach jest bezpieczniejsza niż spacer. A już z całą pewnością zdrowsza od nerwowego przystupywania w rytm spadającej temperatury na przystankach MZK. W oczekiwaniu na autobus, który z całą pewnością się spóźni. Na pocieszenie pasażerowie miejskiego przewoźnika mają dostać elektroniczne rozkłady jazdy sterowane GPS. Będą więc wiedzieli dokładnie, kiedy siódemka czy dziewiątka przyjedzie i czy do tego czasu nie weźmie ich cholera.

Zimą wszystko się spóźnia i nic nie „chodzi” tak jak trzeba. Może poza zegarem na ratuszowej wieży, który nie pomylił się odmierzając czas zaprzysiężenia nowego pana prezydenta. Zanim się to w miniony

piątek dokonało, można było mieć wrazenie, że w mieście panuje swobodne bezkrólewie. Ustupający szef wprawdzie był i pakował walizki, ale – czy miał jeszcze posłuch u swoich podwładnych? Nowy też był, jednak bez kompetencji i gabinetu, z którego mógłby podejmować decyzje. A Jelenia Góra legła co nieco sparaliżowana a to śniegiem, a to mrozem, a to niekompetencją, a to – bezczynnością.

Jeżdżę tak na dwóch kółkach i podziwiam nasze miasto śniegiem opatulone. Pomstuję od czasu do czasu na mieszkańców, którym nie chciało się odgarnąć śniegu z chodników (ubić choć mogli, bo po takim zbitym jak zmrożony kotlet schabowy śmiga się jak po asfalcie). Ludzie z kolei wieszają psy na służbach

oczyszczania, bo przecież chodnik nie ich tylko miasta. Z jakiej racji więc mają chwytac z szufłę i syzyfowo nią machać, kiedy śnieg pada i pada?

Służby – w dobie gospodarki wolnorynkowej – na zimie muszą zarobić. Znany z PRL-u czyn społeczny odpada. Jeśli urząd odśnieżenia nie zleci i nie zapewni odpowiedniej sumy, śniegu nikt z firmy nie odgarnie. I błędne koło zamyka się pod piętrzącymi się zwalami lodowej pierzyny.

Ot taka właśnie zimowa psychologia, która rozgrzewa emocje, ale nie na tyle, aby od żaru nerwów i miotanych na lewo i prawo przekleństw stopniał śnieg. Gorące reakcje nie rozmrozą zamrożonych rur, przez które – z powodu różnych zaniedbań – zimą w niektórych mieszkaniach brakuje wody. Temperatura zimowych uniesień wścieklej ludzkości z pewnością nie

przyczyni się do nagłego ocieplenia i nadejścia wiosny, która pewne problemy zasłoni ciepłem, zaś inne – pokryte śniegiem – bezczelnie obnaży.

Ogólnie rzecz biorąc – czy to zasłonięte, czy odsłonięte – te miejskie bolączki wciąż są. Jednych przyrasta z szybkością sypiącego ostatnio śniegu. Innych – ubywa niczym podczas odwilży. Ponad 80-tysięczne miasto zawsze będzie miało górę kłopotów, których część zima wyjątkowo uwypukla. Wielu zastanawia się, czy nowy prezydent weźmie łopate oraz miotłę i wzorowo miasto – w sensie metaforycznym – odsnieży i pozamiata. Z pewnością jego robota okaże się niewiele warta, jeśli o porządek wokół siebie nie zadbają sami jeleniogórzanie. Byłe tylko chciało im się wziąć szufłę.

Konrad Przedzięk

## Potyczki po niemiecku

W Gimnazjum nr 3 w Jeleniej Górze przy ulicy Grunwaldzkiej odbył się w minionym tygodniu dziesiąty już konkurs języka niemieckiego, w którym wzięło udział 38 uczestników ze szkół gimnazjalnych Jeleniej Góry, Mysłakowic, Kowar, Sosnowki i Jezowa. Konkurs przygotowani przez germanistów z „trójki” panie Kamile Janulewicz-Montuło, Magdalenę Łożę i Magdalenę Baniewską składał się z dwóch części: - pisemnej i ustnej. Najpierw uczestnicy pisali bardzo trudny „test wyboru”, po którym wyłoniono 10 finalistów. Etap drugi, ustny, stanowił opis wybranej ilustracji. Po podsumowaniu wyników pierwszego i drugiego etapu jury ustaliło, że wygrał Aleksander Jawor, uczeń ZSO nr 1, którego nauczycielką niemieckiego jest pani Jolanta Paszowska. Drugie miejsce zajął Mike Ledwin z jeleniogórskiego Gimnazjum nr 4, a trzecie - Honorata Kotlarz z Gimnazjum w Sosnowcu. W ocenie jury uczestnicy konkursu wykazali się dobrą znajomością trudnej, niemieckiej gramatyki i bogatym słownictwem. A przecież to dopiero gimnazjaliści!

A. Sommer  
FOT. A. SOMMER

## Kopnij piłkę razem z panią Żmudą!

**Maria Żmuda przystąpiła do ofensywy mającej na celu promocję najnowszej książki. O tym, dlaczego warto przeczytać: „Bo mój chłopak piłkę kopie” i innych rzeczach związanych z tą właśnie publikacją z autorką rozmawiał Piotr Iwaniec.**

*Proszę nam opowiedzieć pokrótce, o czym jest Pani książka?*

Maria Żmuda: - „Bo mój chłopak piłkę kopie” jest zbiorem krótkich opowiadań dotyczących świata futbolu, a ściślej, najlepszych lat polskiej piłki nożnej, 70-tych i 80-tych, kiedy to „nasi” święcili swoje największe tryumfy. Ów świat, został tu ukazany przez pryzmat autobiografii, opowieści o życiu sprzed 20-30 lat. Życiu spędzonym z moim byłym mężem, piłkarzem Władysławem Żmudą.

*Temat „kibicowski”. Czyną się także „dla kibica”?*

- Na pewno, z myślą o kibicach. Ale nie tylko. Choć głównym tematem jest tutaj świat piłki nożnej, co oczywiście nasuwa skojarzenia, że to właśnie kibice są wirtualnym adresatem książki, świat ten otaczają realia lat PRL-u. Co więcej, wszystkie wątki zostały tutaj ujęte w sposób humorystyczny, taki „pół żartem, pół serio”, z przymrużeniem oka.



„Bo mój chłopak piłkę kopie” to satyra w pełnym tego słowa znaczeniu. I choć oscylująca wokół piłki nożnej, absolutnie skierowana do wszystkich.

*Książka traktuje o faktach oczywistych dla starszego pokolenia czytelników. Czy nie obawia się Pani, że może nie trafić do młodych bibliofilów?*

- „Bo mój chłopak piłkę kopie” ma klimat zbliżony do filmów Barei, a te, jak wiadomo, cały czas cieszą się dużą popularnością zarówno wśród starych,

jak i młodych. Funkcją satyry czy komedii, jest przede wszystkim bawić. I to bawić wszystkich - bez względu na wiek, poglądy czy przynależność do danej grupy społecznej. Świat przedstawiony w mojej książce jest światem zrozumiałym dla każdego, i w którym każdy będzie mógł znaleźć coś dla siebie.

*Nawet ci, którzy nie mają nic wspólnego z piłką nożną i realiami lat 70. 80.?*

- Owszem, gdyż jest to opowieść napisana w formie luźnych refleksji, groteskowa, w której można odnaleźć różne podteksty czy tropy interpretacyjne. Tu liczy się przede wszystkim humor, nie ma tu żadnych szczegółów technicznych związanych z piłką nożną i ówczesnymi realiami życia w Polsce. Co więcej, w tym wypadku „o piłce nożnej” opowiada kobieta, więc choćby z tego względu nie należy traktować jej w sensie dosłownym. Warto sięgnąć po „Bo mój chłopak piłkę kopie”, bowiem jest to książka lekka i efektowna. Starsi czytelnicy, zobaczą niektóre znane im

rzeczy z innej perspektywy, młodszy, poznają świat mniej lub bardziej im znany z opowieści, ukazany na tle barwnych, zabawnych sytuacji. A któż z nas nie lubi się dobrze bawić?

Dziękuję za rozmowę  
Piotr Iwaniec  
FOT. PETR, MAŁGORZATA BĄCZEK

6 grudnia 2010, w dzień św. Mikołaja w Metaforze na placu Ratuszowym odbył się wieczór autorski poświęcony książce: „Bo mój chłopak piłkę kopie”. Marii Żmudzie, autorce publikacji, towarzyszył znany jeleniogórski aktor Jacek Grondowy, który odczytał fragmenty poszczególnych opowiadań. W czasie spotkania, można było zarówno porozmawiać „twarz w twarz” z samą autorką, jak i nabyć książkę po promocyjnej cenie.

## BISKUP ŚWIĘTĄ MIKOŁAJEM

**Kolejny rok z rządu w rolę Św. Mikołaja w Szklarskiej Porębie wcielił się ordynariusz legnicki ksiądz biskup Stefan Cichy.**

Mikołajkowa zabawa odbyła się w Rodzinnym Parku Rozrywki Esplanada. Młodzi goście otrzymali słodkie prezenty oraz zaproszenia na ślizgi na zjeżdżalni Alpine Coaster. Wylosowano sześć nagród Magicznego Szlaku Ducha Gór. Nagrody w trzech kategoriach przyznano za szpoki zgłoszone na konkurs MOKSIAL. Wygrali Fabian Przewłocki,

Aleksandra Binkowska i Emilia Wajdowicz (przedszkola), Mikołaj Krakowski (I miejsce) Iwo Górzyński i Marcel Domagalski (podstawówka). Wyróżniono Anastazję Dąbek. Z gimnazjum nagrodzeni zostali: Katarzyna Nowak, Mateusz Korwin-Piotrowski oraz Paweł

Tomczyszyn. Imprezę mikołajkową zorganizowali: Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Aktywności Lokalnej w Szklarskiej Porębie we współpracy z MOPS, Caritasem Parafii p.w. M.M. Kolbego oraz L.O.T.

(Angela)

Podczas uroczystości przypomniano, kim był prawdziwy św. Mikołaj. To biskup z miasta Mira żyjący w latach 270 - 350 i pochodzący z bardzo bogatej rodziny. Od najmłodszych lat odznaczał się on wielką wrażliwością na ludzką biedę oraz niezwykłą pobożnością. Zasłynął z dyskretnej i często anonimowej opieki nad ubogimi.

## Pójść wtango w Wojanowie



Tomasz Drabina: - Zaprezentowaliśmy tanga polskie, argentyńskie w naszych aranżacjach. Zagraлиśmy także parę kompozycji własnych. Akordeon świetnie uzupełnia się z różnorodnymi instrumentami perkusyjnymi. Są momenty, w których improwizujemy, żeby jednak każdy z granych przez nas koncertów niósł za

## Uroczystości i koncertowo za różowym murem

**W jeleniogórskim areszcie śledczym przy ulicy Grotgera odbyły się uroczystości z okazji IV rocznicy poświęcenia kaplicy p. w. Św. Mikołaja oraz finału I Ogólnopolskiego Konkursu na Kartkę Świąteczną dla osób pozbawionych wolności, zorganizowanego w ramach II edycji Karikonoskiego Konkursu na Kartkę Świąteczną „Życzenia prosto z serca”.**

Po zakończeniu mszy świętej, któ-

ry w kaplicy p. w. Św. Mikołaja odprawił honorowy patron I Ogólnopolskiego Konkursu na Kartkę Świąteczną dla osób pozbawionych wolności ks. dr Stefan Cichy, biskup legnicki, w auli Aresztu Śledczego w Jeleniej Górze

odbył się koncert zespołu „Zamurowani”.

W uroczystościach zamkniętych, w których dzięki uprzejmości Inspektora KO w AŚ w Jeleniej Górze, mł. chor. Tomasza Myślickiego również i my mieliśmy okazję uczestniczyć, udział wzięli m.in. dyrektor okręgowy Służby Więziennej płk. mgr Ryszard Godyla, dyrektor AŚ w Jeleniej Górze ppłk. Roman Kret, zastępca dyrektora AŚ w Jeleniej Górze mjr Ewa Bo-

ber, kierownik penitencjarny ds. Artystyczno-kulturalnych kpt. Mirosław Witka, a także prezes ewangelicznego „Bractwa Więziennego” Bernardyna Wojtkowska. Nad bezpieczeństwem uczestników i zaproszonych gości pieczę sprawował kpt. Bogusław Bober.

Co ciekawe, koncert „Zamurowanych” rozegrał się na dwóch równoległych płaszczyznach. Pierwszej, tekstowej - zainspirowanej twórczością ks. Jana Twardowskiego, której fragmenty w niezwykle hipnotyzujący sposób odczytał Janusz Kuźmiński, poeta, malarz, przebywający obecnie w AŚ w Jeleniej Górze; drugiej, muzycznej - utrzymanej w klimacie poezji śpiewanej. Na zakończenie, swoimi refleksjami na temat nadziei i wiary „po drugiej stronie” podzielił się ksiądz biskup Stefan Cichy, ordynariusz legnicki.

(Petr)

**Salę balową miejscowego pałacu ożywił 5 grudnia koncert duetu „Tangreen”, czyli Gertrudy Szymańskiej oraz Tomasza Drabiny, którzy zaprezentowali autorskie ujęcia, zarówno tych znanych, jak i mniej znanych tang.**

Nietypowe wykonanie tang na akordeonie przez Tomasza Drabinę oraz na instrumentach perkusyjnych przez Gertrudę Szymańską, zrobiło niezapomniane wrażenie na przybyłych tłumnie gościach. Akordeon guzikowy, bo na takim właśnie grał Tomasz Drabina, jest instrumentem o niesamowitym brzmieniu, głównie poprzez możliwość zestawienia w akordach dźwięków bardzo wysokich i niskich, co nie jest możliwe na akordeonie tradycyjnym. Instrumenty perkusyjne, na których w niekonwencjonalny sposób grała a także improwizowała Gertruda Szymańska, wspólnie uzupełniały akordeonową linię melodyczną.

Muzycy zagraли m.in. tanga argentyńskie tj. „Cześć Ślicznotko”, polskie „To ostatnia niedziela”, „Dzisiaj jesteś właśnie dla mnie”, czy też „Światło i cień” Astora Piazzolli. Duet „Tangreen” gościł już w Jeleniej Górze na festiwalu tanga organizowanego przez JCK.

sobą jakieś dźwiękowe novum. - Gertruda świetnie koloruje te dźwięki, gra w sposób sonoryczny, czyli perkusja nie spełnia jedynie funkcji rytmicznej, ale też perkusji, która dopasowuje się brzmieniem do różnych miejsc w utworach - wyjaśnił Tomasz Drabina.

(Agrafka)  
FOT. AGRAFKA



Zebrani w kaplicy św. Mikołaja wysłuchali występu zespołu „Zamurowani”

\*Zespół „Zamurowani” powstał w 2008 r. z inicjatywy Mariusza Baszaka, jednego z więźniów Aresztu Śledczego w Jeleniej Górze. Na dzień dzisiejszy, skład grupy tworzą: Mariusz Baszak - wokal, gitara akustyczna, Daniel Żukowski - instrumenty klawiszowe oraz Marek Borysiak - gitara solowa, przebywający w tymże zakładzie penitencjarnym. Co ważne, zespół cieszy się dużą popularnością nie tylko za murami AŚ w Jeleniej Górze i innych jednostek zamkniętych, lecz także na wolności. Debiutancka płyta „Zamurowanych”: „Czekając na wiosnę”, będąca mieszanką poezji śpiewanej, bluesu i gospel, to zarówno „muzyka”, jak i kilka trafnych obserwacji rzeczywistości poza rzeczywistością znaną nam na co dzień. Warto posłuchać.

## POCZET AKTORÓW JELENIOGÓRSKICH

# Królowa wyobraźni



Lidia Lisowicz w „Dekameronie” wg Boccaccia u boku koleżanek i kolegów ze Zdrojowego Teatru Animacji.

**Spektakle z jej udziałem zafundowały młodymi widzami Zdrojowego Teatru Animacji, którzy bez trudu rozpoznają Lidie Lisowicz nawet schowaną za lalką, kostiumem lub maską. Swoją grą znakomicie stwarza klimat i wpisuje się w konwencję teatru lalkowego.**

Jest aktorką lalkarką z wielkim 31-letnim doświadczeniem, znakomitym warsztatem i twórczą pasją. Ta ekscytująca artystka o wyglądzie filigranowej blondynki i błyszczących jasnoniebieskich oczach, w których drzemie energia wulkanu, w roku 1979 rozpoczęła wieloletnią i pełną obopólnych korzyści współpracę ze Sceną Lalkową Jeleniogórskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnym, które miało swoją siedzibę przy ul. Drzymały.

**Na klasykę współcześnie**

Lidia Lisowicz w klasycznym repertuarze pokazała rzeczywiście skalę swoich możliwości. Materiał literacki bli-

ski był jej naturalnej ekspresyjności. Udało jej się wyważyć proporcje między ważkim słownym przekazem, a jego oprawą. Zgrana ze swoimi kolegami po fachu tworzy dopracowane i w pełni wygrane sceny. Najpełniej uwidaczniały to teatralne adaptacje klasycznej literatury dziecięcej, m.in. „Ferdynand Wspaniały” Ludwika Jerzego Kerna (1991) w reż. Andrzeja Kempy, „Promyk słońca” Aleksandra Popescu (1992) w reż. Zdzisława Reja, „Pinokio” Carla Collo-diiego (1995) w reż. Andrzeja Ludwika Józwickiego, „Koziołek Matołek” Kornela Makuszyńskiego (1997) w reż. Zdzisław Reja, „Śpiąca królewna” braci Wilhelma i Jakuba Grimm (1999) w reż. Beaty Pejcz czy „Leśne przygody Tymoteusza” Jana Wilkowskiego (2008).

Lidia Lisowicz potrafiła się odnaleźć w mądrych, inspirujących i zabawnie przewrotnych tekstach Jana Brzechwy: „Kot w butach” (1991) w reż. Honoraty Magdeczko-Capote, „Kopciuszek” (1998) w reż. Bogdana Nauki czy „Entliczek pentliczek” (2001) w reż. Nauki. W dynamicznej inscenizacji Andrzeja Kempy „Straszdyło” (1993) na motywach wiersza Julian Tuwim „Rzepka” w reż. Albiny Pietuchowej umiała zachęcić dzieci z widowni do udziału w spontanicznej teatralnej zabawie. Zagarniała po drodze coraz więcej uznania wśród publiczności w różnym wieku w baśniach Hansa

Christiana Andersena: „Calineczka” Agnieszki Zaskórskiej (2003) w reż. Bogdana Nauki, „Krzeświwo” (2004) w reż. Czesława Sieńko i „Mała Syrenka” (2005) w reż. Nauki, bajce Franka Bauma Lymana „Czarnoksiężnik z krainy Oz, czyli Wyprawa do Szmaragdowego Grodu” (2002) w reż. Czesława Sieńko oraz jako pies Garm w adaptacji powieści



Podczas tegorocznej edycji „Lata w teatrze” z Mirkiem Zagólskim.

Johna R. R. Tolkiena „Rudy Dżil i jego pies” (1996) w reż. Beaty Pejcz. Jako reżyserka ma na swoim koncie m.in. takie spektakle jak: „Szalapatki” Janusza Ryla-Krystianowskiego (1999), „Konik Garbusek” Piotra Jerszowa (2001), „Alibaba i czterdziestu rozbójników” Bolesława Leśmiana (2004) i „Tomcio Paluszek” Jerzego Zaborowskiego (2009).

**Scena dla starszych**

Na deskach Zdrojowego Teatru Animacji wystąpiła w wielu sztukach skierowanych również do widza dorosłego, gdzie kostumowy plan aktorski łączył się z planem lalkowym. I z powodzeniem występowała w repertuarze współczesnym. Jako śmierć krążąca między Bogiem, diabłem i ludźmi wprowadziła sporo zamieszania w widowisku ulicznym opartym na motywach zaczerpniętych z Biblii wg Kurta Vonneguta i Ivana Chermayeffa „Słońce, księżyc, gwiazda” (1992) w reż. i scenografii Andrzeja Balla. W innym autorskim ulicznym spektaklu Andrzeja Balla „Szafa” (1993) była jedną z wiedźm. Po występie w przedstawieniu Honoraty Magdeczko-Capote „Renesans, czyli jak Wam się podoba” (1994), zagrała postać kury Blond, jednej z trzech żon koguta w barwnej grotesce o ludzkich namiętnościach w jednoaktówce Sławomira Mrożka „Serenada” (1994) w reż. Andrzeja Balla.

Po występie jako Emma w widowisku ulicznym opartym na karkonoskiej legendzie „Rzepiór-Duch gór” (1994) w reż. Andrzeja Balla, można ją było zobaczyć w całej serii baśni

gera

„Gimpel Głupek” (1995) w reż. Nauki stworzyła interesujący portret Elke, żony tytułowego bohatera, żyjącej wprawdzie wedle własnej logiki czy nawet zasad, ale zupełnie nie przystającej do oczekiwań i wyobrażeń Gimpła o własnej żonie. Pracowała także z Petrem Nosálkiem nad realizacją spektakli: „Dekameron” Giovanniego Boccaccio (2005), „Gargantua i Pantagruel” Franciszka Rabelaisgo (2007) oraz misterium oratorium „De Regeneratione. Powtórne narodziny” (2009) jako mieszczka. Bogdan Nauka obsadził ją w inscenizacjach: „Nas tu już nie ma”



(2004) w reż. Bogdana Nauki.

Świetnie oddawała charakter postaci Zaby i wzbudzała zdecydowanie największą sympatię w widowisku „Z życia smoków-sceny uliczne” (1996) wg Beaty Krupskiej w reż. Bogdana Nauki. Znakomicie wypadła jako zwykły, wiejski krasnal Podziomek, wiecznie głodny łakomczuch, mieszkaniec Krysztalowej Groty w bajce „O krasnoludkach i sierotce Marysi” (1996) opartej o prozę Marii Konopnickiej w reż. Bogdana Nauki, gdzie Lidia Lisowicz bawi się swoją rolą jak góralską wycinanką.

(1999) wg Singera Isaaca Bashevisa, „Aqua sanitata” (2000) i „Mira, kadzidło, złoto” Joanny Kulmowej (2006).

**Anioł, krowa, czarownica**

Każdy kolejny występ aktorki był odbierany jako potwierdzenie rozwijającego się talentu. Bajkowe postaci rysowała z niespotykaną dyskrecją. Wystarczył tylko leciutki, jakby skierowany do wewnątrz uśmiech, tylko niektóre reakcje na mgnienie opóźnione. To buduje nieodpartą wrażliwość w dziecięcym świecie z marzeń i snów. Animowała lalki odgrywające głównych bohaterów sztuk dla dzieci. Była więc motylem w spektaklu Ireny Jurgielewiczowej „Szczęśliwy motyl” (1992) w reż. Krzysztofa Arciszewskiego, następnie misiem Tymoteuszem, który marzy aby mieć przyjaciela w inscenizacji Jana Wilkowskiego „Tymoteusz Rymcimci” (1996, 2007) w reż. Zdzisław Reja, a następnie nieszkodliwą nocną zjawą w widowisku Otrieda Preusslera „Mały duszek”

Ożywiła postać anioła w inscenizacji Jana Drdy „Igraszki z diabłem” (2002) w reż. Ewy Giedrojc, pokazała się jako zakochana krowa Kunegunda w przedstawieniu Aliny i Jerzego Afanasjewów „Czarodziejski młyn” (2003) w reż. Petra Nosálka, była mamą Muminka w adaptacji książki Jansson Tove „Potęga Teatru, czyli Muminki” (2006) w reż. Bogdana Nauki. Czasami jej sceniczni bohaterowie wywołują wśród dzieci lekkie strach i przerażenie. Takie reakcje przywołała jako pani w lisie i lisica w widowisku Wojciecha Żukrowskiego „Porwanie w Tiutiurlistanie” (2007) w reż. Ireny Dragan, czy w roli tytułowej wiedźmy w spektaklu Pierrea Gripari „Czarownice w bibliotece” (marcowej premiery ZTA) w reż. Michała Derlatki.

**Konrad Przezdzięk  
FOT. KONRAD  
PRZEZDZIĘK**

Debiutowała na scenie w pełnym tajemnicy i melancholii przedstawieniu Aliny i Jerzego Afanasjewów „Czarodziejski młyn” (1979) w reż. Andrzeja Dzięziła, założyciela i ówczesnego dyrektora teatru lalkowego w Jeleniej Górze. W 1983 roku Lidia Lisowicz zdała egzamin eksternistyczny dla aktorów lalkarzy i na stałe związała się z Jeleniogórskim Teatrem Animacji działającym przy ul. Wolności, a dziś funkcjonującym jako Zdrojowy Teatr Animacji w Cieplicach. Organizuje i prowadzi warsztaty teatralne z dziećmi i młodzieżą, bywa jurorką lokalnych konkursów recytatorskich i spotkań poetyckich, a jako instruktorka realizuje zadania edukacji teatralnej w ramach programu „Lato w teatrze”.



Podczas próby do „De regeneratione” – wrzesień 2009 rok.



Jako rumak w „Legendach Karkonoskich” oraz w roli tytułowej spektaklu wg. Pierre'a Gripariego „Czarownice w bibliotece”.

Jagniątków: mój dom, marzenia, miejsce na ziemi: oto hasło konkursu plastycznego dla dzieci i młodzieży, który w pierwszą sobotę grudnia został rozstrzygnięty w siedzibie Watry Jagniątkowskiej. Dzieła ocenił sam mistrz Paweł Trybalski, znakomity malarz odznaczony niedawno medalem Gloria Artis. W konkursie wzięły udział dzieci i młodzież (od trzech do trzynastu lat). Mistrz Paweł Trybalski dotarł do Jagniątkowa z pobliskich Michałowic. Chętnie rozmawiał z młodymi adeptami sztuki i dzielił się nimi wrażeniami dotyczącymi prac konkursowych. Chyba nie tylko z racji aury motywem dominującym był śnieg i zima. Paweł Trybalski wręczył dzieciom nagrody. Najmłodszy przygotował także ozdoby choinkowe i dekorował nimi choinki wprowadzając magiczny klimat zbliżających się świąt Bożego Narodzenia.

(RED)

**Szczytny cel koncertu charytatywnego „Gwiazdka na gwiazdkę” zderzył się z szarą rzeczywistością. Zwabieni mylną informacją o wolnym wstępie na imprezę oraz nazwiskami celebrytów ludzie tłoczyli się przed wejściem do Teatru im. Norwida. Wielu nie weszło do środka, bo zabrakło miejsc.**

W miniony piątek w Teatrze im. Norwida wystąpiły niepełnosprawne dzieci, którym organizatorzy zgotowali niespodziankę zapraszając „idoli”, czyli celebrytów z Warszawy: Katarzynę Cerekwicką oraz Krzysztofa Ibisza.

Te nazwiska przyciągnęły wielu widzów z Jeleniej Góry, którzy zachęcani napisem na plakatach (wstęp wolny), dotarli w

## Koncert z gwiazdami i frustracja tłumów

piątkowy wieczór do teatru.

Niestety, sala z dużą sceną nie pomieściła wszystkich chętnych. Zainteresowani próbowali wejść do środka, ale nie udało się to. Interweniowała straż miejska. Ludzie nie usłyszeli żadnych wyjaśnień ze strony organizatora, dali upust zdenerwowaniu wyrażając głośno, co myślą o takim koncercie. Później okazało się, że przepustką były zaproszenia, które oczywiście nie każdy dostał. Pozostał niesmak tych, którym nie udało się zobaczyć tego wydarzenia.

Podczas koncertu, którego

Koncert zorganizował Zespół Szkół Podstawowej Specjalnej i Gimnazjum Specjalnego w Szpitalu „Uzdrowiska Cieplice” przy udziale Teatru im. Norwida, który użyczył salę, oraz pod patronatem Prezydenta Jeleniej Góry.

z braku zaproszenia nie dane nam było zobaczyć i uwiecznić, prowadzony był kiermasz ozdób świątecznych, wykonanych przez uczniów ze szkół jeleniogórskich, a zebrane pieniądze zostały przeznaczone na rzecz dzieci (m.

in. zakup upominków gwiazdkowych, wykonanie folderu promocyjnego imprezy czy wyposażenie pracowni muzycznej).

(RED)

FOT. ŁUKASZ PŁOCKI

## Lepiej dla podróżnych

Spółkę Przewozy Regionalne nanażym terenie organizuje i finansuje Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego. Przez kilka ostatnich miesięcy zbierał i analizował wnioski oraz sugestie

wynikało głównie z problemów dotyczących prędkości jazdy z Wrocławia do Jeleniej Góry.

Edmund Pomieczynski, naczelnik Sekcji Przewozów Pasażerskich w Jeleniej Górze Spółki Przewozy Regionalne: – Uruchomiono o 13 procent więcej pociągów w odniesieniu do dotychczasowego stanu, co oczywiście jest dla pasażerów korzystne. Z tych 36 pociągów sześć jedzie do Węglinca, sześć w kierunku Szklarskiej Poręby, w tym do Kofenova, trzy w kierunku Lubawki, w tym do Trutnova. W kie-

Wynika to ze zwiększenia prędkości jazdy na odcinku od Wrocławia do Wałbrzycha średnio o 10 minut. Planowane też jest uruchomienie siedmiu pociągów w kierunku Lwówka Śląskiego, gdzie obecnie przewozy są realizowane przez Koleje Dolnośląskie.

Jak podkreśla naczelnik, rozmowy z samorządowcami pozwoliły na uruchomienie pociągu wyjeżdżającego z Wrocławia do Jeleniej Góry o godzinie 18.48, który początkowo

przyjeżdża tyle samo pociągów co dotychczas: cztery z Wrocławia i jeden z Wałbrzycha. – Zostały one jednak odpowiednio przesunięte w czasie

(przyjazd godz. 7.22, 11.13, 13.21, 17.20 oraz 22.14). Wydłużono też relację pociągu o nazwie Kamieńczyk, który kursował na trasie Jelenia

## Nie ma jak Jagniątków!

Organizatorem imprezy była Watra Jagniątkowska, która zaprasza na kolejne wydarzenia dla lokalnej społeczności.

### Uprawiał konopie, miał broń

Kilka dni temu bogatyńscy policjanci wytypowali mieszkanie, którego właściciela podejrzewali o przestępstwa narkotykowe. Na widok mundurowych 25-letni lokator próbował zatrzęsnać drzwi nieskutecznie uniemożliwiając im wejście. Podczas sprawdzenia w żadnym z pomieszczeń policjanci nie znaleźli narkotyków. Funkcjonariusze szczegółowo przeszukali wnętrze i natrafili na specjalnie ukryte pomieszczenie z okazałymi rozmiarów krzakami konopi. Łącznie zabezpieczyli 58 roślin, rewolwer gazowy oraz amunicję. Mężczyzna został zatrzymany w policyjnym areście. Grozi mu kara do ośmiu lat więzienia.

(KPP)

**Więcej składów niż dotychczas zakłada nowy rozkład jazdy spółki Przewozy Regionalne, który obowiązuje od minionej niedzieli, 12 grudnia. Zmieniły się godziny odjazdów i przyjazdów. Zniknęły tylko nieliczne połączenia.**

Sieciowy rozkład jazdy pociągów Przewozów Regionalnych oraz innych przewoźników można zakupić za około 70 zł w kasie biletowej na dworcu głównym PKP w Jeleniej Górze oraz w wyznaczonych kasach w Polsce, których wykaz znajduje się na stronie internetowej Przewozów Regionalnych.

pasażerów dotyczące zmian rozkładu jazdy 2010/2011. Część próśb pasażerów została uwzględniona, inne pominięto.

Nowy rozkład jazdy przewiduje 36 pociągów w sekcji Regio Jelenia Góra na obszarze od Wałbrzycha Głównego po Szklarską Porębę, 25 z nich będzie jeździło codziennie albo w dni robocze, a pozostałe 11 – tylko w wyznaczonych okresach.

W pierwotnym projekcie rozkładu jazdy zmiany nie zapowiadały się zbyt obiecująco. Władze urzędu marszałkowskiego nie chciały zgodzić się na zwiększenie liczby pociągów, co

runku Wrocławia pojedzie natomiast 14 pociągów, co stanowi wzrost o 17 procent obecnego stanu, ale dotyczy on przede wszystkim stacji Wałbrzych Gł.

### POLICJA OD KULIS

uczniowie nie stanęli na podium – powiedział Włodzimierz Cikorski, komendant Środowiskowego Hufca Pracy w Jeleniej Górze.

Tym razem jego wychowankowie musieli zadowolić się trzecią lokatą. Dwa pierwsze miejsca zajęły drużyny z Bolesławca. Wierzymy, że za rok będzie lepiej.

(Angela)

**Dwudziestu czterech uczniów Ochotniczego Hufca Pracy wzięło udział w XII edycji rejonowych eliminacji Konkursu Wiedzy o Policji „Razem bezpiecznie!”.**

Konkurs, którego finał odbył się na po-

Fot. Angela



Góra – Poznań, a zgodnie z nowym rozkładem jazdy jeździ do Gniezna przez Poznań – mówi naczelnik Edmund Pomieczynski.

(Angela)

FOT. ANGELA

– Przewoźnik tylko wykonuje zaplanowane przez Urząd Marszałkowski przewozy na podstawie umowy zawartej z urzędem. Dlatego wszystkich, którzy chcieliby wnieść uwagi do nowego rozkładu jazdy, prosimy o kierowanie wniosków bezpośrednio do urzędu marszałkowskiego, bądź pośrednio przez naszą sekcję – mówi Edmund Pomieczynski, naczelnik Sekcji Przewozów Pasażerskich w Jeleniej Górze Spółki Przewozy Regionalne.

Do Jeleniej Góry z Wrocławia natomiast codziennie lub w dni robocze

**TŁOCZNO PRZED RATUSZEM**

Pojazdy uprzywilejowane, które mogą wjechać na plac Ratuszowy w Jeleniej Górze, nie mieszczą się na parkingu przed magistratem.

Podczas prac brukarskich w Rynku wydzielono miejsca postojowe dla kilkunastu pojazdów na wysokości głównego budynku ratusza i przybudówki (siedem kamieniczek). Okazuje się, że to nie wystarczy zmotoryzowanym, którzy koniecznie muszą wjechać do centrum miasta i tam zostawić swoje auto.

Zdarza się coraz częściej, że skrawek chodnika (wzorowo zresztą odśnieżonego) jest zastawiany przez samochody, a zmotoryzowani niewiele sobie z tego robią. Tymczasem osoby, dla których poruszanie się w zwałach śniegu jest szczególnie trudne, muszą brnąć przez breję zamiast wygodnie przejść przeznaczonym przebiegiem do tego celu chodnikiem.

(tejo)

**Rotarianie dzieciom niepełnosprawnym**

Uczestnicy świetlicy terapeutycznej Miejskiego Ośrodka Kultury w Kowarach otrzymały w miniony piątek prezenty mikołajowe z rąk prezydenta jeleniogórskiego Rotary Club – Adama Czajkowskiego.

Jeleniogórski Rotary Club pomaga świetlicy terapeutycznej działającej w MOK w Kowarach od dawna. Podobnie jak to było w latach ubiegłych, także w

tym roku wręczyliśmy dzieciom niepełnosprawnym prezenty mikołajowe w postaci paczek ze słodyczami i owocami, czyli z typowymi świątecznymi „łakociami” – powiedział Czajkowski.

W kameralnej uroczystości przygotowanej z myślą o dzieciach i ich rodzicach uczestniczyli m.in. Aneta Jenny, prezes stowarzyszenia Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski oddział w Kowarach, jak również wolontariusze z Interact Clubu, powołanego do życia trzy lata temu przez Rotary Club w Jeleniej Górze.

Interact Club to grupa gimnazjalistów i licealistów z Kowar,

wspaniałych młodych ludzi, którzy na stałe współpracują ze świetlicą terapeutyczną MOK w Kowarach. To oni uczestniczą w najróżniejszych z zajęciach skierowanych do dzieci niepełnosprawnych, przygotowują wraz z nimi przedstawienia czy uczą się wierszy. I to właśnie ich działalność przynosi dzieciakom ogromną frajdę – podkreślił Czajkowski. Ku inspiracji.

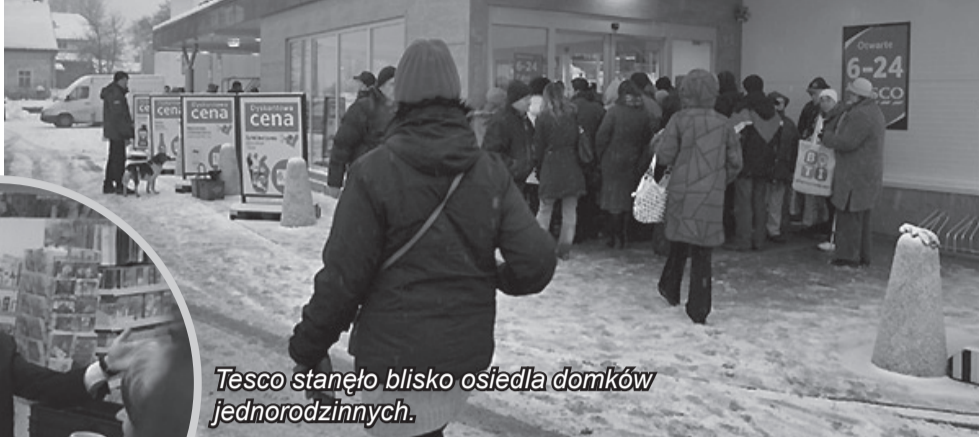
(Petr)



Adam Czajkowski, prezydent Rotary Club, złożył najmłodszym życzenia świąteczne.

**Otworzyli Tesco w Cieplicach**

**Szału nie było**



Tesco stanęło blisko osiedla domków jednorodzinnych.

Na terenie dawnej wsi Malinnik jeden z pawilonów znanej sieci otworzył w miniony wtorek bramy dla klientów. To drugi sklep Tesco w Jeleniej Górze. Pierwszy otwarto jesienią 2000 roku przy ulicy Grunwaldzkiej.

Szturmu nie było, ale i zainteresowanych nie zabrakło. Świadczyła o tym ilość samochodów na przysklepowym parkingu. Klienci – jedni z ciekawości, drudzy przyciągnięci promocjami – mysklowali po wnętrzu nowego hipermarketu, pierwszej tak dużej placówki handlowej blisko uzdrowskiej części miasta. Dzień wcześniej taką okazję mieli goście specjalni zaproszeni na oficjalne otwarcie.

Sklep zbudowano w ciągu kilku miesięcy na gruncie tuż przy ulicy

Wolności, blisko willowego osiedla. Nie wszystkim ten pomysł się podobał. Już sama budowa wzbudziła wiele kontrowersji wśród sąsiadów, którym bardzo przeszkadzały niedogodności związane z placem robót. To wszystko poszło jednak w zapomnienie. Hipermarket stoi i stał się – niezbyt piękną – ale jednak częścią krajobrazu tego fragmentu miasta.

(Agrafka) FOT. UT

**Nie zapomnieli o zwierzętach**

Około 400 kg karmy, kocy, ręczniki, poszewki, smycze, miski oraz niemal 700 zł – wszystko to zebrali w minioną środę studenci jeleniogórskiego Wydziału Gospodarki Regionalnej i Turystyki Uniwersytetu Ekonomicznego we Wrocławiu. Taką akcją dla zwierzątek ze Schroniska dla małych zwierząt zacy zorganizowali już po raz trzeci. W jej rozpropagowanie i przeprowadzenie zaangażowali się wolontariusze wraz z opiekunem dr Agnieszką Jagodą. Tegoroczna zbiórka została wzbogacona wykładem Romana Rapały, specjalisty ds. ochrony przyrody z Karkonoskiego Parku Narodowego, w którym uczestniczyli studenci oraz młodzież z jeleniogórskich szkół średnich i gimnazjów. Wszystko co udało się zebrać podczas akcji, w najbliższych dniach trafi do Schroniska dla Małych Zwierząt w Jeleniej Górze.

(Angela)

**Na dwóch gazach golfem**

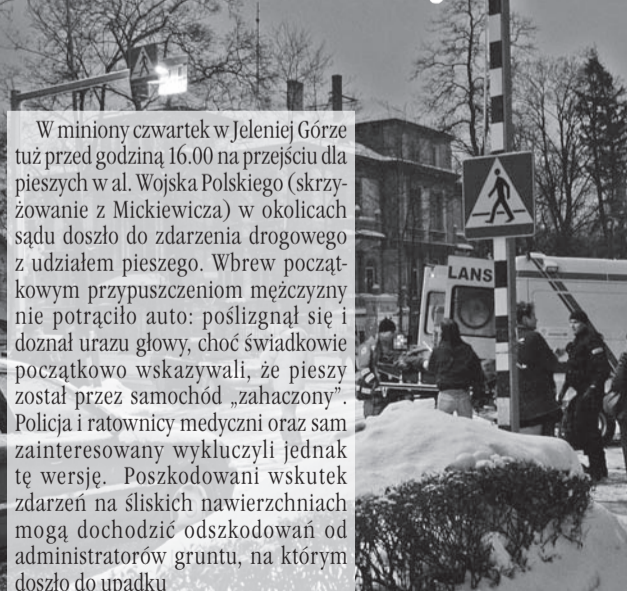


Całkowitym brakiem wyobraźni wykazał się kierowca, który – pijany (dwa promile alkoholu) – prowadził auto i wjechał nim pod naczipę ciągnika siodłowego.

trakcie czynności okazało się, że mężczyzna jest pijany. Ponadto kierujący złamał również zakaz sądowny, który obowiązuje go do 2013 roku – informuje podinsp. Edyta Bagrowska, rzeczniczka policji jeleniogórskiej. O winie kierowcy rozstrzygnie sąd. Za kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości oraz naruszenie zakazu sądowego prowadzącemu grozi kara do pięciu lat więzienia.

(tejo) FOT. POLICJA

**Pech na śliskim skrzyżowaniu**



(Angela) FOT. ANGELA

W miniony czwartek w Jeleniej Górze tuż przed godziną 16.00 na przejściu dla pieszych w al. Wojska Polskiego (skrzyżowanie z Mickiewicza) w okolicach sądu doszło do zdarzenia drogowego z udziałem pieszego. Wbrew początkowym przypuszczeniom mężczyzny nie potrafiło auto: poślizgnął się i doznał urazu głowy, choć świadkowie początkowo wskazywali, że pieszy został przez samochód „zahaczony”. Policja i ratownicy medyczni oraz sam zainteresowany wykluczyli jednak tę wersję. Poszkodowani wskutek zdarzeń na śliskich nawierzchniach mogą dochodzić odszkodowań od administratorów gruntu, na którym doszło do upadku

**ULUBIONY LEKARZ JELONKI!**

Chciałbyś wyróżnić Twojego lekarza, a może znasz takiego medyka, który na takie wyróżnienie zasługuje? Weź udział w nowym plebiscycie Tygodnika Jelonka.com!

Zapraszamy do głosowania w naszym plebiscycie! Wypełnij kupon i przynieście go bądź wyslijcie na nasz adres. Zabawa potrwa do końca lutego przyszłego roku. Zapraszamy!

Redakcja

KUPON PLEBISCYTOWY  
ULUBIONY LEKARZ TO:

Dane głosującego:  
Imię, nazwisko, adres  
e-mail.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych w celach rekrutacji zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r. (Dz.U. nr 133, poz. 883)

O lekarzach mówią różnie. Często przeważają opinie niepoehlebne, które tyczą znacznej mniejszości medyków, ale kształtują negatywny obraz lekarza w społeczeństwie. Warto postarać się to zmienić i zauważyć tych doktorów, którzy z poświęceniem i przyjaźnią wobec pacjentów wypełniają swoją misję.

Fot. Tejo

**Kancelaria GIERUS Odszkodowawcza**

- Miałeś/-łaś wypadek będąc kierowcą, pasażerem lub pieszym?
- Uległeś/-łaś wypadkowi przy pracy?
- Ubezpieczyciel nie wypłacił Ci należnego odszkodowania lub rażąco je zaniżył?
- Czujesz się poszkodowany/-a w jakikolwiek inny sposób...?

**ZGŁOŚ SIĘ DO NAS - Z NAMI NIE PODARUJESZ! BEZ ŻADNYCH OPŁAT WSTĘPNYCH**

Jelenia Góra, ul. Bankowa 36 III piętro, p. 309  
Tel. 075 644 01 22

**POMOC W KAŻDYM WYPADKU**

**Za szybko, za śliśko**

Niedostosowanie prędkości do warunków panujących na drodze było przyczyną czołowego zderzenia, do jakiego doszło w miniony piątek po godzinie 10.00 w Mysłakowicach nieopodal stacji paliw SOMBiN. Kierujący oplem astrą jechał z dużą prędkością od Jeleniej Góry w kierunku Karpacza. Na łuku drogi nieopodal stacji paliw wpadł w poślizg, stracił panowanie nad kierownicą i zjechał na przeciwny pas ruchu, gdzie zderzył się z kierującym nissanem primerą. Sprawę ukarano mandatem i sześcioma punktami karnymi.

(Angela)

# Skanalizują część Jeleniej Góry

**21 milionów złotych brutto warte są umowy, które spółka Wodnik podpisała ze szwedzką firmą Skanska. W stolicy Karkonoszy powstanie prawie 10 kilometrów kanalizacji sanitarnej oraz ponad sześć kilometrów wodociągów.**

Początek prac zaplanowano na styczeń, wiele jednak zależy od pogody, która może przyczynić się do opóźnienia. Najpierw ekipy zajmą się okolicami Osiedla Robotniczego, które do tej pory nie

mają kanalizacji. Jak informuje Witold Sliwa, menedżer projektu, zostaną rozebrane szamba i studnie. Później trzeba będzie przebudować kolektor, który doprowadza ścieki do miejskiej oczyszczalni. Tu roboty potrwać do sierpnia 2012 roku. Ich wartość to siedem i pół miliona złotych brutto.



Prezes Wodnika Wojciech Jastrzębski po podpisaniu umowy z przedstawicielem wykonawcy.

Drugim frontem robót będą rejon ulic Nadbrzeżnej i Karola Miarki, w okolicy byłej Celwiskozy. Tu także zlikwidowane zostaną szamba. Wykonawca położy odcinek sieci wodociągowej z przejściem pod dnem Kamiennej. Rurociągi znajdą się w pasie zieleni. Całość



Rewitalizacja Młynówki i budowa kanalizacji podniosą atrakcyjność terenów w pobliżu Osiedla Robotniczego.

prac przewidziano na 32 miesiące, czyli zakończenie będzie miało miejsce w sierpniu 2013 roku. Wartość: 14 milionów złotych brutto.

(tejo)

SKANSKA PROWADZIŁA JUŻ W JELENIEJ GÓRZE DWIE INWESTYCJE: REMONTOWAŁA, MIĘDZY INNYMI, ULICĘ CZARNOLESKĄ ORAZ PODWALE.

## Odszkodowania za szkody w pasiekach

**Ponad 100 tysięcy złotych wygrali w sądzie dolnośląscy pszczelarze od firmy, która ubezpieczała rolniczą spółdzielnię w Starej Kamienicy. To odszkodowanie za zniszczone pasieki.**

W maju 2008 roku podjeleniogórskie uprawy rzepaku zostały spryskane środkiem ochrony. Na skutek tego siedmiu pszczelarzy straciło ponad 100 pszczelich rodzin. Zbigniew Nawrocki wystąpił w tej sprawie jako biegły,

broniąc interesu właścicieli pasiek. Jak mówi, środek ochrony roślin zawierający fipronit powinien być rozpylony w taki sposób, by zapewnić sześciogodzinną karencję. Tymczasem uprawy zostały spryskane w dzień i pszczoły wleciały zbierając nektar i pyłek z chemikaliami. Później padły w ulach. – Biegły przedstawił w sądzie mechanizm działania pszczoł i dzielnie walczył w imieniu poszkodowanych pszczelarzy – informują przedstawiciele Regionalnego Związku Pszczelarzy w Jeleniej Górze.

(RED)

## Altana w ogniu. Podpalili bezdomni?

**Ponad godzinę trwała akcja gaszenia drewnianej altany oraz ratowania dwóch innych w bezpośrednim sąsiedztwie. Do pożaru doszło przy ul. Mleczna Droga w Jeleniej Górze w nocy ze środy na czwartek. Niewykluczone, że ogień zaproszili bezdomni.**



Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 2 Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej z Jeleniej Góry, łącznie sześciu strażaków. Dzięki ich szybkiej i sprawnej akcji ogień udało się opanować przed jego rozprzestrzenieniem się na dwie inne altany w bezpośrednim sąsiedztwie pożaru.

W wyniku pożaru nikomu nic się nie stało. Czy do zdarzenia mogli się przyczynić bezdomni, którzy w okresie zimy często koczują w takich altanach? Wiele na to wskazuje, ale oficjalną przyczynę pojawienia się ognia wyjaśni biegły z zakresu pożarnictwa.

O płonącej altanie strażacy odebrali zgłoszenie kilka minut przed drugą w nocy. – Zareagowali błyskawicznie – informuje nas Czystelnik, który nadesłał także zdjęcia z akcji (dziękujemy!).

Na miejsce pojechał jeden zastęp z

(Angela)  
FOT. ITDOTUM

## W „Żeromie” bronili godności człowieka

**Uczniowie ZSO nr 1 w Jeleniej Górze dołączyli się do dwudniowej akcji Amnesty International Polska zorganizowanej z okazji Dnia Praw Człowieka, który przypadł 10 grudnia. Listy pisano w miniony piątek i sobotę.**

Uczniowie Gimnazjum z „Żeroma” przygotowali planse informacyjne i trzymali pieczę nad pisaniem listów. – U nas w szkole akcja odbywa się po raz pierwszy, a w ogóle trwa od

10 lat. Amnesty International Polska wymyśliła wtedy akcję pisania listów do władz państw lub bezpośrednio do osób poszkodowanych w sytuacjach gdzie naruszone zostały prawa jednostek ludzkich – powiedział Mariusz Kokotowski, nauczyciel wiedzy o społeczeństwie.

Uczniowie pisali, że są z Polski, żyją w kraju demokratycznym, w którym jest dobrze i u odbiorców mogłoby być podobnie. – Czasem otrzymanie takiego listu bezpośrednio z informacją, że jest ktoś, kto dobrze życzy osobie, której

prawa są łamane. To wartość sama w sobie – dodał pedagog.

Amnesty International Poland stworzyła listę 11 konkretnych osób z różnych państw całego świata, których historie oraz informacje o aktualnym ich losie wyeksponowano w jednej z sal placówki. Na listy oczekują także ludzie bezprawnie przetrzymywani i pozbawieni podstawowych praw obywatelskich. Można pisać w języku z danego kraju, uczniowie przygotowali bowiem krótkie zdania, którymi można się posłużyć.

Saber Ragoubi z Tunezji podejrzany jest o terroryzm, dzisiaj jedno z przestępstw którego łęka się cały świat. Z drugiej strony zeznania, które były wymuszone drogą tortur, są nie do przyjęcia, a zatem można żądać od

władz tego kraju, aby powtórzyły proces sądowy, by odbył się rzetelnie zgodnie ze standardami międzynarodowymi. Człowiek ten został bowiem skazany na karę śmierci w wyniku nierzetelnego procesu. Uczniowie „Żeroma” prosili więc w listach o złagodzenie kary, o możliwość życia, której nikt nie powinien odbierać drugiej osobie.

Istnieje około 30 procentowa efektywność tego rodzaju działań. Od 21 lat żyjemy w kraju demokratycznym, młodzież już nie pamięta czasów, kiedy prawa człowieka nie były przestrzegane, napisanie listu, który może przyczynić się do wywalczenia przestrzegania praw w krajach, którym daleko od demokracji, może być dobrą formą na podziękowanie wszystkim walczącym niegdyś o demokrację za to, że my Polacy, możemy dzisiaj żyć w wolnym państwie.

Agata Galas



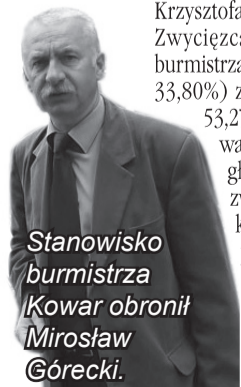
Jelonka.com

## Kto u sterów w regionie

**Po drugiej turze wyborów samorządowych wójtowie gmin w Jeżowie Sudeckim i Mysłakowicach oraz burmistrzowie Kowar i Wlenia pozostają nadal na swoich miejscach.**

W pozostałych gminach powiatu jeleniogórskiego wybory bądź rozstrzygnięto w pierwszej turze (Karpacz, Janowice, Stara Kamienica, Podgórzyn, Szklarska Poręba) bądź zostaną dopiero rozstrzygnięte za sześć dni (Piechowice, gdzie zrezygnował jeden z kandydatów).

W Jeżowie Sudeckim wójt gminy



Stanowisko burmistrza Kowar obronił Mirosław Górecki.

został Edward Jan Dudek, chociaż w Dziwiszowie prowadziła Anna Ewa Koniecznyńska, a w Jeżowie Sudeckim wybory zakończyły się niewygodnym dla obu stron remisem. W sumie Dudek wygrał 150 głosami, co było wyraźnie udokumentowane w Czernicy i Siedlecinie.

W Mysłakowicach w wyborach zwyciężył ustępujący wójt Zdzisław Pietrowski (1780 głosów) pokonując Krzysztofa Jerzego Korzenia (1319). Zwycięzcą drugiej tury wyborów burmistrza w Kowarach (frekwencja 33,80%) został Mirosław Górecki z 53,27% głosów. Za nim uplasował się Jerzy Wroński - 46,73% głosów. We Wleniu „o włos” zwyciężył Bogdan Mościcki, który uzyskał 912 głosów, jego konkurent Artur Adam Zych z PiS zdobył 855 głosów.

(Accipiter)  
FOT. JELONKA

# Honory dla ludzi dobrej woli

**Grażyna Pawlukiewicz-Rehliś odebrała pierwszą nagrodę w konkursie „Jeleniogórczanie bez barier”, a Romuald Witczak tytuł honorowego wolontariusza. Nagrody wraz ze słowami podziękowań i życzeń dla ponad setki uczestników rozdano podczas Międzynarodowego Dnia Osób Niepełnosprawnych i Dnia Wolontariusza.**

Impreza została zorganizowana przez Stowarzyszenie Osób Przewlekłe Chorych „Pomocna Dłoń” przy współudziale Jeleniogórskiego Forum Organizacji Osób Niepełnosprawnych w restauracji Orient Express. Uczestniczyły zarówno osoby niepełnosprawne, jak i ich rodziny, przyjaciele i znajomi. Nie zabrakło też wolontariuszy.

– Dzień Niepełnosprawnych wprowadziła ONZ, aby skierować uwagę na problemy osób niepełnosprawnych i umożliwić im aktywny udział

w życiu społecznym. Sami niepełnosprawni starają się nie być biernymi i często biorą swój los we własne ręce – powiedziała Teresa Adamowicz, prezes Stowarzyszenia „Pomocna Dłoń”.

Ligia Jamer, przewodnicząca Jeleniogórskiego Forum Organizacji Osób Niepełnosprawnych, wspomniała natomiast o składzie i celach nowo powstałej organizacji pozarządowej, która działa na rzecz i przy współudziale niepełnosprawnych. Ustępujący prezydent Marek Obrębalski złożył niepełnosprawnym i wolontariuszom życzenia radości i pełnego szczęścia.

Był to wstęp do ogłoszenia wyników konkursu „Jeleniogórczanie bez barier” i rozdania nagród zwycięzcom.

Pierwszą

Związku Niewidomych i „Pomocnej Dłoni”, zajmujący się turystyką osób niepełnosprawnych.



nagrodę odebrała Grażyna Pawlukiewicz-Rehliś. Za stworzenie dla niepełnosprawnych środowiska bez barier już wcześniej była uhonorowana, między innymi, Krzyżem Prezydenta RP. W konkursie wyróżniono też Lucynę Kornabys, Tomasza Kubusa, Annę Madany i Mariusza Zawadzkiego. Tytuł Wolontariusza Roku odebrał natomiast Romuald Witczak, członek Polskiego

– Wszystkie wyróżnione osoby postrzegają rzeczywistość jako wspólne dzieło wynikające z potrzeby serca, gdyż „nikt nie jest tak silny, aby nie potrzebował drugiego człowieka” – powiedziała Teresa Adamowicz. Oprawę artystyczną imprezy zapewniła Honorata Magdeczko-Capote, aktorka Teatru Maski.

(Angela)  
FOT. ORGANIZATOR

# Jawa i koszmary



**Major Krempała szalał w gabinecie. Rozpalona do czerwoności twarz zdradzała skrajną wściekłość jeleniogórskiego komendanta miejskiego Milicji Obywatelskiej. – Jak to możliwe, że wymknęli się wam z rąk, towarzysze! Nawet gównianej zasadzki nie potraficie dobrze przygotować! A wróg ludu robi was w konia i śmieje się z takich niezdarów! To mi władza. Tfu, wasza mać była! – ryknął do zgromadzonych wokół funkcjonariuszy, którzy przyszli na wieczorną nadzwyczajną naradę.**

Prawda była taka, że podejrzani o pobicie sierżanta Pietruchy, który został zresztą wypuszczony z celi do domu i zarazem „oczyszczony” z zarzutów pijaństwa na służbie, przepadli jak kamień w wodę. Milicja obstawiała kamienicę przy ulicy Kopernika, w której mieszkał Teodor Drzewiecki, dziadek dziewczyny podejrzewanej o współudział w napaści na milicjanta.

Mało tego: jeden z tajnych współpracowników doniósł, że widział pozostałych gagatków, czyli Stefana Starzeckiego i Jerzego Rusche, jak zalewali robaka w jednej z knajp w rynku. Co więcej: milicja wiedziała, że dwaj panowie muszą prędzej czy później dostać się do mieszkania Drzewieckiego. Mundurowych doszły słuchy, że starszy człowiek miał im załatwić „alibi” u sekretarza komitetu powiatowego PZPR Dziurawca. Pech chciał, że Dziurawiec jest na urlopie i smaży się na bałtyckiej plaży, bo tak by złapali ptaszkę na gorącym uczynku próby przekupstwa działacza Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej.

Krempała był wobec tego tak pewien sukcesu, że – kiedy milicjanci pojechali i poszli na Kopernika, żeby „złapać” podejrzanych, napisał już raport do komendanta wojewódzkiego, oczywiście nie szczędząc pochwał samego siebie. Zapewnił szefa o ciągłej gotowości do działania w obronie interesów ludowej ojczyzny, o wkładzie w walkę z przestępczością polityczną w przededniu święta Manifestu Listopadowego. O ofierze poniesionej przez sierżanta Pietruchę, który stał się obiektem ataku sił rewizjonistycznych i wrogich ojczyźnie ludowej.

Napomknął też, że doskonałym zadośćuczynieniem dla sierżanta byłoby awansowanie jego komendanta, czyli samego siebie, do stopnia podpułkownika. Namyślił się potem chwilę i dodał, że sam Pietrucha też zasłużył ewentualnie na starszego sierżanta. Potarł ręce z samozado-

wolenia, zapalił klubowego i oddał się marzeniom o dodatkowej belce, która przybliżyła go do upragnionego awansu do Wrocławia i stopnia najpierw pułkownika, a potem generała MO. Już widział siebie w spodniach z lampasami i mundurze z generalskim wężym. Czuł uścisk dłoni towarzysza Cyrankiewicza i gratulacje za „odcięcie łba hydrze w postaci wrogów państwa polskiego”.

Obudziło go gwałtowne pukanie i piekący ból uda. Zerwał się w te pędy widząc, że żar z papierosa wypalił mu dziurkę w spodniach. Zaklął szpetnie i nerwowo zgasił niedopałek. Do gabinetu wkroczył sztywno porucznik Trzmiel. Wiesz,



gabinetu Krempały. I chyżo oddalali się z tego miejsca bojąc się, że ktoś doniesie, iż zbyt



interesują się tym, nad czym władza pracuje.

Wściekły Krempała zwołał w trybie nadzwyczajnym zebranie. Przeczłował pod dywanem dowódcę akcji. – Jeśli ich nie złapiecie, degradacja murwana! – ryknął do porucznika Trzmiela. Ten spuścił głowę wiedząc, że jakakolwiek uwaga może tylko rozjuszyć jego bardzo nerwowego szefa. – Tak jest, towarzyszu komendancie! – wycedził bez entuzjazmu. Potem zaczęli analizować przebieg działań.

Milicjanci byli przekonani, że ktoś musiał ostrzec Drzewieckiego i jego wnuczkę. Wprawdzie zauważono, że drzwi od balkonu były otwarte, ale z góry odrzucono hipotezę, iż podejrzani mogli tą drogą opuścić mieszkanie. Wykluczili też możliwość ukrywania się zbiegów w sąsiednich lokalach. Wszystkie dokładnie sprawdzono i nikogo podejrzanego nie ujawniono.

– Ludzie to nie duchy! Muszą do jasnej cholery gdzie być! Nie zapadli się pod ziemię! – wrzeszczał komendant.

Dyskusja szybko skoncentrowała się nad tym, kto mógł wygadać się (lub też – na co wskazał major Krempała) celowo uprzędzić przestępców o planowanej akcji milicji. – Wróg jest wśród nas! – wrzeszc-

niał o jeleniogórskich duchach. Mimo panującego na zewnątrz tropikalnego upału, w ratuszowym poddaszu owiało ich przenikliwe zimno. Aż się zatrząsł. Wnętrze wypełniło się raptem mgłą, a kiedy zaczęła opadać, dojrzał kontur wisielca, który bujał się w śmiertelnie powolnym, nieokreślonym rytmie zimnego ciągu powietrza owiewającego całą przestrzeń. Przetarł oczy. Zawołał stróża pokazując mu wiszącą postać. Ale stróża Waclawa nie było. Przelamując strach zbliżył się do dyndającego osobnika. Zatkaną usta, aby nie krzyknął!

Okazało się, że patrzy na siebie samego, wisielca wpatzonego otwartymi oczyma trupa w stropowe belki. Chciał uciekać, ale zahaczył o następne ciało. To Inge! W panice potknął się o jakieś rupiecie i runął jak długi. Gdy wstawał, dojrzał kolejne ciało: milicjanta, którego uderzył i wciągnął na wieżę Krzywoustego. Struchlały wycofywał się rakiem do drzwi prowadzących na niższe kondygnacje. Wtedy milicjant ożył. – Dowodzik poproszę! Wy stąd jesteście? Nie widziałem was tu nigdy! – powiedział szklanym głosem. Starzecki rzucił się do wyjścia, ale na schodach stracił równowagę i runął jak kłoda w dół.

Potężny huk po raz kolejny wstrząsnął mieszkaniem przy ulicy Kopernika. Starzecki grzmotnął na podłogę, bo – kiedy zapadał w sen – kołysał się na kuchennym krześle wypijwszy pół butelki wódki stołowej czystej. Krzesło niczym kołyska wpędziło go w ramienia Morfeusza. Kiedy w końcu stracił kontrolę nad kołysaniem, prawa fizyki nie dały się oszukać. Z krain opianowanych przez sennie zjawy wrócił boleśnie do rzeczywistości uderzwszy potylicą w piec kaflowy. Rozciągnięty jak długi na kuchennej podłodze masował sobie kark wciąż jeszcze rozpamiętując kolejny senny koszmar. Zrobiło mu się sucho w gardle. Do kuchni zaczął wpełzać świt bladego lipcowego poranka.

\*\*\*\*\*  
Jerzy nie wiedział, jak to się stało, ale podpici studenci nie zauważyli ich. Spojrzał na Morowskiego, który także – poznawszy czeredę młodzieńców wstępujących do Restauracji Dworcowej – zdał sobie sprawę z niebezpieczeństwa. Ale pobudzeni alkoholem mężczyźni poszli w odległą kąt przestronnego wnętrza. Jerzy z Morowskim na szczęście siedzieli w głębokim cieniu i mało kto dojrzałby ich rysy z perspektywy wejścia. Za to oni mieli świetne pole do obserwacji. Przypuszczenia Jerzego potwierdziły się: kilka minut po studentach do Dworcowej dotarł facet bardzo źle udający kogoś zagubionego. Podszedł do kontuaru i poprosił o kartę. Sprawiał wrażenie, że ją czyta, ale co rusz lypał na zamawiających piwo rozbawionych młodzieńców. – Zostajemy tu, czy wychodzimy? – szeptem zapytał Jerzy Morowskiego najwyraźniej zrzucając z siebie ciężar odpowiedzialności za bieg dalszych wydarzeń. – Póki nas nie widzą, tu jesteśmy najbezpieczniejsi – rzucił Zenon Morowski mocząc usta w resztkę ciemnego piwa.

**Konrad Przedzięk  
Ciąg dalszy nastąpi  
FOT. ARCHIWUM**

\*\*\*\*\*  
Wchodził na strych ratusza wprowadzony tam przez stróża Waclawa, który opowiadał mu dwa dni wcze-

## W poprzednich odcinkach:

Grupa studentów architektury przyjeżdża w lipcu 1956 roku do Jeleniej Góry na plener, w trakcie którego ma uwiecznić najpiękniejsze detale miejscowych budowli. Wraz z nimi dociera do stolicy Kotliny Jeleniogórskiej fotograf Jerzy, który ma prowadzić dokumentację. Opiekun studentów Stefan Starzecki, aktywista i młody pracownik naukowy, poznaje tajny cel wyprawy. Wiadomo już, że większość zabudowy jeleniogórskiego starego miasta zostanie wyburzona. Przełożony Starzeckiego – Zenobiusz Morowski, wbrew prawu i twardej zimnowojennej polityce PRL – chce zrobić na tym interes z kolekcjonerem von Hibuchem z RFN, któremu zamierza pokątnie sprzedać cenne detale, a grupa studentów potrzebna mu jest do sporządzenia dokładnego opisu i inwentaryzacji bez wzbudzania podejrzeń. Starzecki ma dostać swoją „dolę”. Jednak młodzi ludzie i ich szef po przyjeździe rzucają się w wir prowincjonalnego lekkiego życia, z którego korzystają pełną piersią. Jerzy poznaje miejscową autochtonkę Inge, którą zaczyna darzyć odwajemnym uczuciem. Starzecki podczas pijackich eskapad oddala się od swoich podwładnych. W trakcie jednego ze spacerów z dziewczyną oraz z Jerzym spotyka milicjanta, którego – z obawy przed wylegitymowaniem (zapomniał dowodu) – unieszkodliwia i pozbawia przytomności, munduru, broni oraz motocykla. Przestraszeni takim obrotem sprawy mężczyźni ukrywają się. Miejscowa milicja, po znalezieniu nieprzytomnego funkcjonariusza, zaczyna podejrzewać, że padł on ofiarą wroga ludu, który zabrał mu mundur i motocykl, aby uciec z Polski. Ratunkiem dla sprawców są znajomości Teodora Drzewieckiego, przybranego dziadka Inge, powstańca warszawskiego i jeńca wojennego, który został skierowany do prac przymusowych w Hirschbergu, gdzie zastało go wyzwolenie. Niestety, osoba, która mogłaby wyciągnąć ich z opresji, wyjechała na urlop. Tymczasem na komendzie milicji poszkodowany sierżant Pietrucha z obawy o swoją przyszłość przedstawia prawdziwy przebieg wydarzeń, a milicjanci przystępują do opracowania portretu pamięciowego sprawców. Ustalają, że w sprawie zamieszany jest Starzecki oraz wnuczka Drzewieckiego. Postanawiają zrobić nalot na mieszkanie Teodora, ale po drodze zauważa ich dwóch mężczyzn: to Jerzy i Stefan podążający na umówione spotkanie z Drzewieckim. Starzecki postanawia ostrzec lokatorów. Udaje im się uciec z zasadzki do mieszkania sąsiada, gdzie na naszych bohaterów czekają nowe kłopoty. Tymczasem z Wrocławia jedzie do Jeleniej Góry Zenobiusz Morowski, który dostał specjalną misję. Na jeleniogórskim dworcu spotyka... Jerzego. Ten opowiada mu o jeleniogórskich przygodach. Raptem do dworcowej docierają studenci, podpieczeni Starzeckiego. Tymczasem na komendzie milicji...

**ROBERT KUBISZYŃ –  
"Before Sunrise"**

wydawnictwo: **Proa  
Records/ Universal Music  
Polska**

Jest absolwentem Wydziału Jazzu i Muzyki Rozrywkowej Akademii Muzycznej w Katowicach (klasa

kontrabas u profesora Jacka Niedzieli). Od wielu lat zasilą polską czołówkę jazzowego kontrabasu, ale także często sięga po gryf swojej gitary basowej. Współpracując od lat z gitarzystą Markiem Napiórkowskim pozazdrościł mu solowych produkcji w których zresztą brał udział jako współproducent. Kompozycje Rober-

ta Kubiszyna można było spotkać na wielu innych albumach. Tym razem wymieniony basista rozchwytany tu i tam postanowił zabyć jeszcze bardziej wydając swój autorski album „Before



Sunrise” na którym pomieścił 11 własnych kompozycji. W piosence „Tak Wyjść” wokalnie udziela się Anna Maria Jopek (napisała słowa do tego utworu), oraz „Możesz Życ” (wyko-

nanie i tekst Grzegorz Turnau). Do realizacji płyty Kubiszyn zaprosił zespół smyczkowy oraz kilku znaczących zagranicznych muzyków tej klasy co Mino Cinelu, Gregoire Maret, Tim Miller a z krajowej półki Adama Pierończyka, Henryka Miśkiewicz, Krzysztofa Herdzina, Dominika Bukowskiego, Sławomira Bernego,

**POP ROCK & JAZZ**

Michała Dąbrowskę, Cezarego Konrada oraz Marka Napiórkowskiego. Ta ekipa sprawiła, że słucha się tego albumu z największą rozkoszą. W dużym też stopniu jest to zasługa producenta Arkadiusza Pruszczyńskiego.

**Andrzej Patlewicz**

**BĘDZIE SIĘ DZIAŁO  
Kieślowski w KLAPS-ie**

W nadchodzący wtorek (14 grudnia) w sali konferencyjnej Książnicy Karkonoskiej odbędzie się projekcja filmu „Trzy kolory - czerwony” w reżyserii Krzysztofa Kieślowskiego, legendarnego twórcy kina dokumentalnego i fabularnego z głębokim podtekstem filozoficznym. Seans odbędzie się w ramach DKF „KLAPS”. Początek o godz. 16.00. Cena biletu 10 zł, karnet 28 zł.

**Gdy Noe arkę budował**

W środę (15 grudnia) wnętrza pałacu w Wojanowie będą areną widowiska Zdrojowego Teatru Animacji wg. Ulricha Hubazatyulowanego „O śmieju na arce”. Historia o pingwinach uciekających przed... potopem z pewnością rozbawi i da do myślenia i młodszym, i starszym. Plus fantastyczna muzyka Pavla Helebranta. Reżyseria: Bogdan Nauka. Grają: Dorota Fluder, Radosław Biniek, Sylwester Kuper, Sławomir Mozolewski. Początek godz. 9.00 i 10.40.

**Nasze miasto w podziemiu**

15 grudnia (środa) w Książnicy Karkonoskiej odbędzie się cykl wykładów pracowników wrocławskiego oddziału Instytutu Pamięci Narodowej poświęconych życiu organizacji podziemnych na ziemi jeleniogórskiej w latach 1945 - 56. Początek o godz. 13 oraz o godz. 17. Przewidziano też prezentację wrocławskiej serii wydawniczej IPN, ze szczególnym uwzględnieniem publikacji związanych z ziemią jeleniogórską.

**Przytulic święta**

W środę (15 grudnia) w Sali Miodowej Filharmonii Dolnośląskiej przy ul. Józefa Piłsudskiego 60 odbędzie się koncert charytatywny, na który biletom wstępu jest świąteczny podarunek dla dzieci z wielofunkcyjnej placówki opiekuńczo-wychowawczej „Nadzieja” w Jeleniej Górze. Wydarzenie to inicjatywa 14-letniej Karoliny, uczennicy I klasy PSM II st., która zwróciła się do JCK z prośbą o pomoc. Wystąpi pomysłodawczyni koncertu wraz ze swoimi kolegami i koleżankami, Jacek Szreniawa i jego uczniowie, zespół wokalny Głosowanie, oraz wiele innych zacnych i utalentowanych osób. Początek o godz. 18.

**Świąteczne koncertowanie**

Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia im. Moniuszki zaprasza na Koncert Świąteczny, który odbędzie się w nadchodzący czwartek o godz. 17.00 w sali koncertowej Filharmonii Dolnośląskiej.

**Powrót Wierzecholców**

W nadchodzący czwartek w Biorze Wystaw Artystycznych odbędzie się kolejna debata z cyklu „Observatorium Karkonoskie”. Temat: „Wierzecholce jako cel kultury regionalnej (odtworzenie plemienia)”. Wprowadzenie do dyskusji i moderacja: Andrzej Więckowski. Początek o godz. 18.00 przy ul. Długiej 1.

**31 grudnia na placu Ratuszowym odbędzie się tradycyjne powitanie Nowego Roku 2011 dla jeleniogórczyńskich zabawę pod chmurką. Rytmom hitów lat 70. XX wieku towarzyszyć będzie piętnastominutowy pokaz fajerwerków.**

„Sylwester przed ratuszem” rozpocznie się o godz. 22. 30 koncertem międzynarodowego zespołu Babylon. Show, na który składają się wszystkie największe przeboje legendarnej grupy Boney



M, obejrzała już publiczność w kilkuset miastach w Polsce, Niemczech, Wielkiej Brytanii i Chorwacji. Gwiazdą będzie Amal Polkacz ognia - podają organizatorzy. Na pół godziny przed godziną 24 zagra grupa Jambo Africa, która pokaże dynamiczny show składający się z największych przebojów Africa Simone, Saragossa Band, Goombay Dance Band, Papa Wemba z elementami afrykańskiej muzyki etnicznej. Jambo Africa to jedyny w Polsce zespół, w którym występują wyłącznie czarnoskórzy wykonawcy.

Tuż przed północą życzenia mieszkańcom złoży Mar-

**Sylwester z „Simonem i Boney M”**

cin Zawila, prezydent Jeleniej Góry. Po trwającym kwadrans pokazie sztucznych ogni publiczność rozgrzeje na nowo Jambo Africa. Sylwester przed ratuszem zakończy się piętnaście minut przed godziną pierwszego stycznia 2011 roku.

**(RED)  
FOT. TEJO**

Organizatorzy imprezy: Trzy M Maląg, Media, Marketing, Miasto Jelenia Góra



*Ubiegłoroczny pokaz fajerwerków na jeleniogórskim Rynku.*

**Nalot Aniołków**

Anielską wystawę można zwiedzać w Muzeum Zabawek w Karpaczu. Na ekspozycję składają się figurki zebrane przez Sylwię Kędziorek, która zbiera fundusze na rehabilitację oraz operację.

W Muzeum Zabawek można obejrzyć ok. 150 aniołów różnych. Są to zarówno figurki stojące, jak i wiszące, sakralne i świeckie, białe oraz koloru złoto-ego. - Anioły zaczęłam zbierać odkąd zaczęłam chorować. Do takiego hobby namówiła mnie pewna pani, z którą się zaprzyjaźniłam i która bardzo wspierała mnie w chorobie. Czytam również



książki dotyczące anielskich postaci m.in. „Księżki Aniołów” - powiedziała Sylwia Kędziorek, właścicielka zbioru. Wystawa można podziwiać do końca lutego 2011 roku. Dzieci do siedmiu lat mają wstęp wolny. Bilet ulgowy do muzeum kosztuje 3 złote, natomiast dla dorosłych 6 złotych. **(Agrafka)**

Biuro Wystaw Artystycznych zaprasza w nadchodzący piątek na spotkanie z wybitnym twórcą filmu animowanego pod hasłem „Na pograniczu kinematografii i sztuki”.

Gościem BWA będzie Piotr Dumala. Ten reżyser, scenarzysta, pisarz, rysownik, grafik, prozaik i autor oprawy plastycznej filmów animowanych ukończył warszawską Akademię Sztuk Pięknych, specjalność konserwacji rzeźby kamiennej na Wydziale Konserwacji Dziej Sztuki u prof. Adama Romana. Przez dwa lata studiował w Pracowni Filmu Animowanego na Wydziale Grafiki ASP w Warszawie u prof. Daniela Szczechury. Obecnie wykłada na Wydziale

**Sztuka na ekranie**

Operatorów i Realizacji Telewizyjnej Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej im. Leona Schillera w Łodzi, na Wydziale Animacji University College of Arts Crafts and Design Konstfack w Sztokholmie w Szwecji oraz na Uniwersytecie Harvarda w USA. Jest jednym z najbardziej znanych i cenionych na świecie polskich twórców filmu animowanego.

Spotkanie poprowadzi Andrzej Kołodyński, doktor filmologii, wykładowca i redaktor naczelny miesięcznika Kino.

Wydarzenie poprzedzi projekcja filmu „Las” w reżyserii Piotra Dumala. Początek o godz. 17 przy ul. Długiej 1.

**(RED)**

**Święta w Berlinie**

Muzeum Przyrodnicze w Parku Norweskim zaprasza na prelekcję Kamila Basińskiego ilustrowaną przezroczkami „Boże Narodzenie w Berlinie”. Muzycznym dopełnieniem imprezy będą kolędy. Początek w nadchodzący czwartek o godz. 19.00.

**(tejo)**

**Oplątek w Cieplicach**

18 grudnia (sobota) tradycyjnie wiernych wielu wyznań zjednoczy Oplątek Ekumeniczny. Impreza zacznie się o godz. 16 w ewangelickim Kościele Zbawiciela przy placu Piastowskim. Kapłani z cieplickich parafii wspólnie odczytają Ewangelię, po której wszyscy zebrani (spotkanie jest otwarte) podzielią się opłatkiem. Będzie poczęstunek przygotowany przez Uzdrowisko Cieplice oraz Sanatorium Agat. Dzieci z cieplickich przedszkoli zaśpiewają kolędy.

**Kiermasz w „piętnastce”**

W Szkole Podstawowej nr 15 w Sobieszowie odbędzie się w nadchodzący sobotę Kiermasz Świąteczny. W programie pastorałki i wiersze przygotowane przez oddział przedszkolny, Jasełka w wykonaniu teatryku szkolnego (klasy I-III), „Opowieść Wigilijna” zaprezentowana przez uczniów klasy V a oraz kiermasz ozdób i wypieków świątecznych przygotowanych przez uczniów i rodziców, a także rozstrzygnięcie konkursu na stroik bożonarodzeniowy. Kiermasz potrwa w godz. 16.00-18.00 w sali gimnastycznej „piętnastki” przy ul. Kamiennogórskiej 9.

**(RED)**

**Wielka sztuka w małym formacie**

Antykwariat i Galeria Pod Arkadami w jeleniogórskim Rynku zapraszają w nadchodzący czwartek (16 grudnia) na spotkanie autorskie z rzeźbiarką Ewą Jonas-Wojtowicz i malarzem Andrzejem Boj Wojtowiczem.

To okazja do zapoznania się z najnowszymi pracami i projektami artystów: z portretem i rzeźbą w miniaturze. Ale to także, a może przede wszystkim doskonała okazja do refleksji nad wielką sztuką oddarowywania. Możemy dzisiaj sobie zadać pytanie, stojąc przed półkami pełnymi wytworów produkcji masowej: czy nie tęsknimy za czymś oryginalnym, jednostkowym? Czy dziś możliwe jest nawiązanie do przeszłości, kiedy to

dla bliskich lub znanych zamawiano szczególnie podarki u artystów? Na w e t d z i s, po w i e l u latach, te przedmioty wciąż zachwycają. W czwartek będzie okazja, aby takie dzieła sztuki nie tylko podziwiać, lecz także pomysleć o sprawieniu niespodzianki komuś bliskiemu. Zwłaszcza w kontekście zbliżających się świąt Bożego Narodzenia, którym towarzyszy zwyczaj obdarowywania. Początek spotkania z gośćmi Beaty Czyszkowskiej i Grzegorza Nowickiego w kamienicy na placu Ratuszowym 52 o godz. 17.30. **(tejo)**

**FOT. TEJO/ ARCHIWUM**



Mottem tego wieczoru będzie „Wielka sztuka w małych formach”.

Andrzej Boj Wojtowicz znany jest także jako artysta malarz wielkich formatów. To autor, między innymi, cyklu portretów mieszkańców Borowic. Uwiecznił także na płótnie wielu znanych jeleniogórczyńskich, a wystawę jego dzieł można było oglądać w BWA. Artyście bardzo bliska jest tematyka sakralna: namalował ołtarz w kościele św. Judy Tadeusza na Osiedlu Czarne, jest także autorem monumentalnej Drogi Krzyżowej zdobiącej wnętrze tej świątyni.

**POP ROCK & JAZZ**

**CHARLIE HADEN QUARTET  
WEST – „Sophisticated Ladies”**

wydawnictwo: **Emarcy/  
Universal Music Polska**

Nie często się zdarza, aby po premierze solowych płyt fantastycz-

nych wokalistek Cassandry Wilson, Diany Krall, Melody Gardot, Norah Jones wszystkie panie mogłyby pojawić się obok siebie. A jednak tak się stało na płycie „Sophisticated Ladies” a sprawił to amerykański kontrabasista Charlie Haden. Dał się już poznać miłośnikom ballad albumami „Art. of Song”

„Nocturne”, a także nastrojowymi duetami z gitarzystą Patem Methenym i pianistą Kennym Barronem. Od wielu lat Haden wygrywa w kategorii kontrabas wszelkie ankiety najbardziej



prestiżowych pism jazzowych. Zaprosił na nową płytę „Sophisticated Ladies” nie tylko urodziwie pełne talenty wokalistki ale również swój Quartet West. Na program tej, nad wyraz wokalne

płyty złożyły się kompozycje wielu twórców w tym także znane standardy z tytułowym na czele autorstwa Duke'a Ellingtona, Mitchella Parishy i Irvinga Millisa. Całość otwiera wokalnie Melody Gardot tematem „If I'm Lucky” Edgara De Lange. Muzycy znakomicie uzupełniają się w trzech instrumentalnych kompozycjach:

Angel Face” Hanka Jonesa, „My Old Flame” Artura Johnstona i w zamknięciem albumu „Wahoo” napisanym przez Bennie Harrisa. Mamy tu relaksujące melodie ze smykami i ze świetnymi aranżacjami samego Alana Broadbenta, których idealnie się słucha w długie zimowe wieczory.

**Andrzej Patlewicz**



REKLAMA

**UTO BANASIAK**  
 Bogata oferta pojazdów używanych.  
 Kredyty, ubezpieczenia.  
 58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 171  
 tel. 075 75 506 09 kom. 0 502 212 400

**TELEFONY KOMÓRKOWE**  
 OFERUJEMY:  
 - telefony nowe i używane  
 - duży wybór akcesoriów  
 - serwis pogwarancyjny  
 - simlock, polskie menu  
 7 lat doświadczenia w branży!  
 Jelenia Góra, ul. Klonowica 13  
 na przeciwko Pogotowia Ratunkowego

**RADIO TAXI 191-91**  
**JELENIA GÓRA**  
 dla tel. komórkowych  
 75 76 75 555  
 75 76 46 919  
 75 191 91  
**BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI**  
**0 800 144 911**  
**Co 9 kurs (do 10 zł) gratis**

**KRY-CHA**  
 WOJCIECH CHADŹY  
 58-500 Jelenia Góra, ul. Groszowa 49/2  
 tel. 075 75 35 600 fax 075 641 22 21

**Auto-Komis „Dakar”**  
 ul. Wolności 121,  
 58-500 Jelenia Góra  
 tel. 075 643 23 54,  
 0 507 10 02 28  
 www.dakar-68.gratka.pl dakar-68@o2.pl  
 - Sprowadzamy auta na zamówienie  
 - Kredytujemy samochody z poza komisju (procedury uproszczone)  
 - Skup samochodów gotówką natychmiast

**Międzynarodowe Przewozy Osobowe**  
 międzynarodowy  
**DARPOL Polska-Niemcy**  
 transport osobowy  
 www.przewozy-darpol.pl  
 tel. +48 75 75 182 55 | kom. +48 607 222 369

**AUTOMYJNIA**  
 Niagara  
 Pn-Pt 8-18  
 Sobota 8-16  
 Jelenia Góra  
 ul. Groszowa 22a  
 tel. 75 64 37 997  
 wjazd od ul. Wolności, za "Biedronką"

**AUTO - CAMPING PARK**  
 Jelenia Góra  
 ul. Sudecka 42  
 tel./fax (+48)  
 75 75 245 25  
 kom. 0607 34 01 62  
**POKOJE - BARDZO ATRAKCYJNE CENY**  
 - CZYSTO - PRZYJEMNIE - WYGODNIE - PRZYTULNIE  
 www.camping.karkonosz.pl campingpark@interia.pl

**MAGIC**  
 SREBRNO - UPOMINKI  
 58-560 Jelenia Góra  
 (Cieplice)  
 Plac Piastowski 20  
 tel. +48 509 113 510

**AUTO KOMIS**  
 Auto Komis Alfa  
 ul. Wincentego Pola 15 Jelenia Góra  
 tel. 075 64 14 051  
**SKUP, SPRZEDAŻ, KREDYTY BEZ ZAŚWIADCZEŃ I BEZ WPŁATY, SPROWADZANIE Z UNII**

**MiraNo**  
 USŁUGI MOTORYZACYJNE  
 OD PON. DO SOB. 8<sup>30</sup>-18<sup>00</sup>  
 Jelenia Góra, ul. Chłopska 11 (wjazd od W. Pola)  
 Tel. 075 / 75 33 284  
 Fax 075 / 64 21 411  
 • Blacharstwo  
 • Lakiernictwo  
 • Bezdotykowe Mycie Samochodów  
 • Bezgotówkowe rozliczanie z firmami ubezpieczeniowymi

# Radosne kolędowanie w MDK „Jelonek” Teatralny Mikołaj w pałacu

Tradycyjnie już Młodzieżowy Dom Kultury „Jelonek” na niespełna dwa tygodnie przed świętami Bożego Narodzenia zaproponował koncert najpiękniejszych kolęd, które zabrzmiały w minioną sobotę w wykonaniu adeptów wokalistyki. Atrakcją wieczoru był świetny występ „Paki Buziaka”.

Wystąpili najmłodszy wykonawcy: Oliwia, Kacper i Alicja, którzy zaśpiewali razem „Wśród nocnej ciszy” i „Jam jest Dutka”. Dzieci uczęszczają do pracowni Renaty Kryńskiej, która dba o rozwój talentu swoich podopiecznych.

Trzy kolędy zaśpiewała Ewa Kobielska, związana z estradą piosenki w Osiedlowym Domu Kultury na Zabobrze. Uczennicę obdarzoną bardzo dobrym głosem oklaskiwano za osadzone w klimatach Bożego Narodzenia piosenki „Śniegu

cieniutki opłatek”, „W grudniowe noce”, a także za utwór „Zaspiewajmy kolędy”.

Wystąpiły także znane z innych imprez wokalnych dla młodzieży gimnazjalistki, które szlifują swój talent u pani Doroty Zamojcin z jeleniogórskiego Gimnazjum nr 1. Andżelika Soliño przejmująco zaśpiewała „Coraz bliżej święta” oraz „Lulajże Jezuniu”, zaś Sylwia Martyniak miała w repertuarze popularną kolędę „W żłobie leży”.

Najmocniejszym punktem wieczoru był mini-recital ze

spolu „Paki Buziaka”. Pięć dziewcząt zbliża się ku szczytom wokalistyki pod kierunkiem Wiesława Kowalewskiego. Grupa kosi nagrody na wielu konkursach, a obecnie przygotowuje się do wyjazdu do Norymbergi, który wywalczyła w Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Lwowskiej w Krakowie.

Natalia Kowzan, Malwina Bogdan, Emilia i Joanna Kowalewskie oraz Dagmara Witkowska oczarowały publiczność kilkoma kolędami w ciekawych aranżacjach. Zabrzmiały

tradycyjne „Oj maluśki”, „Nie było miejsca dla Ciebie” obok bożonarodzeniowego przeboju „Jingle bells”.

(tejo)  
**FOT. KONRAD PRZEZDZIĘK**

Każdy wykonawca dostał od Barbary Kędry z MDK po słodkim mikołaju do schrupania. Danuta Sitek, dyrektorka placówki, podziękowała pedagogom za przygotowanie wykonawców i skorzystała z okazji, aby już teraz życzyć wszystkim wesołych i spokojnych świąt Bożego Narodzenia.



**W Pałacu w Wojanowie odbyła się zabawa mikołajkowa dla dzieci oraz spotkanie ze Świętym Mikołajem i jego krasnalami. W role wesołych krasnali wcielili się Katarzyna Morawska i Rafał Ksiądzyna, aktorzy Zdrojowego Teatru Animacji.**

Na spotkanie z Mikołajem do Pałacu w Wojanowie przybyło ponad 70 dzieci wraz z rodzicami. Najpierw krasnale poprowadziły zabawy i konkursy, w których uczestniczyły nie tylko dzieci, ale



również niektórzy rodzice. - Po raz pierwszy organizujemy zabawę mikołajkową dla dzieci wraz z Pałacem Wojanów, natomiast w ogóle już trzeci raz aktorzy ze Zdrojowego Teatru Animacji prowadzą takiego rodzaju spotkanie - powiedziała Elżbieta Łoznikow z ZTA. - Renifery w tym roku bardzo dobrze się spisały, plony owsa były niezłe, więc miały dużo siły żeby pociągnąć sanie, dzięki temu dotarłem na czas do dzieci. - wyznał Święty Mikołaj. Po całej uroczystości można było przejechać się kuligiem z prawdziwymi saniami zaprzęgniętymi w konie po pałacowym parku  
**(Agrafka)  
 FOT. MT**



# Łatwa przeprawa, zwycięstwo KPR-u

**W meczu 11. kolejki PGNiG Superligi KPR Jelenia Góra pewnie pokonał Latocha Sambor Tczew 36:30. Jest to trzecie zwycięstwo jeleniogórzanek w obecnych rozgrywkach.**

Spotkanie rozpoczęło się od zdecydowanych ataków KPR-u. Bardzo dobra postawa w ataku i szczelna obrona jeleniogórzanek pozwoliła na szybkie odjechanie przeciwnikowi na 5 bramek. Po голу najskuteczniejszej tego wieczoru Joanny Załogi w 13 min. gospodynie prowadziły 10:5. Tczewianki próbowały przeciwstawić się gospodyniom grając bardzo twardo, wręcz brutalnie, ale na niewiele się zdało, bowiem KPR przeważał w każdym elemencie handbalowego rzemiosła. W 27 min. podopieczne Małgorzaty Jędrzejczak i Dili Samadowej prowadziły już 18:11 i patrząc na wydarzenia boiskowe, było już jasne kto zdobędzie w tym pojedynku 2 punkty.

Po zmianie stron KPR nadal podwyższał swoją przewagę i po bardzo szybkich akcjach odskoczył

rywalkom w 44 min. na 30:19. Wtedy na parkiecie pojawiły się zawodniczki rezerwowe i w szyki jeleniogórzanek wkrađło się niepotrzebne rozluźnienie, które skrętnie wykorzystał Sambor, dochodząc nasz zespół na 33:29. Końcówka meczu to już spokojne utrzymywanie wyniku spotkania, które zakończyło się pewnym zwycięstwem naszych szczytniści 36:30.

- Cieszymy się ze zwycięstwa i w sumie tylko tyle. Dziewczyny nieco odpuściły gdy przewaga bramkowa była znacząca, ale to jest w pełni zrozumiałe -

powiedziała po meczu Małgorzata Jędrzejczak, trenerka KPR-u.

- Przyjechaliliśmy tutaj po dwa punkty, niestety się nie udało.

Nasze dziewczyny nie mają jeszcze doświadczenia i trzeba to nadrobić walką i ambicją, a tych dzisiaj nie brakowało - wyznał



Fot. R. Ignaciak

OM  
AGIAR

11. kolejka (11.12): KPR Jelenia Góra - Latocha Sambor Tczew 36:30, Piotrcovia Piotrków Tryb. - SPR Lublin 30:29, Start Elbląg - Vistal Łączpol Gdynia 27:28, AZS Wrocław - Zgoda Ruda Śląska 25:16, Ruch Chorzów - Zagłębie Lubin 28:31

Leszek Elbicki, szkoleniowiec Samboru Tczew.

KPR Jelenia Góra - Sambor Latocha Tczew 36:30 (18:12)

KPR: Szalek, Kozłowska, Krajewska - Załoga (9), Konsur (7), Dąbrowska (5), Kocela (5), Buklarewicz (5), Rykaczewska (4), Fursewicz (1), Muras, Kubicka, Bułak

Sambor: Skonieczna, Rostankowska - Jezierska (7), Wasilewska (5), Sobieraj (5), Jakubowska (4), Czarnecka (2), Waldowska (2), Krajewska (2), Zagrodzka (2), Belter (1), Szlija, Sabajtis

Kary: KPR - 16 min, Sambor - 4 min

Czerwona kartka - Belter, za brutalny faul

(MDvR)

## Karatecy Oyamy z dwoma krążkami

**Srebrny i brązowy medal udało się wywalczyć zawodnikom Jeleniogórskiego Klubu Oyama na odbywającym się w Kozienicach XI Pucharze Polski knock-down karate seniorów „Oyama TOP”.**

W zawodach udział wzięli sami najlepsi karatecy polskiego oyama. Z 16 klubów wystartowało blisko 40 czołowych zawodników. Mimo bardzo złej aury, śniegu, silnego mrozu, ciężkich warunków drogowych większość sportowców dotarła na miejsce.

Z Jeleniogórskiego Klubu Oyama kierowanego przez sensei'a Rafała Majdę (4 dan) udział wzięło 2 naszych najlepszych zawodników kategorii lekkiej (-70 kg): Piotr Cieślński i Maciej Giziński. Obaj spisali się bardzo dobrze - Maciek sięgnął po brąz a Piotr po srebro.

W ubiegłym roku Oyama TOP odbywał się w naszym mieście, gdzie Maciek został złotym medalistą, w finale spotykając się ze swoim klubowym kolegą Piotrem Cieślńskim. Wówczas na drodze do finału napotkał utytułowanego Romana Oraczko z Krakowa, którego pokonał przez większą ilość złamanych desek. W tym roku nastąpił swoisty rewanż. Tym razem jednak to Maciej Giziński musiał uznać wyższość kolegi z Krakowa w walce półfinałowej. Niestety nasz zawodnik niefortunnie wykonał niedozwoloną technikę i stracił pół punktu. Nie udało się tego nadrobić z tak doświadczonym zawodnikiem jak Oraczko.

Piotr Cieślński w eliminacjach spotkał się z zawodnikiem z So-

nowca, którego pokonał w regulaminowym czasie, w półfinale efektownie wygrał z Dariuszem Bartelą z Oświęcimia, by w finale stanąć do walki z Oraczką. Walka toczyła się w szybkim tempie, była niezwykle wyrównana, po dogrywce przy remisowym wskazaniu sędziów jeleniogórzanin uległ przez mniejszą liczbę złamanych desek zdobywając srebrny medal.

Impreza stała na bardzo wysokim poziomie sportowym, szczególnie w kategoriach lekkiej i ciężkiej seniorów. Podobnie jak rok temu, bardzo duże znaczenie dla końcowej klasyfikacji, miał test rozbijania desek, przeprowadzony w gronie półfinalistów. W ramach tameshiwari, każdy senior musiał łamać deski dwoma technikami: kantem dłoni (shuto) i łokciem (hiji). Po wyrównanych i zaciętych walkach, po 2 minutowych dogrywkach, ilość złamanych desek kilka razy zdecydowała o miejscu na podium. Jak zwykle, test tameshiwari był ekscytujący dla publiczności. Najwięcej desek, 10 sztuk, rozbił przedstawiciel gospodarzy Łukasz Łuczyński. Nasi zawodnicy również spisali się bardzo dobrze łamiąc po 7 desek w kategorii lekkiej. Zawody były świetnie zorganizowane i przeprowadzone. Walkom towarzyszyły zintegrowane efekty zmieniającego się światła, muzyki i obrazów na dwóch wielkich ekranach. Uczestnicy wychodzili poprzez oświetloną rampę, a ich dotychczasowe osiągnięcia sportowe były wyświetlane dla licznie zgromadzonej publiczności. Wszyscy finaliści oraz najlepsza seniorka i najlepszy senior Oyama Top otrzymali cenne puchary.

(MDvR)

## Dwa medale Pauliny Kaczorowskiej

**Srebro i brąz - to dorobek zawodniczki Chojnika Jelenia Góra wywalczony podczas VII edycji Międzynarodowego Festiwalu Warszawskiego w badmintonie. W turnieju, który odbył się w miniony weekend oprócz Polaków wzięli udział także zawodnicy z Ukrainy, Słowacji, Białorusi.**

Klub z Jeleniej Góry reprezentowali w kategorii młodzik/młodziczka - Oliwia Socha, Kamil Słupek, Piotr Gajda oraz Łukasz Cimosz, w kategorii junior/juniorka młodsza - Paulina Kaczorowska, Klaudia Socha, Jędrzej Nowak, Piotr Martyński, Arkadiusz Słupek oraz w kategorii junior/juniorka - Melania Kozdra, Wojciech Ceraży, Bartosz Paszkowski, Michał Szymczak.

Bardzo dobry występ zanotowała nasz eksportowa zawodniczka

Paulina Kaczorowska zajmując wraz z Jakubem Szukałą (UKS Orkan Przeźmierowo) drugie miejsce w grze mieszanej oraz trzecie w grze pojedynczej. Jest to duży sukces naszej młodej badmintonistki, która przynosi wiele zadowolenia trenerowi Adamowi Słomce.

- Po raz kolejny Paulina zanotowała świetny występ ciesząc się z jej gry i patrząc z optymizmem w przyszłość. Zadowolony jestem dodatkowo z postawy Wojtka Ce-

zarego, który pokazał się z bardzo dobrej strony przegrywając awans do półfinału gry pojedynczej juniorów, po bardzo zaciętym 3 setowym pojedynku z reprezentantem Polski - powiedział nam trener jeleniogórskich zawodników Adam Słomka. - Zadowolony również jestem z pozostałych podopiecznych, którzy zajęli miejsca w ścisłej „16” w swoich kategoriach wiekowych - dodał.

(MDvR)

**PLEBISCYT  
NAJLEPSZY SPORTOWIEC  
I TRENER MIASTA  
JELENIEJ GÓRY 2010**

**KUPON ZGŁOSZENIOWY**

**Proponuję następującego trenera:**

.....  
(imię i nazwisko) (nazwa klubu)

**Proponuję następującego sportowca:**

.....  
(imię i nazwisko) (nazwa klubu)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych dla realizacji pomysłu Jeleniogórskiego Tygodnika Jelonka.com (zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r. Dz. U. Nr 133, Poz. 883).

TAK  NIE

**Podpis:** .....



WIĘŚCI RÓŻNEJ TREŚCI

### Gimnazjum nr 3 zdominowało turniej

Zwycięstwem uczennic z G-3 zakończyły się rozgrywki o mistrzostwo Jeleniej Góry w futsału dziewcząt szkół gimnazjalnych. Zawody odbyły się w środę 8 grudnia w hali MOS-u przy ul. Złotniczej. W turnieju udział wzięło pięć jeleniogórskich zespołów, mistrzostwa padły łupem Gimnazjum nr 3, które wygrało trzy spotkania: 3:0 z Gimnazjum ZSO nr.1, po 1:0 z Gimnazjum nr 4 oraz Gimnazjum nr 2, a także zanotowało bezbramkowy remis z Gimnazjum nr 1. Tuż za G-3 w klasyfikacji generalnej wyładowały dziewczęta z G-1 i G-4. Przyznano też nagrody indywidualne, miano najlepszej bramkarki przypadło Kamili Grabowskiej (G-3), a królową strzelczyń została Anastazja Łozowska (G-1). Skład zwycięskiego zespołu: Kamila Grabowska, Barbara Barczyńska, Paulina Malinowska, Paula Derwick, Agnieszka Sinica, Marta Szozda, Karolina Dul, Daria Waleńczykiewicz, Aleksandra Oreszczuk. Opiekun: Edyta Dzik.

### Kolejne sukcesy Power

#### Boksu

Z bardzo dobrej strony zaprezentowali się jeleniogórcy pięściarze na odbywającym się w Walbrzychu tradycyjnym turnieju bokserskim z okazji Barbórki. W barwach klubu startowali: Ireneusz Zakrzewski - junior 69 kg, Łukasz Pawłowski - kadet 60 kg oraz Marcin Halama - młodzik 52 kg. Ireneusz Zakrzewski zdobył złoto oraz tytuł najlepszego technika zawodów, Łukasz Pawłowski zajął pierwsze, a Marcin Halama drugie miejsce. Najlepszym zawodnikiem turnieju został Patryk Gmyrek, najlepszym młodzikiem Sebastian Teos - obaj SSS Bokser Strzegom.

### Koszykarze ZSOiT

#### zagrają w finale

Zwycięstwem jeleniogórskich zawodników zakończył się półfinał strefy A w koszykówce mężczyzn szkół ponadgimnazjalnych. Podopieczni Sylwii Szwajj grający w składzie: Maciej Czornij, Jakub Sobierajski, Kamil Zuber, Piotr Dąbrowski, Maciej Kielbasa, Seweryn Kilian, Jakub Studniarek, Igor Łapaj, Krystian Dziedzic rozstrzygnęli na swoją korzyść wszystkie trzy spotkania wygrywając: 35:29 z Zespołem Szkół Ogólnokształcących z Kowar, 24:23 z Zespołem Szkół Ogólnokształcących z Kamiennej Góry oraz 32:21 z Liceum Ogólnokształcącym ze Zgorzelca. Do finału strefowego oprócz naszych koszykarzy awansowali także zgorzelczanie, którzy ukończyli turniej na drugiej pozycji.

### Rusza liga koszykówki dla amatorów

Międzyszkolny Ośrodek Sportu w Jeleniej Górze we współpracy z Klubem Sportowym Sudety Jelenia Góra organizuje kolejną edycję MOS Sudety Basket Ligi, czyli rozgrywek koszykówki amatorów. Przewidywany termin rozpoczęcia sezonu to styczeń 2011. Blisze informacje dostępne są pod numerem telefonu 608 513 599.

(MDvR)

**Serafin RAMY**

**do OBRAZÓW**  
Ramy do obrazów, luster, grafik itp. • 250 wzorów listew  
wszystkie wymiary ram • termin realizacji 3 - 24 godz.  
Art. dla ARTYSTÓW MALARZY: farby, pędzle, akcesoria  
Usługi szklarskie

"Pod Koroną" Jelenia Góra - Cieplice ul. Wolności 242a tel. (075) 75-503-25  
pn-czw 9-17; pt 9-15; sobota nieczynne

# Włoszczowska i Włoch w Rajdzie Barbórki

**Łukasz Włoch wraz z Grzegorzem Dulem uplasowali się na szóstej pozycji w klasyfikacji generalnej 46. Rajdu Barbórki. Nasza załoga za sterami Mitsubishi Lancera wyprzedziła kilka znakomitych ekip wygrywając przy okazji szósty oes Bemowo.**

Barbórkę wygrała para Tomasz Kuchar/Daniel Dymurski, na kolejnych miejscach podium znaleźli się: Kamil Butruk i Maciej Wilk, a także Kajetan Kajetanowicz wraz z Jarosławem Baranem. Nasza załoga pozostawiła w pokonanym polu m.in. Bryana Bouffiera, Michała Solowowa, Mariusza Steca, czy też Leszka Kuzaję.

Rajd Barbórka to najbardziej prestiżowa impreza w naszym kraju startująca w niej mistrzowie Polski z różnych dyscyplin, startował też tam kiedyś Robert Kubica czterokrotny mistrz świata Tommi Makinen i wielu innych. Miłą niespodzianką sprawił organizator zapraszając naszą załogę na konferencję prasową,

podczas której załoga Dul/Włoch siedziała obok takich znakomitości i wielokrotnych mistrzów różnych krajów jak Bryan Bouffier, Simon Jean-Joseph, Michał Solowow, Leszek Kuzaj, Kajetan Kajetanowicz oraz mistrz Słowacji Grzegorz Grzyb.

Po konferencji dziennikarze mogli osobiście zweryfikować umiejętności kierowców i pilotów na torze kartingowym Roberta Kubicy. Po losowaniu trafiliem do najsilniejszej grupy: Maciej Kołomyjski, Bryan Bouffier, Simon Jean-Joseph, Kajetan Kajetanowicz. Nie dość że kierowcy wyborni to jeszcze byłem około 20kg cięższy od mistrzów, co przy tak małej mocy gokartów ma kluczowe znaczenie. Przegrać z takimi mistrzami



to i tak jak wygrać. Zachowałem się fair play i usuwałem się z optymalnej linii toru, tak aby chłopakom nie przeszkadzać w walce. Jednak bardzo

się męczyłem z tym, że nie mogę rywalizować, bo moja walka psuła by tylko ich rezultaty. Nie poddałem się do końca i na jednym z okrążeń

uzyskałem najlepszy swój czas który okazał się lepszy od najlepszego wyniku mojego kierowcy. Co do samego rajdu to jestem pozytywnie zaskoczony Grześka opanowaniem, wyczuciem samochodu. Pomimo że to był jego drugi występ w rajdzie pokazał klasę zostawiając za sobą wielu bardziej doświadczonych i utytułowanych kolegów. Na koniec chciałem zadedykować dobry występ mamie, która zawsze wybacza mi, że nie ma mnie na jej imieninach - wyznaje Łukasz Włoch.

Z występu w imprezie usatysfakcjonowany jest także Grzegorz Dul. - Jestem bardzo zadowolony z

występu w Rajdzie Barbórki, jak również ze współpracy z Łukaszem, który ma w sobie niespotykaną wolę walki i daje z siebie absolutnie wszystko. Naszym celem było zbieranie rajdowego doświadczenia, pierwsza dziesiątka rajdu jak i zakwalifikowanie się do Kryterium Asów. Wspólnie z Łukaszem po treningach ustaliliśmy strategię i konsekwentnie ją realizowaliśmy. Efektem tego były dobre rezultaty w pierwszej piątce. Pozwoliło nam to spokojnie dostać się na Karową, którą pojechalibyśmy dla kibiców których było mnóstwo na całym rajdzie, mimo trzaskającego mrozu - dodaje Grzegorz Dul.

Gościem specjalnym Rajdu Barbórki była mistrzyni świata i wicemistrzyni olimpijska Maja Włoszczowska, która siedząc na prawym fotelu „rajdówki” Grzegorza Grzyba pokonała z nim odcinek na ul. Karowej. W rajdzie wystartował jeszcze jeden jeleniogórski pilot Maciej Maciejewski który wraz z Marcinem Abramowskim zajęli dalszą pozycję.

(MDvR)

Fot. Użyczone

## Dobre złego początki

**Siatkarze Kolegium Karkonoskiego Jelenia Góra po raz czwarty w tym sezonie przegrywają mecz po tie-breaku. Szansę na zwycięstwo nasi zawodnicy zmarnowali w trzecim secie, później na parkiecie dominowali już tylko goście.**

Spotkanie outsidera z szóstą ekipą III-ligi rozpoczęło się niespodziewanie od skutecznych i pomysłowych ataków gospodarzy. Przez większą część seta utrzymaliśmy dwupunktową przewagę, strzegomianie do remisu doprowadzili tylko raz (16:16). Otwierające rozdanie wygraliśmy jednak 25:20. W drugiej partii obie drużyny zdobywały punkty seriami. Przyjezdni

prowadzili 3:0, 5:2, 8:5, 13:10, ale za każdym razem nasi siatkarze wyrównywali. W odpowiednim momencie jeleniogórzanie zdołali zdobyć 5 pkt. z rzędu i objęli prowadzenie 15:13, którego nie oddali już do końca drugiego seta, zwyciężając 25:23.

Jak się później okazało stara zasada: kto nie wygrywa 3:0, ten przegrywa cały mecz 2:3 potwierdziła się. W trzeciej partii przy stanie 2:3 sędziowie byli zmuszeni przerwać spotkanie. Z boku boiska z powodu nieszczerne okna powstała kałuża, która zagrażała bezpieczeństwu siatkarzy. Przerwa źle wpłynęła na gości, którzy stracili 4 punkty z rzędu i było już 6:3. Szansa na pierwsze zwycięstwo w sezonie negatywnie wpłynęła na naszych zawodników. Od stanu 16:16 miejscowi zdekono-

centrowali się i obraz gry odwrócił się na korzyść zawodników ze Strzegomia, którzy odskoczyli wygrywając seta do 21.

O czwartej odsłonie niewiele można napisać poza tym, że się odbyła, a goście doprowadzili do tie-breaka deklasując naszych siatkarzy. Już na początku seta objęli prowadzenie 10:2, które utrzymywali do końca wygrywając 25:15. W decydującym secie było jeszcze gorzej. Pierwszy punkt dla gospodarzy po serwisie w siatkę podarowali nam strzegomianie przy stanie 8:0, a całego tie-breaka wygrali 15:4. Najskuteczniejszym zawodnikiem w ataku i przyjęciu był Piotr Gwizdek, jednak nie pomogło to w odniesieniu pożądanego zwycięstwa. Jeleniogórzanie ponieśli już jedenastą porażkę w

tym sezonie, ich sytuacja w tabeli jest fatalna, do znajdującej się na ostatnim bezpiecznym miejscu ekipy I kara Legnica tracimy już siedem „oczek”.

Kolegium Karkonoskie Jelenia Góra - AKS Strzegom 2:3 (25:20, 25:23, 21:25, 15:25, 4:15)  
AZS: Florkowski, Lara, Tabaka, Strzelczyk, Cisek, Zaremba, Łotocki, Romańczyk, Piotr Gwizdek, Paweł Gwizdek, Krężel, Pawlikowski.

(Przemo)  
Fot. R. Ignaciak



## WYNIKI HALÓWKI

**Aż 64 bramki zdobyte w siedmiu meczach mogli podziwiać kibice podczas 3. serii spotkań I-ligi halowej piłki nożnej. W II-lidze dużo gorzej nie było, w dziewięciu potyczkach padło w sumie 67 goli.**

### I-liga

3. kolejka: Gwardia - Pub Gol 6:5 (Jurkiewicz 5, Lipnicki oraz Duraj 2, Bakaszyński, Dutka, Grzył), Krycha Chadży - Lotnik Jeżów 6:5 (Wawrzyniak 2, Chrzęszcz 2, Wichowski, Adamczyk oraz Kocot 3, Badecki, Kościński), Maracana Piechowice - Pogoń Wleń 7:6 (Górgul 3, Wójcik 2, Masłowski 2 oraz Tomczak 2, Marcelluk, Kunik, Bielat, Świętochowski), Karkonosze Juniorzy - Restauracja u Ducha Gór 2:8 (Gałuszka, Bednarczyk oraz Hobgarski 3, Kuźniowski 2, Wojciechowski, Szujewski, Lis), Kolegium Karkonoskie - Łomnica 4:1 (Serwa, Gęca, Józwick, Wilk oraz Krupa), Budom - Street Squad 2:3 (Palewicz 2 oraz Zapieszko, Wyderkowski, Żegota), Wod Instal - MOS jg24.pl 4:5 (Pieńkowski 2,

Słobodzian, Miotk oraz Kotarba 2, Krupa 2, Walczak

### II-liga

4. kolejka: Hurtownia Duko - Rybnica 3:4 (Cyrek, Wicherek, Monoń oraz Ławrynowicz 2, Kiejpasz, Żydowicz), Karkonosze JG - Pub Chojnik 3:2 (Nogaś, Szaraniec, Szczepaniak oraz Klim, Hutnik), Ultra JG - Castorama 3:3 (Bakalarczyk 2, Hnatów oraz Hardel 3), UKS Sosnówka - Joga Bonito 4:7 (Izdębski 2, Czuba, Borecki oraz Sosulski 3, Sidoryk, Krystecki, Macur, Kozłubski), Drexlmaier - Straż Pożarna 10:1 (Ignaczak 4, Zieliński 2, Wojtas 2, Maciejewski, Nidaszkowski oraz Czechowski), Santos - Gimnazjum nr 3 2:2 (Pietrzykowski, Malarowski oraz Cudyk, Kondrat), Firma Wojdyła-Jurex - PEC 3:2 (Magierowski 2, Gregoliński oraz Gdeczyk, Zaleszczyk), Energia Pro - KKS JG 8:2 (Gałuszka 3, D. Celencewicz 2, Winiarski 2, Gwaj oraz S. Nicpoń, Detyna), GEO-LINE - Grand Karpacz 4:4 (Barczyk 2, Adamczyk, Krusiński oraz Błekiński, Ślęzak, Greci, Kiec).

(MDvR)

## Sudety wygrywają i zrównują się z liderem

**Koszykarze jeleniogórskich Sudetów po dramatycznym spotkaniu pokonali na wyjeździe ekipę Politechniki Częstochowa 81:78. Niespodziewanie w Łowiczu poległ lider rozgrywek drużyna Florentyny Pleszew, przegrywając z miejscowym Księżakiem 73:80.**

Pierwsza kwarta jeleniogórsko-częstochowskiej konfrontacji przebiegła po naszej myśli, podopieczni Ireneusza Taraszkiewicza wygrali 24:19. Problemy zaczęły się w drugiej odsłonie słaba skuteczność pod koszem rywali doprowadziła do porażki w tej części gry 11:25.

Na przerwę obie ekipy schodziły więc przy wyniku 44:35 na korzyść gospodarzy. Po zmianie stron jeleniogórzanie rozpoczęli pościg za rywalami, ostatnia kwarta rozpoczynała się przy skromnym dwupunktowym prowadzeniu miejscowych. Ostatecznie Sudety pokonały na wyjeździe częstochowian 81:78 po skutecznej „trójce” Samca. Pomimo porażki w Łowiczu Florentyna Pleszew zachowała pozycję lidera, na plecach czuje już jednak wyraźnie oddech Sudetów Jelenia Góra.

Politechnika Częstochowa - Sudety Jelenia Góra 78:81 (19:24, 25:11, 21:28, 13:18)

Sudety: Samiec (22), R. Niesobski (19), Czech (17), Urbaniak (15), Minciel

(8), Wilusz, Klimek, Maryniewski, Kozak

13. kolejka (11.12): Politechnika Częstochowa - Sudety Jelenia Góra 78:81, Księżak Łowicz - Open Florentyna Pleszew 80:73, WKS Śląsk Wrocław - KK A-Bild Bytom 72:69, Doral Zetkama Nysa Kłodzko - GTK Fluor Britam Gliwice 82:68, Pogoń Ruda Śląska - BM Węgiel Stal Ostrów Wlkp. 71:91, KS Pogoń Prudnik - WKK Wrocław 69:88, UKS Alba Chorzów - MKS Skierniewice 80:78

(MDvR)

Drużyna	M	P	S
1. Florentyna Pleszew	13	24	1.244
2. Sudety Jelenia Góra	13	24	1.115
3. Stal Ostrów Wlkp.	13	23	1.178
4. MKS Skierniewice	13	22	1.077
5. Nysa Kłodzko	13	21	1.041
6. WKK Wrocław	13	20	1.055
7. Britam Gliwice	13	20	1.028
8. Alba Chorzów	13	19	0.978
9. Księżak Łowicz	13	19	0.924
10. Pogoń Prudnik	13	18	0.975
11. Politechnika Poznań	12	17	0.977
12. Politech. Częstochowa	13	17	0.871
13. Politechnika Opole	12	16	0.919
14. KK Bytom	13	16	0.917
15. Śląsk Wrocław	13	16	0.913
16. Pogoń Ruda Śląska	13	16	0.877

## MISTRZOWIE MIKOŁAJKOWEGO TURNIEJU SIATKÓWKI

**Zawodnicy reprezentujący Gimnazjum w Marciszowie zostali zwycięzcami VIII edycji siatkarskiego mikołajkowego turnieju chłopców i dziewcząt szkół gimnazjalnych o Puchar Przechodni Dyrektora ZSLiU w Jeleniej Górze.**

Celem turnieju była popularyzacja oraz doskonalenie umiejętności gry w piłkę siatkową w środowisku szkół gimnazjalnych w Jeleniej Górze i okolicach. W turnieju uczestniczyło 5 zespołów: Gimnazjum nr 2, Gimnazjum nr 4 (dwie ekipy), Gimnazjum z ZSRzArt., oraz Gimnazjum z Marciszowa. Drużyny

grały systemem każdy z każdym. W każdym spotkaniu rozgrywano dwa sety, w przypadku remisu o wyniku decydowały małe punkty. W tym roku rywalizacja była bardzo zacięta. Na koniec zawodów trzy zespoły miały na swoim koncie po 6 „oczek” i o zwycięstwie decydowały małe punkty. Na naj-

wyższym stopniu podium stanęło Gimnazjum z Marciszowa, które tym samym obroniło mistrzowski tytuł sprzed roku. Na kolejnych medalowych pozycjach uplasowali się zawodnicy Gimnazjum nr 4 oraz Gimnazjum nr 2.

(MDvR)













**WYNAJEM** *Dream Cars*

śluby, studniówki, wieczory panińskie i kawalerskie, komunie, rocznice i inne...

tel. 691 426 188, 695 435 020 • www.dreamcars-jg.pl

www.woskar.pl  
**Woskar**  
 Sprzedaż obuwia NIKE  
 tel. 601 582 601

Do wynajęcia różne hale i magazyny w Podgórzynie, tel. 601 78 92 92

Atrakcyjne ceny  
 Bogaty asortyment  
 Miła i profesjonalna obsługa  
 Gdzie jest? **NEMO**

**Mini ZOO NEMO**

- Akwarystyka słodkowodna
- Akwarystyka morska
- Zakładanie i serwis zbiorników

www.sklepnemo.pl  
 tel. 0501 730 905, tel. 075 752 24 18  
 Jelenia Góra, ul. Okrzei 11/15

Oferuje kameralne mieszkania w osiedlu chronionym

Jelenia Góra, ul. Traugutta 19

4 mieszkania - 2 pokojowe 49 m  
 2 mieszkania - 2 pokojowe 55 m  
 2 mieszkania - 1 pokojowe 29 m

Własne miejsca parkingowe

tel. kom. 505-096-486

**LAMBERT**  
**AUTO KOMIS**

Jelenia Góra, ul. Spółdzielcza 21  
 email: lambert@onet.eu  
 www.lambert.otomoto.pl  
 www.lambert.gratka.pl

SKUP - SPRZEDAŻ - KREDYT  
 możesz zastawić swoje auto w ratczenie

tel. 75 767 88 35 Autolu

**MAGIC**  
 Komisyjne telefony komórkowe

- Skup - sprzedaż
- naprawa
- ściąganie sim-lock
- akcesoria
- doładowania

58-560 Jelenia Góra - ul. Wolności 251  
 tel. +48 501 521 400 - e-mail: jgmagic@op.pl

**CENTRUM KSZTAŁCENIA PLEJADA**

**UWAGA!**  
 ROZPOCZYMY NABÓR LUTOWY NA ROK 2010/2011

**TYLKO U NAS ZDOBEDZIESZ ZAWÓD OPIEKUN MEDYCZNY I TECHNIK MASAŻYSTA**

Zapraszamy do szkoły policealnej, liceum, technikum, zasadniczej szkoły zawodowej oraz na kursy i szkolenia

ul. Waryńskiego 20  
 tel/fax 075/648-83-85  
 jgora.plejada@op.pl  
 www.plejada.edu.pl

**RADIO TAXI Jelenia Góra**

**751-96-22**

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI

**800 22 22 22**

Dzwoń z tel. kom. 75 75 22 777

**MODERN JAZZ FUNKY**  
 NEW STYLE

**PONIEDZIAŁKI**  
 godz. 19:15-20:45

INFO 75 767 18 95

Szkola Tańca Kurzak i Zamorski  
 Jelenia Góra, ul. Grunwaldzka 2

**RADIO "TAXI" ŚNIEŻKA**  
 JELENIA GÓRA  
 ul. Wiejska 29

**1-96-21**  
 JELENIA GÓRA

Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej  
 Zakupy na telefon  
 Odpalanie auta  
 Przesyłki kurierskie  
 Odprowadzenie auta  
 Obsługa imprez okolicznościowych

**75 75 35 835**

**0 800 700 600**  
 BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI

**RADIO TAXI**

- Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej
- Zakupy na telefon
- Odpalanie auta
- Przesyłki kurierskie
- Odprowadzanie auta

**PROMOCJA!**  
**GO 6 KURS ZA 1ZŁ NA TERENIE MIASTA**

**1-96-27**  
 LUB 20% RABATU  
**JELENIA GÓRA 24h**

**TELEFON DO BIURA 75 76 78 975**

**MIESZKANIE** na biuro - Parter, centrum koło Teatru, 47 m.kw. doskonała cena. Miejsca parkingowe. Rychlewski Nieruchomości. Lic. 9549 - 501 736 644

**MIESZKANIE** na Kiepurzy - 3 pokojowe, bardzo ładnie wykończone, duży balkon. Cena 250000 zł. Nieruchomości Żebrowscy. Lic. 998 - 697 707 401

**MIESZKANIE** na Zabobrze II - 4 pokojowe. Dobra lokalizacja. Cena do uzgodnienia. Lic. 13225 - 603 491 335

**MIESZKANIE** Park Sudecki - atrakcyjne 2 pokojowe, 52 m2, wysoki standard, umeblowane i wyposażone. Doskonała lokalizacja. Lic. 4566 - 601 540 292

**MIESZKANIE** po kapitalnym remoncie - 3 pokojowe 70 m2 w domu czteropiętrowym na piętrze do zamieszkania atrakcyjna cena. Nieruchomości Marles. Lic. 13045 - 790 418 318

**MIESZKANIE** po remoncie - nowoczesne, 90 m2, wraz z lokalem usługowym 50 m2 - wynajmowanym pod sklep spożywczy (możliwość przekształcenia na lokal mieszkalny). Sosnowka - 607 644 684

**MIESZKANIE** stylowe 4 pokoje - 122 m2 z balkonem, gustownie zagospodarowane i urządzone, pierwsze piętro w kamienicy, okolice Małej Poczty, Jelenia Góra. N. Rychlewski. Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** trypokojowe - Zabobrze III, trypokojowe z balkonem na optymalnym I piętrze bloku z windą, 60,8 m2, gustownie wykończone, 233000 zł. Celdom lic. 7792 - 601 773 793

**MIESZKANIE** trypokojowe w centrum - na drugim piętrze 70 m2. Przestronne i słoneczne. N.Ż. Alicja Żebrowska Lic. 998 - 509 156 552

**MIESZKANIE** tylko 135.000 zł - za dwupokojowe 43 m2 , przy Karłowicza. N. Żebrowscy. Lic. 998 - 505 074 854

**MIESZKANIE** w bloku - Zabobrze II, 67 m2, 3 pokoje. Bez pośredników. Dobra lokalizacja - 888 868 939

**MIESZKANIE** w centrum 97 m2 - I p. - na skrzyżowaniu głównych ulic miasta, doskonale na biuro, gabinety. Cena 249000 zł Nieruchomości Partner. Lic. 4917 - 604 508 308

**MIESZKANIE** w Cieplicach - 3 pokojowe mieszkanie po kapitalnym remoncie, ogrzewanie gazowe, parter, budynek wyremontowany, cena 215000 zł. Nieruchomości Otti Lic. 13225 - 603 491 335

**MIESZKANIE** w Cieplicach - z ogrodem. Bezczyńszowe - 530 070 682

**MIESZKANIE** w Jeleniej Górze - 74 m2, do remontu, w kamienicy. Cena 130000 zł - 661 923 610

**MIESZKANIE** w Karpaczu - 3 pokojowe, rozkładowe, 58 m2, I piętro, cena 260000 zł. Nieruchomości Otti Lic. 13225 - 603 491 335

**MIESZKANIE** w Kowarach - 3 pokojowe mieszkanie o powierzchni 47 m2 w centrum na parterze. Budynek ocieplony. Jeldom. Lic. 14557 - 668 667 637

**MIESZKANIE** w Mysłakowicach - trypokojowe na I piętrze z ogrodem N. Żebrowscy. Lic. 998 - 505 074 854

**MIESZKANIE** w Piechowicach - za 65000 zł. Lic. 7867 - 514 600 107

**MIESZKANIE** Wańkowicza - małe dwupokojowe do niewielkiego remontu. Nieruchomości Partner. Lic. 4917 - 604 869 172

**MIESZKANIE** z duszą - 2 pokojowe 54 m2 po remoncie z jadalnią, piwnicą, garaż, mały ogródek. Polecam, cena 115000 zł. Lic. 13225 - 605 079 790

**MIESZKANIE** z ogródkiem - dwupokojowe usytuowane na I piętrze kamienicy w Janowicach Wielkich, o powierzchni 43,7 m2. Do mieszkania przynależy piwnica, komórka i ogródek, w atrakcyjnej cenie 96000 zł. Celdom. Lic. 7792 - 601 773 793

**MIESZKANIE** za 114 000 zł - 53 m2, 3 pokoje, pierwsze piętro w kamienicy, w Jeżowie Sudeckim. N. Rychlewski. Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE**, nowe dwupokojowe - atrakcyjna lokalizacja. Nowe budownictwo. Miejsce parkingowe. 3150zł/m2. Piękne widoki. Serdecznie polecam. Nieruchomości Marles. Lic. 13045 - 790 418 318

**MIESZKANIE**, Zabobrze 2, 54m2 - dwupokojowe na IX piętrze, po remoncie. Niedrogo i możliwość negocjacji ceny. Nieruchomości V&W Fankulewscy - 692 094 962

**NOWE M2** - 129000 zł - po remoncie 35 m2 + piwnica. Pokój dzienny z aneksem. Zapraszam na prezentację: Kamil Ż, nieruchomości Partner. Lic. 4917 - 604 906 257

**NOWY** dom w Jeżowie - Dom o pow. całkowitej 180 m2, działka 1005m2, ogrzewanie gazowe podłogowe i kominkowe. Bardzo wygodne miejsce, piękny widok na okolicę. 650.000 zł do negocjacji. Lic. 5524 - 503 111 466

**NOWY** dom w JG - 3 km do centrum sprzedam pośrednikom dziękuję - 785 535 629

**PARTER** domu - wolnostojącego, trzyrodzinnego 119 m2 całkowitej, 74 m2 pow. mieszkalnej, 4 pokoje, z ogródkiem i garażem, spokojna dzielnica Jeleniej Góry. N. Rychlewski Lic. 9549 - 667 219 752

**PRENUMERATA**

**PROMOCJA do końca roku**

12 tygodni	1,80	za sztukę
26 tygodni	1,70	za sztukę
52 tygodnie	1,60	za sztukę

Przyjdź do naszej redakcji i zamów prenumeratę!

**Jelonka**

**Już od teraz OGŁOSZENIA W RAMCE**

**5 zł** +VAT

Regulamin

1. Rozmiar ogłoszenia nie może przekraczać 160 znaków
2. Aby ogłoszenie ukazało się w Tygodniku Jelonka, należy zgłosić się do redakcji przy ul. M. C. Skłodowskiej 13/2

**Jelonka**

**PENSJONAT** - nowy w centrum Szklarskiej Poręby. Parter pod działalność np. handlową. Nieruchomości Partner. Lic. 4917 - 604 869 172

**PLAC** Ratuszowy 80 m<sup>2</sup> - 3 pokojowe mieszkanie na 3 piętrze. Dwustronne, z balkonem, 2 sypialnie, duży salon, czynsz tylko 260 zł, po remoncie. Cena 240.000 zł do negocjacji. Lic. 5524 - 503 111 466

**POŁOWA** bliźniaka - na spokojnym osiedlu w Cieplicach 212 m<sup>2</sup> do zamieszkania niska cena. Nieruchomości Marles. Lic. 13045 - 790 418 318

**POŁOWA** domu - mieszkanie dwupoziomowe o powierzchni 99 m<sup>2</sup> położone na pierwszym piętrze. Jeldom. Lic. 14557 - 666 830 830

**POŁOWA** luksusowego domu - 90 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, kuchnia, jadalnia, piętro dwurodzinowego domu, komfortowo wyposażone, około 170 m<sup>2</sup> ogrodku, w Jeleniej Górze. N. Rychlewski. Lic. 9549 - 667 219 752

**POŁOWA** luksusowego domu - 90 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, z kominkiem i tarasem, całe piętro dwurodzinowego, nowego domu z ogródkiem, w Jeleniej Górze - 667 219 752

**PROSPERUJĄCY** salonik prasowy - w pasażu handlowym, o pow. 34 m<sup>2</sup>. Odstąpię - umowy, towar - 513 022 093

**PRZYTUŁNE** poddaszowe - 2 pokojowe mieszkanie po remoncie z wiatą na samochód i wspólnym ogródkiem za rozsądną cenę. Nieruchomości Oti Lic. 13225 - 603 491 335

**SEGMENT** w Cieplicach - podpiwniczony z użytkowym poddaszem 246m<sup>2</sup>, działka 460 m<sup>2</sup>, 6 pokoi, dobre materiały, zadbane. Cena 520000zł. Warto. Rychlewski Nieruchomości. Lic. 9549 - 602 732 135

**STYLOWE** mieszkanie - czteropokojowe mieszkanie 120 m<sup>2</sup> w kamienicy w Jeleniej Górze. Mieszkanie po generalnym remoncie. Jeldom Lic. 14557 - 668 667 637

**WILLA** we Wleniu - powierzchnia całkowita ok. 250 m<sup>2</sup>, działki 1094 m<sup>2</sup>, wysoki parter, 5 pokoi, dwie łazienki, do zamieszkania. Teren niezalany. Cena 380000 zł. Rychlewski Nieruchomości Lic. 9549 - 602 732 135

**WILLOWE** z ogrodem - mieszkanie zajmujące parter przedwojennej willi w Cieplicach, 66 m<sup>2</sup>, pokój dzienny, 2 sypialnie, po remoncie, piwnica, strych oraz ogród. 280000 zł. Cel-dom. Lic. 7792 - 601 773 793

**ZAKŁAD** z zawieszoną działalnością - remont maszyn i sprzętów lub przekwalifikować na inną działalność. Sprzedam lub wydzierżawię. W Cieplicach - 667 092 127

### TOWARZYSKIE MATRYMONIALNE ANONSE

**22** latka zaprasza - dojrzałych Panów na dyskretne spotkanie. Godzinka przyjemności ze mną to koszt 140 zł - 796 996 055

**28** latek, szczupły, wysoki - 185 cm, pozna kobietę w każdym wieku, w celach intymnych spotkań. Bez podtekstów finansowych. Dyskrecja, zdrowie 100%. Luban, Zgorzelec - 511 861 331

**30** latek dla starszych Pań - proszę o SMS - 721 500 073

**50** latek szuka dyskretnej - kochanki, mężatki - do południa. Oczekuję zdrowia i dyskrekcji. Na razie tylko SMS - 666 268 297

**BRUNET** - czuły, gorący i namiętny - dla spragnionych kobiet. 100% dyskrekcji. Napisz SMS-a, a ustalimy spotkanie - 723 757 946

**DLA** kobiet do 60 lat - pan szuka przyjaciółki, kochanki, mężatki. Do zabaw erotycznych, bez sponsoringu. Odp. na SMS - 531 301 812

**DWIE** miłe Panie - dla Panów po 40-tce - 506 370 035

**FILIGRANOWA** blondynka - lat 20 - zaprosi lub dojedzie - 504 444 967

**JESTEŚ** mężczyzną dojrzałym... - i kulturalnym? Zapraszam w bardzo dyskretne i eleganckie miejsce - 796 849 950

**KOBIECA** blondynka - zaprosi dojrzałych Panów na miłe igraszki - 722 266 420

**KOBIETA**, 36 lat - szuka sponsora - 666 589 223

**KOBIETA**, 36 lat - zaprzyjaźni się z panem, w zamian za pomoc finansową - 666 589 223

**MŁODA** diablica - zdominuje niegrzecznych Panów - 883 480 531

**MŁODA**, dzika kotka - spełni Twoje najskrytsze fantazje erotyczne - 782 535 408

**MŁODA**, wysoka, szczuplutka - 25 lat - nowa dziewczyna - 723 012 784

**MŁODY**, doświadczony chłopak - dla panów, zaprasza do siebie - 723 142 721

**MŁODY**, sexowny chłopiec - dla panów. Spełni Twoje najskrytsze oczekiwania. Full serwis - 723 142 721

**OLIWIA** od 8:00 - duży biuścik. Wyjazdy - 530 167 292

**POZNAM** kochankę - do lat 35. 100% dyskrecji - 669 326 276

**POZNAM** miłą zwiariowaną osobę - do 28 lat - 694 110 581

**POZNAM** panią - z Jeleniej Góry. Wiek 40-50 lat. Na dobre i złe - 500 870 894

**PRZYSTOJNY**, miły, grzeczny - stripper, tylko dla pań. Full serwis - 667 947 879

**PRZYSTOJNY**, przed 30 - szukam dyskretnej znajomości, motyli w brzuchu - 517 495 265

**PUSZYSTA** 40 latka - z dużym biustem, zaprasza starszych Panów - 667 424 672

**RENCISTA** pod 60-tkę - niemający do zaferowania nic, oprócz siebie, szuka drugiej „połówki” na resztę życia - 605 449 498

**SEKSOWNA** i namiętna - da Ci rozkosz, o której marzysz. Dyskrecja - 661 432 551

**SZCZUPLA** brunetka, 26 lat - dojedzie na miłe chwile - 886 284 492

**SZUKAM** dyskretnej kochanki - z Jeleniej Góry. Mam 41 lat - 515 823 262

**SZUKAM** dziewczyny - do współpracy towarzyskiej - 506 370 035

**SZUKASZ** dyskrecji, higieny... - kultury? Zadzwoń i spotkaj się z uroczą blondynką, o kobiecych kształtach. Tylko dojrzały panowie - 796 137 052

**ŚLICZNA**, młodziutka brunetka - zaprosi do siebie. Full serwis - 723 408 553

**UROCZA** blondynka - z dużym biustem, o rubensowskich kształtach - 883 427 396

**ZADBANY**, dyskretny, kulturalny - poświęci czas paniom - 691 329 712

**ZASPONSORUJĘ** młodą 20 latką - w zamian za seks - 667 947 879

**ZDOLNA** blondynka - 25 lat - 693 018 119

### USŁUGI BUDOWLANE

**BRUKARSTWO** - układanie kostki betonowej i granitowej (podjazdy, place, parkingi i inne) - 757 514 321, 608 658 351

**CYKLINOWANIE** - solidnie. Montaż podłóg, paneli. Cyklinowanie schodów. Renowacja drzwi i mebli. Malowanie wnętrz i gładzie - 697 143 799

**DREWNIANE** okna - schody, balkony - 603 783 607

**EKSTRAWAGANCKIE** wykończenia - wnętrza, remonty mieszkań - oferuję - 507 156 749

**FIRMA** ogólnobudowlana Marko - wykończenia wnętrz, elewacje. Wieloletnie doświadczenie w branży - 603 090 155

**GLĄDZIE** na mokro - bez kurzu, szlifowanie, malowanie, gładzie, tapetowanie. Tanie, szybko i solidnie - 604 357 269

**GLĄDZ** bez szlifowania - gładź bez pyłu, bez szlifowania! Bardzo twarda, odporna na wilgoć, produkt angielski! - 697 368 868

**HYDRAULIK** - awarie - instalacje - montaż pieców, kominków - instalacji grzewczych, sanitarnych, gazowych - ogrzewania podłogowego. Podłączenia kuchenek i junkersów. Usuwanie awarii - profesjonalista - 695 929 873

**HYDRAULIKA** - co, stal, pex, alu, miedz, kanalizacja, ogrzewanie podłogowe, solary - 691 528 286, 667 689 012

**INSTALACJE** CO, wodno-kanalizacyjne, gazowe. Uzgodnienia. Wymiana podgrzewaczy, kuchni, kotłów. Prace ogólnobudowlane, wykończeniowe. Nadzory budowlane - 781 465 274

**KOPARKO-ŁADOWARKA** - z wywrotką do wynajęcia, tanio i solidnie - 793 240 653

**MALOWANIE** mieszkań - Profesjonalne malowanie mieszkań, remonty i renowacje. Wykonywanie gładzi bez pyłu, bez szlifowania. - 697 368 868

**MINIKOPARKA** - do wynajęcia minikoparka Bobcat z operatorem - 793 240 653

**PŁYTKI**, panele, gładzie - malowanie, elektryka, CO - 695 112 363

**REMONTY** - bezstresowe - 697 335 784

**REMONTY** - dachów, posesji, placów. Wykonujemy także usługi budowlane - panele, regipsy, gładzie, kafelki, ścianki działowe - 691 528 286, 667 689 012

**REMONTY** - kompleksowo - płytki, malowanie, gładzie, regipsy, przebudowy wnętrz, łazienki. Konkurencyjne ceny. Zadzwoń, sprawdź - 531 173 192

**REMONTY** - kompleksowo, tanio, szybko i solidnie - 698 056 197

**REMONTY** - mieszkań, biur - regipsy, kafelki, panele, ścianki działowe, gładzie, malowanie, szpachlowanie - 691 528 286, 667 689 012

**REMONTY** - mieszkań, pensjonatów, hoteli. Profesjonalnie, za rozsądną cenę - 605 209 140

**REMONTY** - niedrogo - remonty mieszkań od A do Z, renowacje drzwi - 512 441 518

**REMONTY** - niedrogo i profesjonalnie. Zadzwoń - 505 765 895

**REMONTY** - tanio - kompleksowe wykończenia wnętrz (malowanie, płytki, panele, regipsy itp.), biały montaż, instalacje centralnego ogrzewania i wodne - 512 018 350

**REMONTY** - wykończenia - gwarancja na wykonywaną usługę - 781 288 253

**REMONTY** i wykończenia - podwieszane sufity, adaptacja poddaszy, ocieplenia, ścianki działowe, malowanie itp. Ceny do uzgodnienia - 530 814 006

**REMONTY** i wykończenia - ściany działowe, sufity podwieszane, malowanie, gładzie, tynki, układanie kafli i paneli, montaż drzwi i okien. Konkurencyjne ceny - 515 565 653

**REMONTY** kapitalne - panele, gładzie, elewacje, tynki. Solidnie i tanio - 504 964 227

**REMONTY** mieszkań - malowanie, gładzie, regipsy, kafelki, panele ścienne i podłogowe. Inne prace remontowe - 691 936 900

**REMONTY** mieszkań - tanio i solidnie - 886 174 031

**REMONTY** mieszkań, sklepów - tarasy, montaż bram garażowych, układanie glazury, hydraulika, regipsy, panele, gładzie, malowanie, tapetowanie - 501 404 098

**REMONTY** z gwarancją - solidnie wykonanej usługi. Tanie, szybko, fachowo. Doradztwo. Jesteśmy znani na rynku 14 lat AR-BUD - 605 597 711

**REMONTY-KOMINKI** - wykonujemy prace ogólnobudowlane, ogrodnictwo. Remonty mieszkań, kominów. Montaż kominków z wykończeniem. Zdjęcia do wglądu - 691 273 914

**ROBIMY** ściany i sufity - pod indywidualne zamówienie. Pomagamy również projektowaniu. Mamy wieloletnie doświadczenie - 665 564 721

**ROBOTY** ziemne - wykopy, równanie terenu, odśnieżanie zbieranie śniegu - 785 535 629

**SCHODY** - drewniane, schody na konstrukcji metalowej - produkcja i montaż - 603 783 607

**SCHODY** i balustrady drewniane, schody na konstrukcji metalowej - produkcja i montaż - 603 783 607

**SEBBUD** - usługi ogólnobudowlane - budowa od podstaw, elewacje i docieplenie, dekarstwo, tynki maszynowe - 781 974 255

**Remonty mieszkań od A do Z na każdą kieszeń. układanie paneli, usługi hydrauliczne, wszelkiego rodzaju naprawy - 513 194 392**

**Centralne ogrzewanie, ogrzewanie podłogowe, baterie słoneczne, kotłownie. Gwarancja, faktura VAT - 75 75 33 633, 509 899 879**

**Usługi remontowo - budowlane. Kompleksowo - 609 073 716**

**Koparko - ładowarka Case - duża. Odsnieżanie, prace ziemne i budowlane - faktra VAT - 785 269 273, 607 243 442**

**SERWIS** - junkersy, piece - Serwis - naprawy - przeglądy i konserwacja kotłów, junkersów. Montaż kuchenek, pieców i junkersów - tanio, szybko, profesjonalnie - 695 929 873

**ŚCIANKI** działowe, sufity podwieszane - malowanie, gładzie, tynki, kafelkowanie, panele, montaż drzwi i okien. Konkurencyjne ceny. Zapraszamy - 722 442 498

**TANIE** piece - kotły - węglowe, miałowe, gazowe, olejowe, eko groszek - tanio, montaż - sprzedaż - serwis. Zadzwoń nic nie tracisz możesz tylko zyskać - 695 929 873

**TYNKI** dekoracyjne - stiuki, trawertyny, malowanie. Profesjonalnie - 785 195 728

**UKŁADANIE** paneli - podłogowych i ściennych - 513 194 392

**UKŁADANIE** paneli podłogowych - solidnie - 609 073 716

**UKŁADANIE** paneli podłogowych - wykładziny - 609 073 716

**USŁUGI** budowlane i remontowe - mieszkań i budowa domów pod klucz itp. Płytki, regipsy, tynki maszynowe, poddasza, elewacje i ogólnobudowlane - 663 747 793

**USŁUGI** hydrauliczne - usługi hydrauliczne - 513 194 392

**USŁUGI** koparko-ładowarką - możliwa faktura VAT - 502 101 743

**WYKOŃCZENIA**, gładzie, tynki - sufity, ścianki działowe, panele, montaż - konkurencyjnie i solidnie - 889 897 143

**WYWROTKA** - do wynajęcia wywrotka, transport ziemi, zwierzeli, piasku, kruszyw - 793 240 653

**ZDAŹYSZ** przed świętami - gładzie, tynki, panele, malowanie, regipsy oraz inne prace remontowo-wykończeniowe. Od zaraz. Przyjmę zlecenia na zimę - 513 556 324

**ZDUN** - wykonam kaflowe piece, kuchnie, kominki. Wzory stylowe i nowoczesne. Duży wybór kafi. Montaż płaszczy wodnych w układ gorącej wody i CO - 510 172 730

**ZDUN** - wykonam piec, kuchnie, komin, kominek. Doświadczenie i solidność - 887 095 801

**ZDUŃSTWO** - budowa i przebudowa pieców kaflowych i trzonów kuchennych, budowa kominków - 666 738 298

### USŁUGI DETEKTYWISTYCZNE

**AGENCJA** detektywistyczna - Licencjonowany detektyw, lic. 0003953, rejestr MSWiA RD.19.2009. Profesjonalne usługi detektywistyczne z zachowaniem pełnej dyskrecji. Sprawy cywilne, rozwodowe, gospodarcze, obserwacja, wywiad i inne - 601 637 134



**ZEBROWSCY**  
NIERUCHOMOŚCI ALICJA ZEBROWSKA  
- to sprawdzone NIERUCHOMOŚCI !!!

58-560 Jelenia Góra - Cieplice ul. Kubusia Puchatka 2  
tel. 75 64 66660 fax 75 64 66661  
www.zebrowscy.com.pl  
e-mail: biuro@zebrowscy.com.pl



1. Nr oferty ZEB-2009 Nowy dom parterowy niepodpiwniczony w okolicach Jeleniej Góry o pow. całk. 160m<sup>2</sup> na działce 1200m<sup>2</sup>. Kuchnia ze spiżarnią, duży salon, dwie sypialnie, łazienka z WC, dwa pom. gosp. i garaż. Ogrzewanie pompą ciepła. Energooszczędny i ciepły. Cena 680 000zł. Zapraszam na prezentację. Miłosz Siudziński tel.697-707-401



2.Nr oferty ZEB-1976 Mieszkanie po remoncie o pow. 54m<sup>2</sup> w kamienicy w centrum Wojcieszowa. Składa się z przedsiionka, dużej kuchni z jadalnią, przestronnego salonu, sypialni i łazienki z WC. Do mieszkania przynależy duża piwnica i garaż przy kamienicy. Ogrzewanie piecem kaflowym na węgiel. Cena 125 000zł do negocjacji. Zapraszam na prezentację. Miłosz Siudziński tel.697-707-401



3.Nr oferty ZEB-1992 Piętro domu o pow. 114 m<sup>2</sup> 18 km od Jeleniej Góry z dużym ogrodem i garażem. Cena 130.000 zł. Anna Roziel tel. 509 156 552



4.Nr oferty ZEB-2028 Mieszkanie w Kowarach po remoncie o pow. 49m<sup>2</sup> składa się z przestronnego pokoju z aneksem kuchennym, dużej garderoby, łazienki z WC i przedpokojem. Istnieje możliwość dokupienia dodatkowej przestrzeni 20m<sup>2</sup>. Ogrzewanie piecem dwufunkcyjnym gazowym. Cena tylko 110 000zł. Zapraszam na prezentację. Miłosz Siudziński tel.697-707-401



5. Nr oferty ZEB-1674 Dom wolnostojący w Jeleniej Górze o powierzchni 120 m<sup>2</sup> na działce 1500 m<sup>2</sup>. Dodatkowo pomieszczenia murowane gospodarcze idealnie nadające się pod działalność plus garaż. Zapraszam na prezentację. Cena tylko 260.000 zł. Anna Roziel tel. 509 156 552

6.Nr oferty ZEB-2006 Mieszkanie w Cieplicach dwupokojowe 36 m<sup>2</sup> na wysokim parterze z ogrodem. Bardzo niskie koszty utrzymania. Cena tylko 109.000 zł. Zapraszam na prezentację. Monika Biesaga tel. 602 631 396




7. Nr oferty ZEB-1933 PILNA SPRZEDAŻ!!! Duże mieszkanie o powierzchni 183 m<sup>2</sup> na parterze dwurodzinnego domu z osobnym wejściem w cichej dzielnicy Piechowic. Do mieszkania przynależy działka budowlana o powierzchni 921 m<sup>2</sup>. Cena 110.000 zł do negocjacji. Alicja Żebrowska tel. 505 074 854

8.Nr oferty ZEB-2023 Sprzedam mieszkanie w stanie deweloperskim 2-poziomowe blisko centrum, 94 m<sup>2</sup>. Cena 285.000 zł. Więcej informacji tel. 695 534 000



9. Nr oferty ZEB-2024 Pilnie sprzedam mieszkanie czteropokojowe w Dziwiszowie, I piętro, powierzchnia 96 m<sup>2</sup>, duży taras, mieszkanie bezczynszowe. Cena 290.000 zł do negocjacji. Więcej informacji tel. 695 534 000



10.Nr oferty ZEB-2015 Mieszkania w trakcie budowy. Inwestycja deweloperska w uzdrowiskowej części miasta. Mieszkania z balkonami, garażem podziemnym. Mieszkania wykonane z bardzo wysokiej klasy materiałów. Filip Biegański 500 666 828



11. Nr oferty ZEB-2032 Mieszkanie usytuowane na parterze czteropiętrowego budynku w bardzo dobrej lokalizacji Karpacza. Mieszkanie dwupokojowe z aneksem kuchennym i dużym tarasem. Zapraszam na prezentację. Filip Biegański 500 666 828

**Ul. Wolności 194 / 5  
58-560 Jelenia Góra**



**MARLES**  
NIERUCHOMOŚCI

**75 64 54 444**  
[WWW.MARLES.COM.PL](http://WWW.MARLES.COM.PL)  
**883 797 878**  
[BIURO@MARLES.COM.PL](mailto:BIURO@MARLES.COM.PL)

**DO WYNAJĘCIA**  
POMIESZCZENIA BIUROWO-USŁUGOWE  
W CENTRUM JELENIEJ GÓRY



SZKOŁA TAŃCA "KURZAK I ZAMORSKI"  
JELENIA GÓRA UL. GRUNWALDZKA 2  
KONTAKT TEL. 75/ 76 71 895

**MANY**  
GENERAL BUILDING CONTRACTOR

**OKNA I DRZWI**  
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS

ul. Jagiellońska 29/U1, 58-506 Jelenia Góra  
tel./fax 075 755 71 40  
kom 607 720 825

**POŻ**  
RENOVA

serwis przeciwpożarowy

**TWÓJ SPOKÓJ I BEZPIECZEŃSTWO**  
serwis ppoż i sprzęt przeciwpożarowy, hydranty, gaśnice, gazy techniczne, butle CO<sub>2</sub>. Klienta napelniamy na miejscu

Oddział Jelenia Góra  
ul. Wolności 142  
tel. (0-75) 64-666-64  
fax. (0-75) 64-663-84  
[www.renova.hb.pl](http://www.renova.hb.pl)

zapraszamy pn - pt 7:00 - 16:00



**RADIO TAXI MERCEDES**  
Jelenia Góra **75 36 864**

**196 26**

Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej  
Zakupy na telefon  
Odpalanie auta  
Przesyłki kurierskie  
Odprowadzenie auta  
Obsługa imprez okolicznościowych  
Przy dalszych wyjazdach negocjacja cen

**RADIO TAXI MERCEDES**  
[www.taxi-9626.pl](http://www.taxi-9626.pl)  
ORANGE \*4444  
bezpłatna infolinia **0 800 333 333**



AKADEMIA NAUKI W JELENIEJ GÓRZE  
ZAPRASZA  
18 GRUDNIA (W SOBOTE) O GODZ. 16.00  
NA

**„Wigilijne Opowieści”**

PRZEPIĘKNE ŚWIĄTECZNE OPOWIADANIA  
CZYTAĆ BĘDZIE DZIECIOM  
**TADEUSZ WNUK**

Bilet wstępu - 15,-zł  
Dzieci można zostawić pod naszą opieką lub z nimi zostać.  
W czasie krótkiej przerwy zapewniamy dzieciom słodki poczęstunek i napoje, natomiast po zakończeniu czytania dzieci będą mogły zostać 1 godzinę w Sali Zabaw.  
Prosimy o rezerwację miejsc pod nr tel. 691 582 987, 696 200 055 lub osobiście - ul. Bankowa 8, Jelenia Góra pn.-pt w godz. 12.00-19.00, sobota 9.00-14.00



**SZKOŁA**  
**BALETOWA**

Dzieci  
Młodzież

**IŁOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA**

Szkoła Tańca  
Kurzak i Zamorski  
Jelenia Góra, ul. Grunwaldzka 2  
Tel. 75 76 71 895

Zajęcia prowadzą absolwenci Szkół Baletowych  
tancerze Opery Wrocławskiej



**ŁYŻWY CAŁY ROK**

SALA ZARAW  
DOLA DZIECI  
DARTS  
(LOTKI)  
CALOROCZNE  
LODOWISKO SYNTETYCZNE  
ul. Gimnazjalna 2  
KARPACZ - BIAŁY JAR  
tel. 504 465 376  
[www.lodowiskokarpacz.pl](http://www.lodowiskokarpacz.pl)

CYBERGAI  
(AIR HOCKEY)  
BILLARD  
PIŁKARZYKI

**AUTO KOMIS**  
PE-TER

UBEZPIECZENIA  
KREDYTY  
PRZYJMOWANIE AUT W ROZLICZENIU

58-500 Jelenia Góra  
ul. Zgorzelecka 9  
tel. 075 64 38 733  
kom. 0509 963 753 0501 053 312  
[www.peter.autogielda.pl](http://www.peter.autogielda.pl)

**HOTEL**  
**FENIX**

ul. 1-go Maja 88  
58-500 Jelenia Góra

tel. +48 (75) 641 66 00  
fax. +48 (75) 641 66 07  
[recepcja@hotelefenix.pl](mailto:recepcja@hotelefenix.pl)



**WYNAJMĘ LOKAL**

O POW. 70m2 koło PKS-u  
**OD ZARAZ**  
tel. 601 924 778

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW**

PPHU "EWAL" s.c. Janusz Przybysz, Ewa Przybysz, Joanna Styłska

58-500 Jelenia Góra  
ul. Wincentego Pola 10  
tel./fax 75 75-220-54  
tel. 501 17 18 70  
e-mail: [pphuewal@wp.pl](mailto:pphuewal@wp.pl)  
[www.ewal.prv.pl](http://www.ewal.prv.pl)  
NIP 611-01-11-761

**Ewal**

CZYNNIE  
pn - pt 6.00-21.00  
sobota 7.00-14.00



**ALEX Drukarnia**

Oferujemy usługi :

- składu komputerowego
- druku na papierze, kartonie, papierze samokopiującym
- druku książek i gazet niskonakładowych

tel. **75 75 547 45,**  
**601 196 961**



**KONKURS**

**METAFORA**  
PUB & RESTAURANT

Do wygrania bon o wartości 50 zł  
Wyślij sms na numer 7216 (koszt 2,44 zł brutto)  
w treści PT. KON: ( odpowiedz na pytanie )

**Pytanie :**  
Od którego roku działa Metafora ?

Pl.Ratuszowy 50 [www.metaforapub.pl](http://www.metaforapub.pl) tel. 75 75 228 38

**RESTAURACJA HEXA 66**

Lysa Góra

ORGANIZUJEMY

- imprezy integracyjne dla firm
- imprezy okolicznościowe
- imprezy plenerowe
- obsługa cateringowa imprez
- możliwość noclegu

Jeżów Sudecki  
mail: [hexa66@szybowcowa.pl](mailto:hexa66@szybowcowa.pl)  
[www.hexa66.pl](http://www.hexa66.pl)  
tel. 0 509 15 66 60



... smak i elegancja ...

**Hotel \*\*\* Restauracja Caspar**

Jelenia Góra - Cieplice, Pl. Piastowski 28, tel. 075 6455001 [www.caspar.pl](http://www.caspar.pl)



**Restauracja**  
**Przycup w Dolinie**

Radomierz 1B  
Janowice Wielkie  
tel. 075 75 170 34  
[www.przycupwdolinie.pl](http://www.przycupwdolinie.pl)

*Kuchnia polska*



**ZESPÓŁ SZKÓŁ LICEANYCH I USŁUGOWYCH**  
ul. Leśna 5, 58-560 Jelenia Góra  
Tel. 075 75 474 20, fax. 075 75 474 22

**OFERTA EDUKACYJNA:**  
**DLA ABSOLWENTÓW GIMNAZJUM**

Technikum:

- kucharz
- żywienia i gospodarstwa domowego
- kelner
- organizacji usług gastronomicznych
- handlowe

Zasadnicza szkoła zawodowa:

- wielozawodowa np. fryzjer, murarz, tynkarz, betoniarz-zbrojarz, blacharz, lakiernik stolarz, złotnik i wiele innych
- kucharz małej gastronomii
- sprzedawca
- cukiernik, piekarz,

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!**

DLA ABSOLWENTÓW ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ

Technikum uzupełniające

- technik żywienia i gospodarstwa domowego
- technik handlowiec

[www.gastronom.yoyo.pl](http://www.gastronom.yoyo.pl) e-mail: [zslu@neostrada.pl](mailto:zslu@neostrada.pl)

## EDUKACJA

**ANGLIK-ENGLISH** alive - przygotowanie do matury, konwersacje. Dzieci uczone real English przez poezję i śpiew. Możliwość nauki w grupach - 506 209 866

**CHEMIA** - korepetycje - pomoc w zaliczeniu semestralnym - 793 443 004

**CHEMIA** i matematyka - lekcje - absolwentka Politechniki Wrocławskiej udzieli lekcji na każdym poziomie. Tanio i solidnie. 25 zł/h - 693 696 245

**JĘZYK** angielski - korepetycje - przygotowanie do sprawdzianów i egzaminów oraz pomoc w opanowaniu bieżącego materiału - 501 578 868

**JĘZYK** niemiecki - korepetycje - szkoła podstawowa, średnia, studia. Doświadczony nauczyciel i korepetytor - 696 253 278

**JĘZYK** niemiecki - lekcje - możliwość dojazdu - 692 561 171

**JĘZYK** polski - korepetycje - indywidualne zajęcia z uczniem. Przygotowanie do sprawdzianów i egzaminów, a także pomoc w zrozumieniu odczytanej gramatyki - 501 578 868

**NAUCZYCIELKA** pedagogiki - wcześniejszkołnej nauczy Twoje dziecko sztuki czytania albo udoskonali technikę - 880 635 171

**STUDENTKA** filologii angielskiej - udzieli korepetycji (szkoła podstawowa, gimnazjum). 20 zł/60 min. Możliwy dojazd do ucznia - 502 373 025

## USŁUGI ELEKTRYCZNE

**INSTALACJE** elektryczne - pomiary odbiorcze i okresowe, systemy telewizji dozorowej, domofony - 794 425 253

**MONITORING** przez Internet - Zainstaluj profesjonalny monitoring i KONTROLUJ swoją FIRMĘ. Archiwum zdarzeń, zdalne powiadomienie, podgląd również przez tel. komórkowy - 695 645 861

**USŁUGI** elektryk A-Z - awarie, montaż, usterki, naprawy modernizacja itp. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

## USŁUGI FOTOGRAFICZNE

**FOTOGRAFIA** ślubna - tanio i profesjonalnie. Od przygotowań do oczępin. Foto-książki. Zadzwoni i zapytaj o ceny! PixmillStudio - 609 884 627

**FOTOGRAFIA** ślubna, artystyczna - profesjonalnie, dwoje fotografów. Fotoksiążki, obrazy, filmy. Niskie ceny. Także okolicznościowa. Zapraszamy. Dojazd do 100 km - 888 949 138

## USŁUGI MUZYCZNE

**HAIVEN** - obsługa wesel, bankietów - oraz imprez okolicznościowych. Skład 4 osobowy. Wokal męsko-żeński. Oferujemy również usługi DJ. Zapraszamy do współpracy - 511 371 653

**MUZYCZNE** umiłanie rozwodów - profesjonalna orkiestra na każdą okazję. W skład zespołu wchodzi zawodowi muzycy z wyższym wykształceniem muzycznym - 603 560 398

**ORKIESTRA** - Summy Swoi-Band - zawodowi muzycy. Obecnie najlepsza orkiestra na rynku, zapewni profesjonalną oprawę Twojej zabawy, studniówki, wesela - 603 560 398

**ORKIESTRA** Najlepsi z Najlepszych - zawodowi muzycy. Obecnie najlepsza orkiestra na rynku, zapewni profesjonalną oprawę Twojej zabawy, studniówki, wesela - 603 560 398

**SUMMY** Swoi Band - profesjonalna orkiestra na każdą okazję. W skład zespołu wchodzi zawodowi muzycy z wyższym wykształceniem muzycznym. Sax, akordeon - 603 560 398

**SYLWESTER** - wesela - muzyka akordeonowa, instrumentalno-wokalna. Repertuar polski, niemiecki, włoski, angielski. Ceny umiarkowane. „Muzyk Orkiestra” - 692 046 727

**ZESPÓŁ** muzyczny R&A - studniówki, wesela, dancingi. Cena do uzgodnienia - 603 785 794



## Chcesz zamieścić reklamę w tygodniku Jelonka?

### Skontaktuj się z naszym doradcą:

#### SYLWIA

Tel. 500 014 215

e-mail: smysliwiec@jelonka.com

#### JACEK

Tel. 508 082 888

e-mail: marketing@jelonka.com

#### LENA

Tel. 663 663 648

e-mail: lena@jelonka.com

**ZESPÓŁ** Sunny Duo - wesela, bankiety, studniówki. Keyboard + wokalistka. Duży repertuar, doświadczenie. Muzyka na żywo w Internecie - ceny łagodne - 609 851 863

**ZESPÓŁ** Ultimatum - wesela, studniówki, imprezy firmowe. Zapraszamy na przesłuchania na żywo - 509 669 437

## USŁUGI OPIEKA

**Zaopiekuj się starszą osobą w domu osoby potrzebującej opieki lub dzieckiem u siebie w domu - 883 708 814**

**OPIEKA** nad dzieckiem, starszą osobą - Zaopiekuj się starszą osobą w domu osoby potrzebującej opieki lub dzieckiem u siebie w domu - 883 708 814

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem - kontakt pod nr tel. - 511 968 429

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem - lub starszą osobą, na terenie Mysłakowic - 721 391 484

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem - starszą osobą. Posprzątam i ugotuję - 530 349 888

## USŁUGI RÓŻNE

**ALICJA** Kowalska - Biuro Rachunkowe - KO-ALA - pełen zakres usług księgowych i finansowych: rozliczenia z ZUS, US, place, księgi handlowe, KPiR, PITY i wiele innych - W. Polskiego 54 obok sądu, budynek NOT - alakow@onet.eu lub 601 837 677

**ANTENY** TV-SAT - montaż, serwis, ustawianie. Naziemna telewizja, Telewizja na kartę, Polsat, N, Cyfra+, instalacje SAT zbiorcze. Gwarancja - 693 355 889

**BIURO** Rachunkowe - poprowadzi księgowość firmy, posiadamy bardzo duże doświadczenie w obsłudze księgowo-finansowej - 601 837 677

**DROBNE** naprawy - domowe - 513 194 392

**GAZ** serwis - junkersy, kotły kuchenki gazowe. Naprawa konserwacja i montaż urządzeń gazowych. Tanio, szybko i solidnie. Podbijamy książeczki gwarancyjne - 500 505 002

**HYDRAULIK** usługi a-z - awarie, montaż, usterki, naprawy modernizacja itp. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**JUNKERSY** serwis - montaż, naprawa, regulacja, konserwacja urządzeń gazowych itp. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**KARTY** kredytowe do 54 dni - bez odsetek. Bankowe Towarzystwo Finansowe - ul. Konopnickiej 14/2, I piętro. Zapraszamy - 510 171 225

**KONSOLIDACJA** kredytów - jedna rata, lżejsza spłata. Bankowe Towarzystwo Finansowe - ul. Konopnickiej 14/2, I piętro. Zapraszamy - 510 171 225

**KREDYT** świąteczny do 20000 zł - na oświadczenie. Bankowe Towarzystwo Finansowe, ul. Konopnickiej 14/2, I piętro. Zapraszamy - 510 171 225

**KREDYTY** dla firm - obrotowe, inwestycyjne, gotówkowe. Bankowe Towarzystwo Finansowe - ul. Konopnickiej 14/2, I piętro - 510 171 225

**KSIĄŻKA** Przychodów i Rozchodów - konkurencyjne ceny - alakow@onet.eu

**KSIĘGOWOŚĆ** - 50% twojej ceny przez 6 miesięcy - 506 847 072

**KSIĘGOWOŚĆ** - książka handlowa, ryczałt ewidencjonowany, książka przychodów i rozchodów - prowadzimy kompleksową obsługę firm - 782 020 635

**KSIĘGOWOŚĆ** - profesjonalnie poprowadzę - podatkowa książka przychodów i rozchodów, ryczałt, ZUS. Pomoc w założeniu firmy. Niskie ceny - 790 715 145

**KULIGI** - kulig zimowy - 506 190 702

**KULIGI** w Cieplicach - dorośli, dzieci - zapraszamy - 692 314 428

**LEASING** dla firm na dowolny cel - do 300000 zł. Bankowe Towarzystwo Finansowe - ul. Konopnickiej 14/2, I piętro - 510 171 225

**MEBLOZABUDOWY** - szafy, garderoby itp. - 603 328 832

**MIKOŁAJ** na zlecenie - od zaraz - 792 231 058

**MONITORING** internetowy - zadbaj o mienie Gości w twoim hotelu. Zainstaluj profesjonalny monitoring. Archiwum, powiadomienie, podgląd również przez tel. komórkowy - 695 645 861

**MONTAŻ** anten RTV - Sprzedaż, montaż, serwis anten zbiorczych i instalacji TV-SAT (domki, hotele, pensjonaty). Fachowcy z 15 letnim doświadczeniem Jelenia Góra ul. Wolności 52. - 756 428 699, 602 810 896

**MONTAŻ** drzwi - gwarancja, faktura VAT - 607 720 825

**MONTAŻ** mebli - zmontujemy i zawiesimy każde meble Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**MULTIROOM** - telewizja N - Telewizja w jakości HD w 2 pokojach. Najnowocześniejsza usługa multiroom na rynku. Drugi dekodery już od 99 zł. Jelenia Góra ul. Wolności 52, ul. Jagiellońska 19, pasaż w Tesco i Carrefour - 756 428 699

**NAPRAWA** maszyn do szycia - domowych i przemysłowych. Na życzenie u klienta w domu - 697 980 067

**NAPRAWY** powypadkowe - rama do naciągania. Wymiana klocków hamulcowych, amortyzatorów. Tanio i solidnie - 504 582 111

## Cennik reklam w Regionalnym Tygodniku Jelonka

Strona reklamowa 60 modułów (6x10) 255 x 345 mm;

1 mod = 4 x 3,4 cm	netto	brutto
strona ogłoszeniowa	16,00 zł	19,52
strona redakcyjna	30,00 zł	36,60
strona redakcyjna (trzecia)	50,00 zł	61,00
strona pierwsza	70,00 zł	85,40
strona ostatnia	50,00 zł	61,00
tekst sponsorowany	40,00 zł	48,80
nekrolog - od osób fizycznych	7,00 zł	8,54
nekrolog - od osób prawnych	15,00 zł	18,30

wybor miejsca/strony (+10%), kolor (+20%)

upusty (płatne gotówką):	%
za 4 emisje	10
za 8 emisji	15
za 12 emisji	20
powyżej 12 emisji	25

PRZY REKLAMACH O WARTOŚCI 2000,- netto upust do negocjacji

Jacek tel. 508 082 888

Sylwia tel. 500 014 215

Lena tel. 663 663 648

redakcja: (075) 75 444 00

**NIEZAPOMNIANY** Sylwester - w Orlej Skale w Szklarskiej Porębie. 450 zł od pary. Zapraszamy - 512 472 797

**ODŚNIEŻANIE** - dachów i posesji - 781 146 039

**ODŚNIEŻANIE** - dachów, placów i posesji. Szybko i tanio - 781 961 920

**ODŚNIEŻANIE** - jeśli masz problem z dużą ilością śniegu pod domem lub innym miejscem, a nie masz czasu odśnieżyć, to zadzwoni. Załatwimy to szybko i tanio - 883 481 734

**ODŚNIEŻANIE** - posesji, placów, dachów i chodników - 667 430 472

**ODŚNIEŻANIE** dachów - pełen profesjonalizm. Faktury VAT - 663 408 078

**ODŚNIEŻANIE** dachów - płaskich oraz trudno dostępnych, technikami alpinistycznymi i podnośnikami. Odśnieżanie posesji i parkingów. Faktury VAT - 667 556 921

**ODŚNIEŻANIE** dachów - płaskich, stromych - 609 654 791

**ODŚNIEŻANIE** dachów - posesji, likwidowanie zagrożeń i usterek - 888 949 138

**ODŚNIEŻANIE** dachów - trudno dostępnych, technikami alpinistycznymi i podnośnikami. Od 2,5 zł/m<sup>2</sup> netto. Odśnieżanie posesji od 0,5 zł/m<sup>2</sup> netto. Faktury VAT - 667 556 921

**ODŚNIEŻANIE** dachów i posesji - tanio i szybko - 781 961 920

**ODŚNIEŻANIE** parkingów, posesji - dróg dojazdowych. Ręcznie i koparko-ładowarką. Wывóz dużych ilości śniegu. Szybko i tanio - 883 418 805

**ODŚNIEŻANIE** placów i parkingów - wywóz śniegu. Załadunek - 502 101 743

**ODŚNIEŻANIE** posesji - tanio - 609 073 716

**ODŚNIEŻANIE** posesji oraz dachów - dzwonić w każdej chwili - 697 345 978

**ODŚNIEŻARKA** wirmikowa - odśnieżanie posesji, placów, chodników, podjazdów. Szybka i solidna usługa. Faktura VAT - 693 800 490

**OFERUJĘ** usługę programowania - kości BIOS. Programuję wszystkie rodzaje od PC i od laptopów - 725 244 223

**PAZNOKCIE** manicure w domu - tipsy paznokcie żelowe, w twoim domu, przyjadę i zrobię Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 012

**PELNA** księgowość - Twoja Firma kuleje? - potrzebujesz DOBREJ KSIĘGOWEJ. Kompleksowa obsługa firm i osób fizycznych - Wojska Polskiego 13 (teren dawnej hurtowni Amper) /parking dla Klientów - 794 367 451

**PIES** rasy Shih-Tzu (Feluś) - ładny i zadbany. Bardzo dobry reproduktor, świadczy usługi w cenie 100 zł - 075 713 45 48

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie, mechaniczne szczotkowanie dywanów, wykładzin, tapicerki, samochodów, wysoka jakość usług, profesjonalny sprzęt, atrakcyjne ceny - 609 172 300, 075 75 242 66

**PODCIŚNIENIOWE** pranie - dywanów i wykładzin - środkami firmy Karcher - 606 519 932

**POGOTOWIE** antenowe - Antena odcepiła się od ściany? Wiatr zerwał konwerter lub przestawił antenę? Przeprogramował się dekodery? Wejdz na www.pogotowie-antenowe.eu a otrzymasz profesjonalną pomoc - 602 810 896

**POGOTOWIE** antenowe - Antena odcepiła się od ściany? Wiatr zerwał konwerter lub przestawił antenę? Przeprogramował się dekodery? - 602 810 896

**POPROWADZĘ** księgowość - solidnie, rzetelnie, bardzo atrakcyjne ceny - 782 020 635

**POŻYCZKI** chwilówki - kredyty w domu klienta. Minimum formalności - 512 272 929

**PRACE** maturalne, lic., mgr - profesjonalnie, szybko, tanio i bezproblemowo. Proszę o poważne oferty - 609 968 299

**Sklep - komis meblowy.**  
Sprzedaż, skup - nowe meble. PN-PT 10-17, SB 10-14 ul. Wolności 181 - Jelenia Góra - 75 75 577  
94

**Twoja firma kuleje? - potrzebujesz Dobrej Księgowej Kompleksowa obsługa firm i osób fizycznych - W.Polskiego 13 teren dawnej hurtowni Amper - parking - 794 367 451**

**Wesela, przyjęcia - profesjonalnie. Ceny konkurencyjne - Zabobrze. Super Sylwester, Andrzejki w bardzo przystępnej cenie - 698 370 919, 604 896 479**

**Książka przychodów i Rozchodów - Konkurencyjne ceny - 782 020 635**

**Biuro Rachunkowe pełen zakres usług księgowych i finansowych: rozliczenia z ZUS, US, place, księgi handlowe, KPiR, PITY i wiele innych alakow@onet.eu lub 601 837 677**

**Pomoc w otwarciu działalności gospodarczej oraz kompleksowa obsługa rachunkowo - finansowa - 601 837 677**

## KUP - SPRZEDAJ SAMOCHÓD

Zamieść ogłoszenie przez wysłanie SMS.

**SMS na numer 7316 (3 zł + vat)**

(PLUS, ERA, ORANGE oraz operatorzy wirtualni MVNO)

Np.  
**PT.JEL: Golf 3,**  
**1994 rok.**  
**3 drzwiowy.**  
**benzyna, gaz.**  
**kolor biały,**  
**cena 2000 zł**



**REGULAMIN STRONA 20 TYGODNIK JELONKA.COM**

**ROLETY** zewnętrzne - roletki materiałowe, żaluzje pionowe, roletki na okna dachowe, moskitiery, montaż, naprawa - 604 460 139

**RUSZTOWANIE** do wynajęcia - elewacyjne. Cena do uzgodnienia - 785 195 728

**SERWIS** okien i drzwi - regulacja okien, czyszczenie i smarowanie okuć. Pn-Pt. godz. 16:00-20:00. Możliwe interwencje extra do godz. 22:00 i w weekendy - 796 586 606

**SERWIS** opon-auto naprawa - opony nowe i używane, w dobrej cenie. Wyważanie komputerowe, naprawy bieżące. Stara Kamienica 176. Zapraszamy - 515 291 992

**SERWIS** RTV/SAT - domowe naprawy telewizorów oraz montaż anten satelitarnych. Dojazd w Jeleniej Górze i diagnoza gratis. Gwarancja oraz niskie ceny. Zapraszamy - 721 009 695

**SERWIS-MONTAŻ** anten satelitarnych - usuwanie usterek - 781 957 491

**STUDIO-HAFT** Komputerowy - czapki, wyroby gotowe, elementy - ul. Sobieszowska 10 - 505 155 529

**SYLWESTER** 2010/2011 - Restauracja „Nad Potokiem” w Kaczorowie. Konsumpcja, napoje zimne, gorące, alkohol. Cena: 175 zł/os. Zapraszamy serdecznie - 509 669 437

**SZAFY**, zabudowy wnek, kuchnie - na wymiar - wykonam tania i solidnie. Projekt i doradztwo bezpłatnie - 517 469 065

**SZYBKA** pożyczka gotówkowa - cena do 120000 zł - 510 171 225

**SZYBKI** kredyt gotówkowy - do 100000 zł, na dowolny cel. Bankowe Towarzystwo Finansowe - ul. Konopnickiej 14/2, I piętro. Zapraszamy - 510 171 225

**ŚWIADECTWA** charakterystyki energetycznej - dla budynków i lokali mieszkalnych oraz usługowych. Tania, szybko i solidnie - 660 408 360

**TANIE** odśnieżanie - posesji, chodników, parkingów. Rejon: Piechowice, Jelenia Góra, Szklarska Poręba - 697 334 606

**TELEWIZJA** N - kanały w jakości HD, nowoczesne dekodery HD oraz multiroom na wyciągnięcie ręki, już od 48 zł miesięcznie. Jelenia Góra, ul. Wolności 52, ul. Jagiellońska 19, pasaż w TESCO oraz Carrefour. - 601 810 896, 756 428 699

**TELEWIZJA** na kartę - Zero umów i formalności, zero abonamentu - podłączasz, aktywujesz i oglądasz. Ponad 30 kanałów polskojęzycznych. Dekoder z kartą startową od 199,90 zł. Jelenia Góra, ul. Wolności 52. - 756 428 699

**TELEWIZJA** na kartę HD - najtańsza oferta programowa na rynku. 35 kanałów w tym 12 w jakości HD bez umowy i abonamentu. Przy zakupie nowoczesnego dekodera HD 3 miesiące gratis. Jelenia Góra, ul. Wolności 52 - 756 428 699

**USŁUGI** krawieckie - skracanie, przeróbki, poprawki, wymiana zamków, naprawa odzieży oraz inne. Niskie ceny. Szybko i solidnie. Zapraszamy - 500 131 355

**USŁUGI** podnośnika koszowego P-183 - wysięg 18 m. Tania, szybko, pewnie. Na życzenie klienta wystawiam również faktury VAT - 502 508 265

**WEMM** Komputery - serwis, naprawa, konserwacja. Zgrywanie VHS na DVD. Odbyskiwanie danych. Grafika komputerowa. Wizytówki, kalendarze itp. Dojazd do klienta - 798 468 007

**WODOMIERZE** i legalizacja - wymiana montaż, przeróbki. Plombujemy legalizujemy, wyręczamy z wszystkich formalności. Szybko, tania i solidnie, pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**WODOMIERZE-WYMIANA**, plombowanie - dla klientów Wodnika. Fachowo, szybko i tania - 601 798 039

**ZAJAZD** Wabi zaprasza - zbierz 20 przyjaciół i baw się w Sylwestra do rana. Nocleg zapewniony. Gwarancja dobrej zabawy - 502 552 195

### USŁUGI SPRZĄTANIE

**Posprzątam Twój dom, mieszkanie, biuro - 883 708 814**

**Podciśnieniowe czyszczenie, dywanów, wykładzin, tapicerek. Możliwość usługi w firmie. Odbiór i dowóz. Wysoka jakość usług. Profesjonalny sprzęt - 609 172 300 - 075 752 42 66**

**DO** posprzątania mieszkania - młoda, energiczna, dokładna - najlepiej Karpacz i okolice - 609 979 744

**DYWANY**, wykładziny, posadzki - glazura, tapicerka meblowa i samochodowa. Podciśnieniowe czyszczenie - pranie profesjonalnym sprzętem Karcher. "Marcus Karcher" - 792 216 960

**KARCHER** - podciśnieniowe pranie dywanów, tapicerki meblowej. Faktury VAT - 75 76 72 773, 603 646 803

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie pranie - dywanów, wykładzin, tapicerek meblowej, samochodowej. Tylko profesjonalny sprzęt i środki firmy Karcher „Marcus-Karcher” - 792 216 960

**POSPRZĄTAM** - mieszkanie, dom, biuro. Umyję okna - profesjonalnie. Możliwość wystawienia rachunku - 698 628 127

**PRANIE** dywanów podciśnieniowe - Karcherem. Dywany, fotele, krzesła obrotowe, narożniki, kanapy, tapicerka. Możliwość prania u nas w firmie. Faktury VAT. Dojazd gratis - 505 011 717

**PRANIE** dywanów, wykładzin - oraz tapicerek meblowej i samochodowej. Najtaniej w mieście. Dojazd gratis. Środki firmy Karcher - 600 224 431

**PRANIE** dywanów, wykładzin - tapicerek meblowych i samochodowych. Profesjonalnie, podciśnieniowo, środkami i urządzeniami firmy Karcher - 601 566 508

**PROFESJONALNE** pranie dywanów - tapicerek, obić. Dogodne terminy. Ceny konkurencyjne - 501 521 400

**SPRZĄTANIE** - dom, biuro itp. - Posprzątam Twój dom, mieszkanie, biuro - 883 708 814

**SPRZĄTANIE** - niedrogo - profesjonalnie - 505 765 895

### USŁUGI TRANSPORTOWE

**BERLIN**, Hamburg, Bremem i okolice - 075 75 182 55, 607 222 369

**BUS** 1.1t - z miłym, uczynnym kierowcą, przewiezie szybko i niedrogo - 607 232 258

**DAR** Pol - Lotniska Berlin, Dreźnie, Lipsk - 075 75 182 55, 607 222 369

**DAR** Pol - przewozy osobowe Niemcy środkowe - Esen, Barsinghen, Koblenz, Frankfurt okolice - super ceny - 075 75 182 55, 607 222 369

**DAR** Pol Przewozy osobowe - Niemcy południowe - 075 75 182 55, 607 222 369

**DAR** Pol przewozy osobowe, Niemcy północne - 075 75 182 55, 607 222 369

**HEILBRONN** - Stuttgart, Freiburg i okolice - 075 75 182 55, 607 222 369

**DAR-POL** - licencjonowane przewozy do Niemiec. Obsługujemy całe Niemcy, z adresu na adres, bez przesiadki. Klimatyzowane auta - 75 75 182 55, 607 222 369

**LOTNISKA-PRZEWOZY** - Praga, Berlin, Dreźnie, Wrocław, Poznań, Katowice. Faktury VAT. Door to door - 607 763 204

**NIEMCY** - przewozy osobowe - super ceny, co trzeci przejazd gratis - 075 75 182 55, 607 222 369

**NURENBERGIA**, Monachium, Jezioro Bodeńskie i okolice - 075 75 182 55, 607 222 369

**PRZEPROWADZKI** - transport - kraj-zagranica. Mercedes Sprinter Meblowóz 25 m3, Iveco 18 m3. Ekipa do załadunku. Faktura VAT. Tania i solidnie - 509 211 282

**PRZEPROWADZKI** kompleksowe - kraj, zagranica. Transport przedmiotów nietypowych - pianina, sejfy itp. - 75 76 73 971, 516 146 075

**PRZEWOZY** do Niemiec - Monachium, jezioro Bodeńskie - 663 226 009

**PRZEWOZY** osób do Niemiec - Bawaria - 663 226 009

**TRANSPORT** - do 1 tony - 798 428 031

**TRANSPORT** - tania i profesjonalnie. Bus Maxi, 12 m3 - 1,5t. Kraj, zagranica. Faktura VAT - 503 027 361

**TRANSPORT** busem - do wynajęcia z kierowcą bus 1,5 T. Wystawiamy faktury VAT - 793 240 653

**TRANSPORT** Expres - 1,5 tony. Kraj-zagranica - 519 169 355

**TRANSPORT** oraz przeprowadzki - szybko, tania i solidnie. Doświadczenie. Transport zwierząt. Faktury VAT - 692 314 428

**USŁUGI** transportowe - przeprowadzki - najtaniej w mieście - 798 879 933

**USŁUGI** transportowe - Renault Master. Skrzynia. 1,30 zł/km - 506 088 401

**USŁUGI** transportowe i przeprowadzki - solidnie, tania. Przewieziemy każdy ładunek. Bus, kontener, ciężarówka. Kraj, zagranica - 782 587 176

### USŁUGI ZDROWIE I URODA

**BÓLE** reumatyczne, migrenowe - zapraszam na bezpłatne zabiegi rehabilitacyjne - 502 212 412

**CZAS** na Sylwestra - za 99 zł „każda część ciała” Sprawdz jak nie tracić czasu na co tygodniowe golenie maszynką lub Woskiem i wykorzystać na co innego NO+VELLO Jelenia Góra-Cieplice Ul. Wolności 237 - 757 552 420

**GABINET** Anny Waszkiewicz - przy ul. Wolności 7 zaprasza. Profesjonalne usługi kosmetyczne, duży wybór zabiegów. Nowość - manicure japoński. Sprzedaż zaproszeń na zabiegi - 501 624 719

**INTYMNY** masaż gorącymi kamieniami - odśwież się w niepowtarzalnym klimacie. 55 min. kosztuje 150 zł lub półtorej godz. 230 zł - 796 717 760

**MASAŻE** relaksacyjne - zadzwonić i umów się na dogodny dla Ciebie termin - 663 921 289

**NOWY** salon fryzjerski „Glamour” - przy ul. Wiejskiej 29, przedłużanie i zagęszczanie włosów, balejaże, modne cięcia. Wszystko w konkurencyjnych cenach - 793 469 303

**PIJAWKI** - Hirudoterapia - 510 052 404

**POMYSŁ** na prezent - Karnet na 8 lub 16 jednogodzinnych sesji relaksacyjnych, poprawiających sylwetkę na rollmasażu w podcierwieniu to doskonały pomysł na prezent dla kobiety w każdym wieku! - 504-018-881

**PREZENT** gwiazdkowy - zabiegi kosmetyczne, masaże - doskonałe na prezent gwiazdkowy - 757 616 615

**SOLARIUM** Luxor - obok centrum ogrodniczego, na ul. 1 Maja 61. Lampy brązujące i klasyczne. 1 zł/min. Co 9 opalanie 10 min. gratis. Kosmetyki dla nowych osób - 664 125 232

**TIPSY** - profesjonalnie i niedrogo - henna, regulacja brwi, przebijanie brwi itp. - 500 052 695

**TYLKO** do końca grudnia! - Tylko do końca grudnia trwa promocja urodzinowa. Przyjdź do Slim Studia na ul. Kiepury 57 i przekonaj się, że warto. Pierwsza wizyta GRATIS!!! Zapraszamy. - 504 018 881

**USŁUGI** fryzjerskie - doczepianie kolorowych pasemek, przedłużanie i zagęszczanie włosów. W grudniu taniej. Zapraszamy - 607 237882

**ZABIEGI** kosmetyczne - Malachit Medical Spa Hotel Zaprasza do zakupu voucherów na dzienny pobyt w Day Spa. Doskonale na prezent gwiazdkowy - 757 616 615

**ZABIEGI** kosmetyczne - Zapraszamy do zakupu zaproszeń na zabiegi spa - 757 616 615

### ZA DARMO ODDAM

**DEKODER** Cyfrowego Polsatu - jest związany umową na Pakiet rodzinny. Chętnie dokonam cesji - 501 784 067

**MAŁA** suczka - oddam - 507 815 269

### ZA DARMO PRZYJMĘ

**UBRANKA** dla dziecka - dziewczynki od 4-tego miesiąca wzwyż. Z góry dziękuję za pomoc - 605 449 498

### RÓŻNE SPRZEDAM

**DRZWICZKI** piecowe żeliwne - 4 komplety + kafel ozdobny - 722 080 464

**FUTRO** z norek - długie - 503 916 286

**GADŻETY** Radia RMF FM - kubek, smycz, długopis, koszulka Polo XL - 782 206 713

**GŁOŚNIKI** Alton 110 - w dobrym stanie, nowa membrana, niski ton, przewody miedź beztlenuowa ok. 8 metrów. Cena 259 zł - 604 429 249

**Salon Jubilerski ARTIMEX** zaprasza do nowo otwartego salonu w TESCO przy ul. Al. Jana Pawła II - 75 75 64 23 360

**Największy wybór obrączek ślubnych i biżuterii oraz najniższa cena skupu złota w mieście. Galeria** Karkonoska ul. 1 Maja 27 75 75 234 90 i Carrefour - al. Jana Pawła II - 75 75 423 13

**KARNET** na basen SP nr 11 - 15 wejść, ważny do czerwca 2011 r. Cena 120 zł - 693 374 860

**ŁÓŻKO** sypialniane - z materacem i pojemnikiem na pościel. Szer. 160 cm + 2 szafki nocne. Tania - 507 055 422

**NARÓŻNIK** - cena 350 zł - 503 123 616

**NOWE** zamki - wpuszczane do drzwi drewnianych. Kompletne z klamką i wkładką patentową - 792 462 031

**OKNA**, drzwi, bramy - sprzedam - 502 101 638

**PAPUGI** faliste - po 20 zł za szt. - 669 034 781

**PERFUMY** - oryginalne - testery - 503 699 508

**PERFUMY** - perfumy - 506 611 517

**PIEC** trociniań - zrobiony z beczki 200 litrów w środku wkład 100 litrów. Przy pełnym nabicciu wkładu trocinami grzeje do 12 godzin - 504 582 111

**PRALKA** i suszarka do prania - firmy Miele oraz lodówka Samsung - 723 338 530

**RUSZTOWANIE** warszawskie - 22 przesyła i młoto-wiertarka Milwaukee. Duża, używana, tania. Pilnie - 531 173 192

**SOFA** skórzana - czarna - szer. 2 m i sofa skórzana czarna, szer. 1.50 m. Stan bardzo dobry. Niedrogo - 507 055 422

**SUCZKA** - Labrador czekoladowy, 7 tygodni, zdrowy, szczepiony. Ojciec z rodowodem, matka porowodowa. Cena 450 zł - 669 28 22 11

**SZCZENIACZKI** rasy Shih-Tzu - ładne, zadbane, z książeczkami zdrowia. Rodzice do wglądu. W dobrej cenie - 075 713 45 48

**WIELOFUNKCYJNY** wózek - w bardzo dobrym stanie - 507 169 943

**ZESTAW** Amica do zabudowy - płyta gazowa gc0120 piekarnik ebe7421. Cena 1100 zł - 888 940 521

**ZMYWARKA** Borm - szer. 60 cm, używana. Cena 1000 zł - 75 59 376

### RÓŻNE KUPIĘ

**ANTENA** do CB radia - najlepiej firmy Midland. Niedrogo - 721 035 514

**ANTYKI** - meble, porcelana, obrazy, szkło, zegary i inne - 665 489 252, 757 542 057

**KAŻDE** zboże, również ekologiczne - groch, gryka - min. 23t. Lubin. Zapewniam swój transport oraz 100% przedpłaty - 501 459 374

**STAROCIA** - srebra, order, odznaczenia, bagnety, szable, obrazy, szkło, porcelana i inne przedmioty wykonane przed 1945 r. - 609 443 235

**ZBOŻE**, rzepak, groch, gryka - min. 23t - zapewniam własny transport oraz 100% przedpłaty - 501 459 374

**Kolekcjoner kupi stare monety** - 601 738 532, staremonety@op.pl

## KONKURS SPA

SANDRA SPA w Karpaczu  
ul.Obrońców Pokoju 3  
58-540 Karpacz

Odpowiedz na pytanie i wygraj wstęp do aquaparku

Czy w SandraSpa można skorzystać z karnetu na fitness ?

a) tak  
b) nie

Prawidłową odpowiedź proszę wysłać na e-mail: marketing@jelonka.com

na odpowiedzi czekamy do 20 grudnia 2010 a od 21 grudnia wielkie losowanie !!!

w temacie maila proszę wpisać słowa:konkurs SPA a w treści maila proszę podać imię i nazwisko oraz telefon kontaktowy. W przypadku nie odebrania nagrody w terminie 7 dni od losowania nagroda przechodzi na następny konkurs i losowana jest ponownie.



## RYCHLEWSKI NIERUCHOMOŚCI

58-500 Jelenia Góra  
ul. Podwale 22A / 1

tel. 75 74 28 758  
tel. 501 73 66 44

e-mail: [biuro@rychlewski.com.pl](mailto:biuro@rychlewski.com.pl)  
[www.rychlewski.com.pl](http://www.rychlewski.com.pl)



Nietypowe ujęcie Jeleniej Góry z pokładu samolotu startującego z lotniska przy ulicy Lomnickiej ukazuje okolice dworca głównego wraz z częścią miasta, która rozwinęła się dzięki doprowadzeniu do stolicy Karkonoszy linii kolei żelaznej, czyli począwszy od 1868 roku. Na małych archiwalnych zdjęciach zobaczycie pierwsze wizerunki stacji, jeszcze bez przybudówki. W tle – nie załusane wzgórze ze skałką. Tak pusto wyglądał wówczas cały ten zakątek, a gdzie dziś wznoszą się zabudowania industrialne i domy, były łąki i pola. W tle – stadion przy ulicy Żłotniczej, który ma być przebudowany z racji Euro 2012.

(tejo)  
FOT. A. TKACZ  
FOT. WWW. WROCLAW. HYDRAL.COM

# Oko w oko z twórcą Colargola i innych bajek

Tę animację widziały dzieci niemal na całym świecie. Jej autor przyjechał 6 grudnia do Jeleniej Góry, aby spotkać się z najmłodszymi mieszkańcami i przypomnieć im postaci z bajek, które wymyślił i reżyserował. Tadeusz Wilkosz, bo o nim mowa, był gościem Biblioteki Dziecięco-Młodzieżowej Książnicy Karkonoskiej.

Miś Colargol, Pingwin Pik Pok oraz wiele innych, dziś nieco już zapomnianych lalek, bohaterów animacji ożywionych w łódzkim studio SE-MA-FOR bawiło i bawi dzieci od kilkudziesięciu lat. Kultowe bajki z lat PRL wcale się nie zestarzały, a dziś maluchy – podobnie jak kiedyś ich rodzice, a może nawet dziadkowie – znają na pamięć piosenkę zaczynającą się od słów „Colargol to właśnie ja, miś, co zawsze śpiewać chciał”.

Tak było 6 XII w sali konferencyjnej Książnicy Karkonoskiej, dokąd na spotkanie z twórcą i reżyserem



Tadeusz Wilkosz i jego wielki mały bohater: Miś Colargol.

wielu animowanych bajek Tadeuszem Wilkoszem dotarły dzieci z Przedszkola „Piątka” oraz ze Szkoły Podstawowej nr 2. – Macie okazję, która nie zdarzy wam się szybko, bo Jelenia Góra jest nieco daleko od Łodzi. Okazję, aby poznać od kuchni świat animowanych bajek i poroz-

mawiać z ich twórcą – powiedział do dzieci Tadeusz Wilkosz.

Reżyser zdradził, że praca nad jednym odcinkiem bajki, choćby Colargola, trwała nawet rok, a do produkcji zaangażowany był cały sztab ludzi. Trzeba było narysować projekty lalek i dekoracji, zrobić

je, oświetlić, wymyślić scenariusz i każdy, nawet najdrobniejszy ruch „bohaterów” poruszanych rękoma twórców, sfotografować, aby później złożyć sekwencję składającą się na film. – Żmudna i ciężka robota, ale dająca sporo satysfakcji – dodał Tadeusz Wilkosz.

Dzieci miały okazję zobaczyć lalki, które grały w filmach. Goście obejrzeli też produkcje Tadeusza Wilkosza. – Ten miś ma tylko 17 centymetrów, a zyskał wielką sławę – powiedział reżyser trzymając w ręku „misiową gwiazdę”, którą znają dziewczęta i chłopcy na wielu

Dziś, kiedy animacja komputerowej wyręcza twórców w wielu aspektach, tradycyjna technika „szlachetna” wciąż jest w cenie. Jak podkreślił Tadeusz Wilkosz, film „Piotruś i Wilk” nagrodzony Oscarem w 2008 roku został właśnie stworzony przy użyciu metod tradycyjnych.

kontynentach. Nakręcono kilkanaście odcinków przygód Colargola, w tym filmy długometrażowe. Swoją rolę przy ich powstaniu mieli Francuzi.

Ta animacja chyba najbardziej spośród pokazanych filmów podobała się najmłodszym, choć i inne wzbudziły aplauz i zainteresowanie. Bajka zdecydowanie na plus różni się od dzisiejszych mechanicznych i bezpłciowych produkcji komputerowych, które królują na ekranach telewizorów i komputerów. Na pamiątkę dzieci dostały od gościa obrazki z autografem.

**Konrad Przedzięk**  
FOT. KONRAD PRZEDZIĘK

## Wór prezentów dla małych studentów



Brodaty święty odwiedził ostatnio najmłodszych „studentów”, którzy spędzają kilka godzin dziennie w Akademii Malucha działającej przy Młodzieżowym Domu Kultury „Jelonka” w Jeleniej

Górze. Mikołaj nie zapomniał o dzieciach i prezentach. Wszyscy dostali paczki z prezentem niespodzianką. Odwiedzinom oczekiwano od roku przez dziewczęta i chłopców świętego Mikołaja przypatrzyła się Danuta Sitek, dyrektor MDK. Byli też rodzice słuchaczy akademii. Wszystko odbyło się w ciepłej i rodzinnej atmosferze.

(RED)

## Z Mikołajem kolorowo i na sportowo

**Turniej piłki siatkowej oraz konkurs na najlepsze przebranie klasy i program artystyczny – to tylko niektóre z atrakcji tradycyjnych już Mikołajek na Sportowo zorganizowanych w hali Międzyszkolnego Ośrodka Sportu przy ulicy Złotniczej przez społeczność II Liceum Ogólnokształcącego im. Norwida z Cieplca.**

Rozegrany został międzyklasowy turniej piłki siatkowej. W przerwach po-

między meczami odbyły się prezentacje klas. Zadaniem uczniów było przebranie się za postacie z bajek, które wcześniej wylosowano. Zobaczyliśmy więc bohaterów popularnych kreskówek takich jak: m.in. „Gumisie”, „Smerfy”, „Pszczółka Maja”, „Kubuś Puchatek”, czy też „Muminki”.

W zabawę dali się wciągnąć nawet wychowawcy klas. Turniej „siatkówki” wygrała klasa II c. Laureatami konkursu na najlepsze przebranie i układ taneczny zostali uczniowie klasy II f. Najwięcej punktów nazbierała klasa II a i wy-

– Pomysł na spędzenie Mikołajek w sposób aktywny, m.in. na sportowo narodził się sześć lat temu. Zaczęliśmy od szkolnych turniejów siatkówki, później połączyliśmy go z Mikołajkami. Finał odbywa się właśnie na hali przy ulicy Złotniczej w dniu św. Mikołaja. W tym roku po raz pierwszy klasa II a zagrała ze swoim wychowawcą Waldemarem Woźniakiem – poinformowała Monika Pawlak-Ważybok, nauczycielka WF.

grała turniej. Uczniowie w nagrodę dostali od dyrekcji dodatkowy dzień wolny na wycieczkę.

(Agrafka)  
FOT. AGRAFKA



## Mikołajowy zawrót głowy

**W pierwszą sobotę grudnia około dwudziestu rodziców przyprowadziło swoje pociechy do Akademii Nauki na Zabawę Mikołajkową.**

Dekoracje, choinki i muzyka nadawały już od progu świątecznego klimatu a wszystkich witała i zapraszała Śnieżynka wraz z Aniołkiem. Kiedy wszyscy się już rozgościli, do tańca i szalonej zabawy porwała dzieci pani Kasia z zaprzyjaźnionej Szkoły Muzycznej Yamaha.

Tańce, konkursy, wesoła zabawa oraz piosenka, której dzieci nauczyły się specjalnie na tę okazję, zwały do Akademii samego Świętego Mikołaja. Gość specjalny zaparkował swe renifery na dachu kamienicy przy ulicy Bankowej 8 i obwieścił swe przybycie dźwięcznym dźwię-

kiem dzwonka dochodzącym z korytarza. Kiedy Mikołaj wkraczał w progi Akademii na buzkach dzieci

malowała się radość przemieszana z przejęciem i oczekiwaniem, a to widok przepelniający rado-



Licealiści z II LO mieli świetną zabawę w przedświątecznych klimatach.

ścią serca obserwujących dzieci rodziców.

Każde z dzieci zostało obdarowane słodką paczką, mogło wyszeptać do ucha Mikołaja zamówienie na prezent gwiazdkowy i uwiecznić swoje spotkanie ze Świętym na zdjęciu. Wszystkie dzieci opuściły Akademię radosne i rozpromienione. Być może spotkają się na kolejnej zabawie tym razem karnawałowej.

(TS)  
FOT. MT

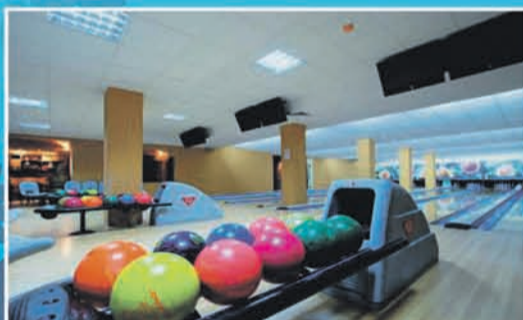


SANDRA SPA  
58-540 Karpacz  
ul. Obrońców Pokoju 3  
tel.: 75 75 19 100  
www.sandra.karpacz.ta.pl



Wieczorki taneczne i dobre  
jedzenie: piątek-sobota  
19:30-23:30 WSTĘP WOLNY!!!

Wyjątkowy klimat, wyśmienite  
drinki, doskonała zabawa:  
poniedziałek-niedziela 13:00-1:00



Relaks, aktywny wypoczynek, aquapark: poniedziałek-niedziela 8:00-22:00



Rozrywka, sport, rywalizacja:



serdecznie  
zapraszamy